

MÁSTER DE INTERVENCIÓN PSICOPEDAGÓGICA
EN CONTEXTOS DE EDUCACIÓN FORMAL Y NO FORMAL

Migración femenina en España: la experiencia de dos mujeres Latinoamericanas

TRABAJO FIN DE MÁSTER

Nombre del estudiante: María Paula Cely Sánchez
Tutor: Antonio Crisanto Llorens de la Cruz

Curso 2021/2022

*“Gracias a la vida que me ha dado tanto
Me ha dado la marcha de mis pies cansados
Con ellos anduve ciudades y charcos
Playas y desiertos, montañas y llanos.”*

Violeta Parra

Resumen

La migración suele suponer un deseo marcado por un anhelo, un ideal donde se espera conseguir y lograr aquello que se cree necesitar, por lo tanto, es un proceso complejo que suele estar enmarcado en nostalgias, fantasías, retornos, reconstrucciones, fracasos, emociones, etc. No solo es un reto a nivel personal, social y familiar, sino que también constituye un desafío a nivel institucional y político, donde se ponen en juego políticas de derechos humanos a la vez que se defiende lo nacional y la propia identidad cultural. En el presente trabajo interesa comprender la complejidad y las múltiples aristas de la migración femenina, y más allá de las cifras y de los números, que muestran el aumento de la llegada de nuevos migrantes al viejo continente, se pretende dar una voz que permita descubrir y ahondar sobre distintas experiencias migratorias de mujeres. En este caso, de dos mujeres latinoamericanas, que por circunstancias completamente diferentes llegan a España con deseos, ideales y anhelos particulares. Es desde allí, desde lo que ha vivido cada una a lo largo del proceso migratorio, que interesa resaltar y comprender sus singularidades, sus propias experiencias, su propia voz. El interés reside no solo en el auge del fenómeno, sino también en la posibilidad de encontrar distintas formas de abordarlo, de poder comprender las necesidades, las dificultades, las particularidades y con esto, ampliar la visión de lo que significa y representa la experiencia, de lo que es ser migrante siendo mujer.

Palabras clave: migración, mujer, Latinoamérica, España, estereotipos, adaptación.

Abstract

Migration usually involves a desire marked by a longing, an ideal where one hopes to obtain and achieve what one believes one needs, therefore, it is a complex process that is usually framed by nostalgia, fantasies, returns, reconstructions, failures, emotions, etc. It is not only a challenge at a personal, social and family level, but also a challenge at an institutional and political level, where human rights politics are at stake while defending the national and cultural identity itself. In this research we are interested in understanding the complexity and multiple aspects of female migration, and beyond the figures and numbers, which show the increase in the arrival of new migrants to the old continent, we intend to give a voice that allows us to discover and delve into the different migratory experiences of women. In this case, of two Latin American women, who for completely different circumstances arrive in Spain with particular desires, ideals and yearnings. It is from there, from what each one has lived throughout the migratory process, that we are interested in highlighting and understanding their singularities, their own experiences, their own voice. The interest lies not only in the rise of the phenomenon, but also in the possibility of finding different ways of approaching it, of being able to understand the needs, the difficulties, the particularities and with this, to broaden the vision of what the experience means and represents, of what it is to be a migrant being a woman.

Keywords: migration, women, Latin America, Spain, stereotypes, adaptation.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Introducción	6
2. Marco teórico	8
2.1 Construcción de la identidad en la experiencia migratoria	9
2.2 Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante	11
2.3 Procesos de duelo	15
3. Diseño metodológico	17
3.1 Problema de investigación	17
3.2 Objetivos.....	19
3.2.1 Objetivo general	19
3.2.2 Objetivos específicos	19
3.3 Método	20
3.3.1 Participantes.....	21
3.3.2 Instrumento de recogida de información	22
3.3.3 Procedimiento.....	23
3.3.4 Análisis e interpretación de la información.....	23
3.3.5 Cuestiones éticas y de rigor metodológico	25
4. Resultados	25
5. Discusión	40
6. Conclusiones	48
7. Referencias bibliográficas	50
Anexos	53

La desesperación es una enfermedad del yo, y puede adoptar tres formas: la desesperación de no tener un yo; la desesperación de no querer ser uno mismo; la desesperación de querer ser uno mismo.
Kierkegaard (1849)

1. INTRODUCCIÓN

La cita de Kierkegaard (1849) da cuenta de la complejidad, la variedad y la multidimensionalidad que implica la construcción y aceptación del sí-mismo (identidad), de allí que exista un constante cuestionamiento acerca del *yo* y de lo que nos constituye como diferente del otro. Esta identidad se da en tanto se pertenece a un lugar, a un grupo, a una cultura y a una sociedad, de allí que a pesar de que la identidad se define como rasgos o elementos particulares de un ser humano, también se podría pensar en una identidad que se comparte a partir de diferentes elementos culturales.

En cuanto a la experiencia del migrante, es importante reflexionar acerca de su identidad y la función de la cultura identitaria, la cual parte de elementos sociales que fortalecen y establecen un sentido de pertenencia. Si bien nos compete a todos, en el migrante cobra relevancia al estar en una condición especial de vulnerabilidad, ajenidad y de desconcierto al encontrarse en un lugar que no le pertenece, independientemente de las condiciones y circunstancias sociales y económicas.

Un punto relevante es la condición contradictoria al hablar de migración, ya que aparentemente se aboga legalmente por el cuidado y la protección de los derechos humanos, pero es evidente la connotación peyorativa y de marginación que implica el ser migrante. Ruiz (2016) menciona una dualidad entre las nociones de rechazo y cuidado, el autor propone un cuestionamiento etimológico para comprender cómo se da esta doble vinculación, por un lado, resalta la condición del inmigrante como alguien extraño que pertenece a otro lugar, de allí la razón de la “desventaja” o la diferencia al no ser parte, y, por otro lado, también está algo que se comparte y es la humanidad en sí misma, de allí la noción de cuidado que también está presente.

Desde estas nociones políticas, es importante pensar en el manejo que le ha dado la Unión Europea a la migración, en particular a los grandes flujos migratorios. Álvarez et al (2018) mencionan como la visión cosmopolítica del mundo se aleja cada vez más de la realidad, volviendo lejana esa idea de “ciudadanos del mundo” y de integración cultural y, por el contrario, se reafirma la noción del extranjero como un extraño que irrumpe y distorsiona. En el año 2015 se declara una crisis migratoria que lleva a caracterizar de forma particular este fenómeno, y se pretende responder de manera común e integrada

entre los distintos países de la UE, de tal manera que se tenga en cuenta distintos aspectos como el evitar el tráfico de personas, crear programas adecuados de reubicación, garantizar la reunificación familiar, entre otros.

No obstante, ha sido difícil lograr un acuerdo entre los distintos países de manera que se unifiquen políticas y programas para responder a la situación migratoria, esto, en tanto cada país parte de una concepción cultural distinta de la migración, lo que lleva a que la respuesta sea diferente. Lo anterior, permite pensar y comprender cómo estas políticas tan diversas (algunas menos restrictivas que otras) permean en la identidad cultural del país y con esto de sus habitantes, de allí que las nociones de prejuicios, estereotipos o actitudes xenófobas están profundamente relacionadas con las decisiones de los gobiernos.

Según Agrela (2002) la inmigración supone un punto importante en la agenda política para España, pues cuestiona algunas nociones enmarcadas en el discurso democrático, donde deberían primar ideas como libertad e igualdad al hablar de inmigración, sin embargo, este fenómeno supone retos que van más allá de cuestiones legislativas y normativas. También implica cambios a nivel social y cultural, en este caso, la autora comenta la percepción que hay de los inmigrantes, definiéndolos como “*los otros culturales*”, noción que hace referencia a la ajenidad y a la diferencia, del que no hace parte de un territorio. Asimismo, se resalta la condición de los países de origen como tercermundistas y primitivos, lo que resulta así en una dificultad para el inmigrante al querer integrarse en una sociedad “privilegiada” y “civilizada” a la cual no pertenece.

Esta diferencia a nivel cultural puede suponer una amenaza para los ciudadanos nacionales. La autora menciona: “Las políticas se erigen como herramientas de significación que insisten en conformar y defender la creencia acerca de una supuesta homogeneidad cultural nacional que se ve amenazada por una heterogeneidad cultural atribuida a los inmigrantes” (Agrela, 2002, p.2).

Ruiz de Lobera (2004) retoma la importancia de plantear las intervenciones sociales y psicoeducativas, entendiendo realmente el contexto y la población en la que se pretende intervenir. Desde esto se pregunta por lo que implica ser inmigrante, y lo define como un constructo que se ha creado desde lo social y que se ha fragmentado a nivel institucional, lo que lleva a un trato cambiante y que no responde a sus verdaderas necesidades.

La autora menciona una diferencia fundamental entre dos términos: inmigrante y extranjero. Con respecto al inmigrante se hace referencia a una persona que cambia de

residencia (definición demográfica) mientras que la noción de extranjero implica una definición jurídica, pues se relaciona con el hecho de pertenecer o no a una sociedad. De allí que, a nivel político, el manejo de los datos y de las estadísticas sean manejados por departamentos diferentes, en tanto el inmigrante y el extranjero se enfrentan a situaciones distintas. Sin embargo, se menciona también un discurso que va más allá de las definiciones, y es el que se construye a nivel social, pues se tiene una imagen particular del inmigrante que se da como resultado de ese rechazo al diferente, al que no pertenece, al pobre. Diferente a la noción de extranjero que está vinculada con un estatus social más alto. Un elemento importante frente a esta construcción social de lo que es el inmigrante y el extranjero es la noción de cultura que da soporte y significado a determinadas concepciones (Ruiz de Lobera, 2004).

Lo anterior da cuenta de la complejidad del tema y de la responsabilidad social que se debe asumir con relación a los distintos aspectos que involucran el ser migrante. Además de lo mencionado, se puede agregar una condición que lleva a una situación aún más compleja y es el hecho de ser mujer. Cómo se desarrollará más adelante, la migración femenina constituye un fenómeno relevante y de crecimiento exponencial en España, de allí que interese cuestionarse por las vivencias y experiencias migratorias en las mujeres, teniendo en cuenta que además de lo mencionado, al hecho de ser migrante, se puede hablar de una doble discriminación (ser mujer - ser migrante) junto con otras características propias de lo femenino.

2. MARCO TEÓRICO

La migración no es un fenómeno reciente, por el contrario, es un acontecimiento que ha acompañado el desarrollo de la humanidad, y que ha estado permeado por distintas situaciones culturales, políticas y sociales, de allí que sea un tema complejo y fundamental para abordar.

El marco teórico planteado en el presente trabajo buscará comprender la situación de la migración enfocado hacia la mujer migrante desde postulados de distintas disciplinas, como la Psicopedagogía, la Psicología Social, la filosofía y el Psicoanálisis, para comprender el fenómeno de una manera amplia y desde diversas perspectivas. Para esto se tendrán en cuenta tres categorías de análisis (Construcción de la identidad en la experiencia migratoria, prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante y procesos de duelo) que permitirán delimitar conceptualmente la problemática para posteriormente guiar el análisis.

Teniendo en cuenta que lo que interesa es indagar acerca de las experiencias del proceso migratorio, se realiza un análisis narrativo. Este modelo le da gran importancia al lenguaje, la experiencia y la subjetividad, siendo relevante para entender un contexto social y cultural (Capella, 2013). De allí que lo que interesa es comprender en profundidad el simbolismo y el significado de la interpretación que hacen de la realidad y de sus vivencias como migrantes, dos mujeres latinoamericanas.

2.1 Construcción de la identidad en la experiencia migratoria

Es indiscutible que somos seres sociales y que nuestra identidad parte de la interacción y de los vínculos que se construyen con el otro y, por tanto, con el medio físico y social, de allí que las relaciones que se dan con el mundo se constituyan como tramas complejas y diversas.

Según Ruiz de Lobera (2004) emigrar lleva a un cambio de lugar, de cultura y por ende de marco de referencia, de allí que se comiencen a cuestionar aspectos de la identidad propia que se ven desdibujados ante una sociedad diferente que no valida esa construcción identitaria.

En cuanto a la noción del otro o la otra como extranjero, es importante tener en cuenta varios aspectos, por un lado, desde la etimología de la palabra se pueden recordar nociones de extrañeza, ajenidad e indeseabilidad, pero a la vez evoca algo que se admira y que atrae. Es esta disonancia la que genera sentimientos de confianza pero a la vez de agresividad, de allí la atracción por lo diferente mediada por el miedo a la intrusión. El desprecio a lo extranjero se puede identificar como una condición que ha estado ampliamente presente a lo largo de la historia de la humanidad, en donde suele primar ideas fundamentalistas desde el psiquismo individual y el imaginario social, pues cada cultura establece ciertos parámetros o formas de convivencia que ponen al otro en una condición de inferioridad, en tanto, la diferencia desestima la verdad cultural e identitaria del grupo dominante, constituyéndose así en una amenaza. Es desde esto que surgen los prejuicios, uno de los que más sobresale es el prejuicio de clase, pues suelen ser los pobres los más discriminados y excluidos socialmente, también están presentes los prejuicios de tipo cultural y religioso (Bartra, Blanck-Cereijido, Cereijido, Szurmuk, Viñar, Rocabert y Yankelevich, 2003).

Según Santana (2016) cuando el migrante llega a un país que no es el propio, esta cultura identitaria puede verse apaciguada por la cultura dominante, esto tiene distintas implicaciones a nivel personal y social, ya que ese entorno seguro de libertad, donde se

comparten valores, creencias y costumbres deja de estar para dar paso a un lugar desconocido, diferente e incierto, que implica grandes procesos de esfuerzo y adaptación.

La autora también menciona que, si la sociedad receptora no recibe de manera respetuosa y adecuada esta identidad cultural, se pueden generar profundos sentimientos de vacío y de despersonalización, empeorando así la situación del migrante. Un aspecto importante de esto, es que esta identidad se va moldeando conforme se establecen nuevos lazos y relaciones sociales, de allí la importancia de la adaptación y del desarrollo de redes de apoyo, pues el problema reside en que la cultura dominante se quiera imponer frente a la del migrante (Santana, 2016).

Un término crucial para comprender cómo se da el proceso de la construcción de la identidad en un lugar y una sociedad distinta es la aculturación. Berry (2001) propone un modelo de aculturación bidimensional, que inicia en el momento en el que se da un cambio cultural entre dos grupos sociales diferentes. De allí, surgen diversas respuestas y estrategias por parte de la minoría social ante la cultura dominante. Las cuales son: *asimilación*, en la cual los sujetos rechazan su identidad cultural con el fin de lograr una adaptación a la cultura dominante; *separación*, en la que los individuos procuran conservar sus características de identidad eludiendo la interacción con la sociedad de acogida; *marginación*, en la que los sujetos no le dan relevancia ni a mantener sus procesos culturales ni a establecer vínculos con la cultura dominante, esto resulta en procesos aún más marcados de discriminación; y por último, está la estrategia de *integración*, en la que los individuos preservan sus características culturales, pero también aceptan y reciben elementos de la otra cultura.

Asimismo, la cultura dominante puede optar por las siguientes estrategias con respecto al grupo minoritario: *multiculturalismo*, en el que se busca que el grupo minoritario conserve su propia identidad cultural, pero sin que haya relación entre estas; *asimilación*, en la que se busca minimizar las diferencias culturales y sociales; *segregación*, en el momento en el que se exige una separación cultural y *marginación* donde sobresalen comportamientos prejuiciosos y de exclusión (Mancha, 2018).

Otro concepto importante es el de interculturalidad, el cual supone un reto social en tanto se busca una interacción horizontal, equitativa y de respeto entre diferentes elementos culturales. Esto desde intercambios que lleven a espacios de diálogo y convivencia donde se logre encontrar la diferencia (Walsh, 2005).

Estas distintas estrategias dan cuenta de la complejidad del arraigo cultural y la disposición a incorporar diferentes elementos sociales y culturales. Esto deja ver las

dificultades del migrante, no solo a nivel económico y legal, sino también en lo relacionado con procesos emocionales y afectivos. Santana (2016) menciona cómo en algunos casos el migrante se encuentra en una posición de vulnerabilidad tan marcada, que para evitar su desigualdad social intenta hacer procesos de asimilación de manera forzosa, siendo un falso proceso de adaptación, lo que genera una discriminación aún mayor al desdibujar su identidad desde un ambiente social opresivo.

La cultura fundamenta e interviene en el desarrollo del psiquismo individual, de allí que el rechazo o la aceptación de determinado colectivo responde a dificultades propias que se dan en un entorno “aceptado” y que refuerza en muchos casos los estereotipos y prejuicios, desde las identificaciones que se establecen a nivel social y relacional.

A una mujer con la cabeza llena de griego, como madame Dacier, o que sostiene sobre mecánica discusiones fundamentales, como la marquesa de Chatelet, parece que no les hace falta más que una buena barba; con ella su rostro daría más plenamente la expresión de profundidad que pretenden.
Immanuel Kant (1764)

2.2 Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante

El fragmento anterior del filósofo Immanuel Kant (1764), nos lleva a reflexionar acerca del rol y la posición de la mujer no solo como un individuo en una sociedad, sino como una construcción de lo que implica ser mujer desde los discursos académicos, las artes, la cultura y la historia. Por lo tanto, antes de pensar en los prejuicios y estereotipos relacionados con la mujer migrante, es importante indagar brevemente en lo que significa y representa el ser mujer.

Sin ahondar profundamente en teorías feministas, sí es relevante mencionar a una filósofa que revolucionó la concepción de lo femenino: Simone de Beauvoir (1948). Es en su famoso libro *El segundo sexo* donde plasma una de sus frases más famosas, “no se nace mujer, se llega a serlo” (Beauvoir, 1948, p.87). Desde esta idea, la filósofa muestra como a través de la historia la definición de lo femenino se ha dado como una construcción social desde la mirada del hombre, discurso que se ha enmarcado en situaciones y contextos específicos, de allí el pedido de Beauvoir por reafirmar e identificar la propia identidad desde y por la mujer. En lo que ella plantea es interesante reflexionar acerca de la vigencia de sus postulados, pues las cualidades y las funciones de

la mujer se siguen enmarcando en ámbitos y contextos específicos relacionados, sobre todo con el rol de la maternidad.

Lo anterior lleva a pensar como además del hecho de ser migrante, se le agrega la condición de ser mujer y por ende implica el estar bajo discursos normativos y estereotipados que conllevan ciertas experiencias y situaciones. Se trata de una doble segregación a la que puede sumarse el rechazo por ser pobre o aporofobia (Cortina, 2017).

Al mencionar la aversión dirigida hacia alguien o algún grupo de personas, se comienzan a pensar en discursos de odio que se legitiman a través de ejercicios de poder. Glucksmann (2005) habla sobre la existencia del odio tanto a nivel psíquico individual como colectivo, lo define como una pasión humana que ha atravesado constantes históricas y que ha sido parte de las interacciones y relaciones que se establecen con el mundo. Sin embargo, el origen se remonta a las dificultades propias e individuales que no se asumen como tal y que se vuelcan sobre motivos externos como defensa de las agresiones hacia el sí mismo, por lo tanto, más allá de lo que se odie, el verdadero interés debería estar en quien odia.

Este filósofo analiza tres tipos de odio: antiamericanismo, antisemitismo y misoginia. Para los intereses del presente trabajo interesa el análisis realizado sobre este último, en el cual se dice que es de los más antiguos de la humanidad, retomando prejuicios de índole religioso o mitológico, por lo tanto, según Glucksmann (2005) lo que mantiene el odio hacia la mujer es la proyección de la propia angustia y vulnerabilidad que se enmarca en un estereotipo que ha perdurado a través del tiempo, que ha permanecido como un discurso político, social y cultural. Estereotipo que, como se mencionó anteriormente reúne aspectos relacionados con la fragilidad, la sumisión, la incapacidad, entre otras, que según el autor, obedece a la propia proyección de esas características que no son tolerables, que se tienen que exteriorizar y que se castigan cuando se ven en el otro.

Ya con relación a la migración, Mancha (2018) se refiere a los prejuicios y estereotipos como algunas de las actitudes que pueden estar presentes en la cultura dominante con relación al migrante. También muestra la importancia multidisciplinar al abordar estos conceptos, así como la multiplicidad de teorizaciones y dimensiones, entre las definiciones que menciona, los prejuicios se establecen como actitudes adversas o desfavorables hacia una persona por pertenecer a un grupo determinado, estas actitudes están mediadas por circunstancias sociales, económicas y culturales. Por otro lado, los estereotipos hacen referencia a opiniones erróneas que parten de generalizaciones

rigurosas e inflexibles acerca de un colectivo, que según el autor pueden estar mediadas por cuatro criterios básicos: generalización, distintividad, diferenciación categorial y consensualidad.

Según Snyder y Miene (1994) los estereotipos están presentes porque principalmente facilitan tres aspectos a nivel social, por un lado, está la *economía cognitiva* en la cual se reduce y abrevia la información que se recibe, predominando así aspectos homogeneizantes en donde se simplifica la realidad; también tiene un lugar en la *protección del yo* en donde se defiende y reafirma la propia identidad cultural; y por último, el compartir estereotipos tiene una *función social*, en tanto se refuerza la unidad entre determinado grupo y la diferencia con los otros.

Estas dos actitudes suelen atribuir comportamientos que en gran medida son negativos a ciertos colectivos sociales, lo que lleva no solo a una falsa creencia de poder predecir conductas en función de una determinada procedencia, sino que también comienzan a darse determinadas respuestas emocionales.

Por otra parte, Adela Cortina (2017) introduce un término que puntualiza y explica ciertos comportamientos hacia el inmigrante: la aporofobia. Este constructo surge frente a un análisis que ella realiza sobre el incremento del turismo en España en el 2016, a partir de esto, define cómo estos turistas extranjeros no generan en los españoles sentimientos de rechazo o de aversión y, por el contrario, se da la xenofilia hacia este tipo de personas. De allí, menciona cómo el rechazo no es hacia la persona que viene de afuera *per se*, sino hacia el inmigrante pobre o refugiado político que no está en aparentes condiciones de aportar al país y es ahí donde se comienza a hablar de crisis migratoria. La filósofa habla sobre la importancia del término, en tanto, que al nominar y dar visibilidad a una problemática, da pie al análisis y con esto a la posibilidad de intervenir.

Se habla de unas características propias del colectivo que discrimina, en tanto suelen adoptar ejercicios de poder donde prevalecen actitudes de superioridad, discursos que legitiman la aversión y el rechazo hacia el otro, hacia la diferencia. Como ya se mencionó, esta diferencia se da por la condición de pobreza, no solo entendida como la falta de recursos, sino también como una actitud, donde está presente la incapacidad de cumplir con los planes de vida. Esta aversión y rechazo surge, en tanto la pobreza se percibe como algo desagradable, que invade y contamina (Cortina, 2017).

Todos estos elementos se elevan de dificultad cuando se habla de la mujer migrante, ya que existe una doble discriminación, el ser migrante y ser mujer, de allí la importancia de pensar sus experiencias y reconocer sus dificultades.

“Las mujeres inmigrantes no tienen voz en la sociedad española actual” (ACOGE, 2017, p.6). Así inicia el tercer informe de atención psicosocial a mujeres inmigrantes, que deja en evidencia las distintas condiciones de exclusión y discriminación social y cultural en la que se ven inmersas. Este estudio se realizó a 204 mujeres inmigrantes, la mayoría de ellas de origen latinoamericano, seguidas de mujeres originarias del Magreb, y concluyen que algunas de las dificultades iniciales dadas en el proceso migratorio constituyen procesos de adaptación y asimilación del entorno.

Un elemento importante que destaca el estudio, es el aumento de la dificultad al no compartir el mismo idioma ni cultura, adversidades que pueden llevar a situaciones decepcionantes ante el no cumplimiento de las metas establecidas en un inicio o ante la imposibilidad de retornar al país de origen; lo anterior, agrega un problema que va más allá de los impedimentos legislativos, culturales o sociales y tiene que ver con dificultades emocionales y el detrimento de la salud mental.

El citado informe analiza una serie de factores que determinan elementos relevantes de integración o exclusión. Con respecto a las condiciones laborales y económicas, el estudio muestra que el 50% de las mujeres de la muestra están empleadas en trabajos que no corresponden con su formación académica ni sus habilidades (suelen estar sobre cualificadas). Los trabajos que prevalecen son los relacionados con labores domésticas, independientemente de su formación académica. Otro aspecto considerable son las grandes dificultades a nivel legal para realizar convalidaciones y homologaciones de estudios extranjeros, lo que deja un margen muy corto en cuanto a posibilidades de crecimiento y mejora (ACOGE, 2017).

A pesar de que el hecho de tener empleo refleja distintos aspectos relacionados con la adaptación al entorno (estabilidad económica, relaciones interpersonales, reconocimiento social), no ocurre así con las mujeres migrantes; por el contrario, predominan condiciones discriminatorias y abusivas en ambientes laborales, lo que lleva a situaciones de fuertes niveles de estrés y ansiedad. Con relación al cumplimiento de expectativas y mejora de vida, el 39% de las mujeres afirman que su situación no cumple con los objetivos y metas que tenían en un inicio (ACOGE, 2017).

Cárdenas-Rodríguez (2008) menciona otro punto relevante como lo es la violencia de género. En este caso, las mujeres migrantes suelen estar en tres condiciones que las llevan a un punto especial de vulnerabilidad, pues son: mujeres, inmigrantes e indocumentadas. Estos tres aspectos vinculan varios tipos de discriminación que las hace más propensas a situaciones precarias.

Asimismo, Marey-Castro y Del-Pozo-Triviño (2020) destacan esa doble marginación (ser mujer / ser migrante) como un aspecto imprescindible al hablar de la migración femenina, teniendo en cuenta que pueden existir otros factores relacionados con elementos étnicos, raciales, económicos, lingüísticos, entre otros, que aumentan la discriminación y con ello la dificultad para adaptarse.

2.3 Procesos de duelo

El duelo se entiende como un proceso universal que involucra el sufrimiento psíquico y que está relacionado con el fin o la pérdida de algo significativo, entendida esta no solo como algo tangible, sino también a nivel simbólico. El proceso de duelo supone un reto para el psiquismo de quien lo vive, en tanto, entran en disonancia los deseos y la realidad (Pelegrí y Romeu, 2011).

A partir de esto, es importante pensar en las distintas experiencias emocionales que surgen de la migración, así como los procesos de duelo que puede o no vivir el migrante.

Desde una perspectiva psicoanalítica se indaga sobre el concepto de *duelo migratorio*, en el cual se destacan varias características y formas de vivirlo. Por un lado, es un *duelo parcial*, el país que se deja y con esto la cultura identitaria que se queda atrás, corresponde a un lugar que si bien ya no se habita sigue existiendo, de allí que se hable de una separación de espacio y de tiempo que sigue permaneciendo; es un *duelo recurrente* en tanto el país que se deja sigue teniendo interacción con el migrante, lo que puede llevar a fantasías sobre el retorno; es un duelo relacionado con *vivencias infantiles*, ya que, se ponen en juego estructuras consolidadas en la primera infancia relacionadas con un ambiente social y cultural particular, que al cambiar de lugar lleva a un proceso de cambio y de elaboración; y por último, se entiende que es un *duelo múltiple*, al perder: lazos familiares mediados por separaciones y reencuentros, el idioma natal, las costumbres y valores, el paisaje y el clima, el estatus social, entre otros, que llevan a sentimientos de indefensión y angustia (Achotegui, 1999).

Achotegui (1999) menciona siete duelos que se dan durante el proceso migratorio, el autor esclarece como estas situaciones se presentan en todos los migrantes en menor o mayor medida y dependiendo de las situaciones de cada contexto. Estos procesos son: la familia y los seres queridos, el idioma, la cultura (costumbres), la tierra, el estatus social, el contacto con el grupo de pertenencia (prejuicios, xenofobia) y riesgos para la integridad física.

Es importante distinguir las diferentes condiciones culturales, sociales, económicas y de integración que puede vivir el migrante, desde esto se diferencian distintos tipos de duelo: si al emigrar hay posibilidades de vivienda, de trabajo y no hay ruptura a nivel familiar se puede denominar como un *duelo simple*; si hay complicaciones de integración, dificultades para la reagrupación familiar y para conseguir trabajo, pero está la posibilidad de solventarlo, se llama *duelo complicado*; pero si, por el contrario, el inmigrante está en una situación de exclusión social, sin documentación, en estado de indefensión y donde la soledad está presente de manera forzada, se denomina *duelo extremo* y puede llevar a que se desarrolle el *síndrome de Ulises*. Este síndrome surge como resultado de situaciones de duelo migratorio extremo que no pueden ser pensadas ni elaboradas. Existen algunos factores que llevan a que se desarrolle este síndrome, por ejemplo, la separación forzada a nivel familiar, sentimientos de desesperanza cuando se derrumba la idealización de los proyectos, la ausencia de oportunidades, la constante lucha por sobrevivir, la situación constante de riesgo y de miedo, la indefensión y vulnerabilidad (Achotegui, 2021).

A esto se le adiciona la inoperancia del sistema sanitario frente a la respuesta emocional de estas dificultades. El autor menciona que esta falta de atención se puede deber a la banalización del síndrome, debido al desconocimiento o insensibilidad. Este síndrome no hace referencia a una enfermedad mental, más bien le da nombre a un cúmulo de situaciones que tienen como respuesta ciertos elementos emocionales difíciles de sobrellevar por quien lo padece; de allí que sea la prevención sanitaria y psicosocial, el área adecuada para intervenir desde la psicoeducación y la contención emocional (Achotegui, 2021).

Achotegui (2009) resalta cómo en los últimos años ha cobrado importancia el considerar el efecto del estrés sobre la salud mental. Teniendo en cuenta las distintas emociones que generan los procesos migratorios, así como la ansiedad y el estrés que puede conllevar, es importante pensar en la salud mental del migrante como una cuestión de salud pública para los países en donde más se presentan estos fenómenos.

Por lo tanto, Achotegui (2009) propone pensar en los estresores que pueden desencadenar situaciones emocionales particularmente difíciles:

El primero hace referencia a la *soledad* y a la *separación forzosa* del núcleo de apoyo y de la familia, el cual se hace más difícil cuando en el país de origen se quedan hijos pequeños o padres enfermos. A esto se le adicionan varios aspectos que complican aún más la situación, por un lado, está el hecho de no poder salir del país al estar en una

condición de ilegalidad, también está la imposibilidad y la frustración de no poder migrar junto con la familia, ya sea por cuestiones económicas o por aspectos burocráticos. El autor también menciona como hay casos en los que, a pesar de tener papeles en regla, la reagrupación familiar se vuelve casi imposible de lograr. Todos estos aspectos llevan a una soledad forzada que suele conllevar un gran sufrimiento, sumado a emociones como desconcierto y miedo, relacionados con dificultades en sobrellevar las separaciones, lo que resulta en quebrantos de vínculos y apegos.

Se habla también del duelo por el *fracaso del proyecto migratorio* que se da en tanto surgen sentimientos de desesperanza y fracaso al no lograr los ideales y los objetivos que se tenían al llegar. Estos ideales están relacionados con el acceso a la legalidad dentro del territorio, buenas condiciones de trabajo y en general una mejor calidad de vida, que en muchos casos no se llega a lograr.

Está presente una *lucha por la supervivencia*, en las que se destacan particularmente dos elementos: la alimentación y la vivienda. Estas dos situaciones están mediadas por dificultades económicas, pero también por cuestiones sociales en donde el acceso a servicios básicos puede verse en mayor dificultad al ser migrantes.

Otro elemento estresor es el *miedo*, esto debido a la condición de vulnerabilidad en la que se encuentran socialmente, así como a la situación de ilegalidad que los lleva a situaciones de riesgo y por ende desencadenan altos niveles de estrés.

3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Problema de investigación

Según Lamarque y Gutiérrez (2020) los procesos migratorios femeninos en España se han ido incrementando en los últimos años, de allí que interese el cuestionarse por el lugar en la sociedad que están desempeñando las mujeres migrantes, teniendo en cuenta las características culturales propias y las del país al cual llegan. Las autoras mencionan cómo la mayoría de las investigaciones sobre la migración femenina están enfocadas en aspectos institucionales, laborales o familiares, dejando de lado el recorrido y las experiencias que se tienen durante el proceso migratorio. El Informe sobre las migraciones en el mundo realizado por la Organización Internacional para las Migraciones (2020), en los años 2018 y 2019, muestra cómo se presentaron episodios masivos de migración y desplazamiento debido a situaciones de conflicto, violencia, inestabilidad económica-política y cambio climático, entre otros. Según el informe se calcula que para el año 2019 había 272 millones de migrantes internacionales (52%

hombres, 48% mujeres), 51 millones de personas más comparados con el año 2010, este número es importante, ya que en el informe del año 2003 proyectaban 230 millones de migrantes para el año 2050, si bien se sabe que estas estimaciones dependen de muchos factores sociales, sí está aumentando el número de migrantes más de lo previsto (OIM, 2020).

Asimismo, se menciona que la mayoría de migrantes se van de su país por motivaciones relacionadas con el trabajo, familia o estudios, sin embargo, el conflicto mayor se da en los migrantes que tienen que abandonar su país por razones antes mencionadas como conflictos y violencias. El transitar y descubrir nuevas tierras es inherente a la curiosidad humana, de allí que desde siempre se hayan dado grandes movimientos y flujos de personas que se mueven de un lugar a otro. Sin embargo, estas movilizaciones, ya sean forzadas o voluntarias, llevan a los Gobiernos a reaccionar y a generar respuestas sobre cómo se deberían dar los procesos de adaptación, no solo para los migrantes, sino también para los nacionales (OIM, 2020).

Con relación a la migración femenina, Cárdenas-Rodríguez et al, (2008) menciona cómo a pesar de que el porcentaje de inmigrantes mujeres es bastante alto, ha sido poca la investigación realizada acerca de sus experiencias. Las autoras destacan cómo la mayoría de ellas lo hacen por la imperiosa necesidad de buscar un mejor futuro para sus familias, en razón de esto, es el servicio doméstico o actividades relacionadas con el cuidado en donde ellas participan en mayor medida. Estos procesos masivos de migración han dado cuenta de la desigualdad y las dificultades que implica el ser una mujer migrante. Oso (2018) destaca la importancia de la migración en la sociedad española como parte de la construcción de su historia, poniendo en manifiesto ideales de igualdad y diversidad; de hecho, menciona como entre los años 1998 - 2000 el 51% de la población migrante era femenina, lo que llevó a un reto importante para la sociedad y las leyes españolas.

Un fenómeno importante es el que se da en la década de los 90 en el cual se incrementa la inserción laboral de las mujeres españolas, este cambio social llevó a un déficit de trabajos relacionados con el cuidado y con el hogar, el cual fue solventado por la migración femenina que llegaba en gran parte desde Latinoamérica. Además de esto, el trabajo doméstico ha podido sobrellevar los momentos de crisis económica (en especial en el 2008) lo que le dio mayor relevancia al trabajo de la mujer migrante posicionándose como responsable del sustento de su hogar, ya sea en el país de origen o en España (Oso, 2018).

Teniendo en cuenta lo anterior, es fundamental pensar los procesos migratorios desde una perspectiva de género, entendiendo que las condiciones, la experiencia y la forma de intervenir es diferente en hombres y mujeres, en tanto sus condiciones sociales y culturales son distintas. Hay que tener en cuenta que, si bien se puede hablar de elementos generalizables con relación a la migración, hay que considerar las singularidades y particularidades de cada experiencia, de allí la decisión de realizar un análisis narrativo con el fin de comprender y descubrir la experiencia migratoria femenina, por lo que, se parte de las siguientes preguntas de investigación: ¿Cuáles son las experiencias de dos mujeres de origen latinoamericano como migrantes en España? ¿Cómo se da la construcción de la identidad en la mujer migrante? ¿Existen prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante? ¿Cuáles son las dificultades emocionales que presentan?

Al interesarse en estas vivencias se piensa en un sujeto como una construcción compleja y multidimensional, donde lo individual se forma a partir de lo colectivo ubicado en un momento histórico y sociocultural específico. Por lo tanto, la herramienta que va a permitir hacer una reconstrucción de las experiencias es la historia de vida, ya que esta facilita no solo conocer la individualidad, sino también adentrarse en el entendimiento y la comprensión de elementos sociales y culturales pertenecientes a la realidad de un determinado fenómeno (Rivas, Hernández, Sancho y Núñez, 2012).

Desde esto, el problema de investigación está enfocado en comprender e indagar las experiencias de vida en dos mujeres latinoamericanas migrantes en España.

3.2 Objetivos

3.2.1 Objetivo general

- Comprender las experiencias de dos mujeres latinoamericanas como migrantes en España.

3.2.2 Objetivos específicos

- Descubrir cuáles son los procesos de identidad en dos mujeres latinoamericanas inmigrantes en España.
- Comprender cómo es el proceso de migración para la mujer latinoamericana en el contexto español.
- Descubrir cómo se dan las experiencias emocionales durante el proceso migratorio en dos mujeres de origen latinoamericano.

3.3 Método

El presente trabajo final de máster es una investigación empírica enfocada en las experiencias de la mujer latina inmigrante en España.

Según Goodwin (2005) el empirismo es la forma de conocer y descubrir el mundo a través de las experiencias y su consecuente reflexión y análisis, y se constituye como un elemento fundamental en el pensamiento científico. En la investigación empírica, se plantean preguntas que pueden responderse por medio de distintos métodos a través de la información y la evidencia recolectada.

Teniendo en cuenta que en el presente trabajo priman las experiencias y las vivencias de las mujeres migrantes, se va a realizar una investigación de corte cualitativo narrativa. Según Blanco (2011), la investigación narrativa es una metodología relativamente reciente, por lo que no existe una única definición, sino que se ha ido construyendo desde diferentes visiones y perspectivas diversas. No obstante, un elemento en común es la importancia del sentido de la experiencia humana, lo cual se representa por medio de distintas experiencias narrativas como: relatos, historias, autobiografía, autoetnografía, entrevista, entre otros.

Según Jorin, Montana y Rubia (2021) el interés principal de la investigación narrativa o historia de vida es el análisis de la experiencia humana sobre un tema o una problemática particular, por lo que se permite comprender e interpretar la percepción y el sentido de determinadas situaciones. Las técnicas de recolección de datos son múltiples y el muestreo suele ser intencional o de conveniencia, en el cual suelen participar de 1 a 3 sujetos debido a la profundidad de la información recolectada y al análisis posterior.

Esta metodología muestra la importancia de la narración como una herramienta que genera conocimiento, así como la facilidad de descubrir y de analizar determinados fenómenos. Blanco (2011) menciona la relevancia de considerar elementos sociodemográficos de los sujetos, así como de realizar un análisis multidisciplinar.

González y Padilla (2014) mencionan como el lenguaje es fundamental, en tanto, delimita una serie de significados y simbolismos de las experiencias vividas, de allí que retomar y reconstruir las experiencias pasadas se constituye como una reelaboración de la realidad y, por lo tanto, una nueva forma de dar sentido. Asimismo, se destaca la labor del investigador como un lector comprensivo y analítico que pone en juego la intersubjetividad de tal manera que se puedan construir nuevos significados.

El narrador va configurando su identidad en el discurso narrativo a medida que este se va construyendo, siendo un proceso de doble vía, en el cual la narración permite organizar y recordar situaciones pasadas, relaciones interpersonales, y planes hacia el futuro; por otro lado, también permite comprender y entender de una manera exhaustiva momentos decisivos en el ciclo vital. Asimismo, las autoras enuncian como este tipo de metodologías le dan voz a la experiencia personal de narrador, lo que constituye en un proceso gratificante y en algunos casos de profunda reflexión para ellos (González y Padilla, 2014).

3.3.1 Participantes

El tipo de muestreo para la elección de las participantes fue de selección intencionada o por conveniencia, ya que lo que se busca es ahondar en las experiencias de los participantes con ciertas características (León y Montero, 2002).

Teniendo en cuenta que la intención del estudio es comprender cómo ha sido el proceso y la experiencia migratoria en la mujer latina, se buscaron participantes mujeres de origen suramericano que llevaran un tiempo considerable residiendo en España. En total se contó con dos mujeres latinoamericanas que realizaron su proceso de migración a España hace más de 15 años. La experiencia migratoria de cada una es distinta, de allí lo enriquecedor de entender las similitudes y diferencias de dos procesos que se dan en condiciones y contextos diversos. Los nombres de las participantes han sido cambiados para proteger su privacidad e información personal, tanto Sandra como Carolina son seudónimos.

Sandra es una mujer de 41 años de origen venezolano que emigra por amor a España (Islas Canarias) hace 18 años, tiene estudios en relaciones industriales, es la menor de tres hermanas, actualmente reside en Lanzarote, está casada con un hombre español, tienen una hija de 6 años y un hijo de 16.

Carolina es una mujer de 49 años de origen colombiano que emigra para buscar una mejor calidad de vida a España (Islas Canarias) hace 19 años. Cuenta con estudios en Administración de empresas e informática en Venezuela, es la mayor de cuatro hermanas, ha vivido en distintos lugares de España, está casada con un hombre venezolano, tiene un hijo y actualmente reside en Lanzarote.

3.3.2 Instrumento de recogida de información

Según Capella (2013) en el análisis narrativo se pueden emplear distintas técnicas de recolección de información. Benavides y Gómez-Restrepo (2005), plantean que el uso de más de una herramienta para indagar sobre un mismo fenómeno supone disminuir sesgos y errores metodológicos que se puedan presentar, así como ampliar y profundizar la información. Para el objetivo del presente estudio se utilizaron dos herramientas: entrevistas semi estructuradas e historias de vida, lo que permite aumentar la validez y consistencia de la información recolectada.

Por un lado, la estructura de las entrevistas surge con base en las categorías de análisis planteadas en el marco teórico. De Toscano (2009) resalta esta técnica como un encuentro de subjetividades, en la cual se recolecta información a la vez que se construye un sentido de la experiencia por medio del lenguaje, siendo así un proceso que se establece desde el vínculo comunicativo. Por lo tanto, es útil en tanto reúne la forma de pensar y de ver el mundo desde el punto de vista del entrevistado. Es un diseño flexible con una guía previa que se va adaptando conforme el participante va respondiendo las preguntas planteadas.

La entrevista planteada consta de 27 preguntas, 5 de ellas indican una descripción sociodemográfica y las restantes surgen de las categorías. Con cada una de las participantes se realizaron dos encuentros para completar la entrevista, cada encuentro duró aproximadamente 45 minutos, durante la aplicación de las entrevistas surgieron preguntas adicionales conforme se iban dando las respuestas con el fin de profundizar en la información. En el anexo A se encuentra la estructura completa de la entrevista.

Las narraciones sobre la historia de vida se dan desde conversaciones con cada una de las participantes sobre su vida, teniendo como elemento central la experiencia migratoria; por lo tanto, se plantea como un modelo de conversación sin jerarquías, donde las preguntas se van adaptando de acuerdo a las reflexiones que van surgiendo dentro del intercambio subjetivo. El participante cuenta por medio de relatos, momentos que considera importantes y relevantes de su ciclo vital, en lo cual prima el valor subjetivo y experiencial por parte del sujeto. Estas narraciones son historias que se van reconstruyendo junto con la interacción del investigador, de allí la importancia del rol como facilitador para la elaboración de la historia de vida (Capella, 2013).

En el presente trabajo se realizaron tres conversaciones de aproximadamente una hora con cada una de las participantes para hablar de su historia de vida. En estos encuentros -realizados de manera virtual- se buscó incentivar la asociación libre, de tal

manera que pudieran reconstruir y pensar situaciones importantes de su vida, de manera reflexiva con el investigador como orientador.

Para esto se tuvo presente varios aspectos que permitieron guiar los encuentros. Transversal a las tres conversaciones se tuvo en cuenta el proceso migratorio como tema central, se habló de las dificultades, las expectativas, los miedos, las ventajas, etc.; también se buscó que los relatos se dieran de manera más o menos cronológica, considerando aspectos importantes a nivel familiar, relacional y emocional. En el Anexo B se encuentra la información organizada por categorías (grupos de códigos) en el programa Atlas.ti recolectada tanto en las entrevistas como en las narraciones de la participante Carolina y en el Anexo G se encuentra la información organizada por categorías (grupos de códigos) en el programa Atlas.ti recolectada tanto en las entrevistas como en las narraciones de la participante Sandra.

3.3.3 Procedimiento

La recolección de la información se realizó por medio de entrevistas y la historia de vida. El primer paso fue elaborar las preguntas de la entrevista semiestructurada conforme las categorías planteadas en el marco teórico. El segundo paso fue elegir las participantes del estudio, al ser un muestreo por conveniencia se buscaron mujeres que estuvieran dentro de las características necesarias de la investigación, además de esto, que mostraran interés y que tuvieran el tiempo suficiente para la recolección de la información. El tercer paso fue comenzar con la aplicación de los instrumentos, en primer lugar, se realizaron las conversaciones de historia de vida, este proceso duró alrededor de dos semanas con cada una de las participantes. El cuarto paso fue la aplicación de la entrevista semiestructurada, que se llevó a cabo en dos momentos. El quinto paso fue la transcripción de la información para su posterior análisis.

3.3.4 Análisis e interpretación de la información

El análisis de contenido parte de un modelo de análisis mixto, en el cual se plantean categorías de análisis deductivas que surgen desde lo investigado en el marco teórico y las cuales sirven como guía para la elaboración de las entrevistas semiestructuradas. Desde la información recolectada tanto en las historias de vida como en las entrevistas surgen indicadores y subindicadores inductivos que permiten ampliar la comprensión de la experiencia migratoria femenina.

Las categorías deductivas que enmarcan el análisis y la estructura del trabajo son:

Construcción de la identidad en la experiencia migratoria: Se comprende la importancia de la interacción y los vínculos que se establecen con el mundo para poder constituirse como individuo, de allí la relevancia de pensar cómo se reconstruye esa identidad en una cultura y sociedad que no es la propia. En esta categoría interesa indagar todo lo relacionado con las experiencias vitales antes, durante y después del proceso migratorio para entender de manera holística cuáles han sido las particularidades de cada proceso. Desde el análisis de las narrativas surgen los siguientes indicadores y subindicadores inductivos: personalidad (carácter, rasgos relacionados con la migración, expresión emocional, miedos), interacciones familiares (lazos estrechos, pérdida, responsabilidades), interacciones sociales, tradiciones familiares, bienestar emocional, relaciones amorosas (rupturas), expectativas de la migración, sensación de no pertenecer, redes de apoyo (amigos, hermanas, padres, abuelos, suegros, pareja), identificación cultural (adaptación, afinidad, cultura española, cultura latina), estudio y trabajo en el país de origen, situación económica en el país de origen, infancia (soledad, aptitudes) y características de la familia (personalidad de los padres).

Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante: En esta categoría se busca profundizar la experiencia de las participantes con relación a la doble discriminación que implica el ser migrante y el ser mujer. De allí que interese indagar sobre el trato que han sentido al ser latinas, los diferentes trabajos a los que tuvieron acceso y diferentes elementos con respecto a la regularización en España. Desde el análisis de las narrativas surgen los siguientes indicadores y subindicadores inductivos: aspectos legales (regularización, ilegalidad), opciones de trabajo (limpieza, atención al público, funciones relacionadas con el cuidado), diferencias entre hombres y mujeres, trato hacia el migrante y opiniones hacia la mujer latina.

Procesos de duelo: En esta categoría interesa indagar por las distintas experiencias emocionales por las que transitan durante el proceso migratorio. Se tienen particularmente en cuenta momentos de dificultad y de tristeza. Desde el análisis de las narrativas surgen los siguientes indicadores: momentos de pérdidas, comunicaciones trasatlánticas, momentos de vulnerabilidad y tristeza.

Como herramienta de análisis de los datos, se empleó el programa Atlas.ti con el fin de organizar, analizar e interpretar la información recolectada a través de la historia de vida y las entrevistas de las participantes.

3.3.5 Cuestiones éticas y de rigor metodológico

El presente proyecto de investigación cuenta con dos participantes que brindan información acerca de sus experiencias de vida, por lo cual es fundamental preservar los datos recolectados de tal manera que se salvaguarde la confidencialidad.

Esta se garantizará de acuerdo con el Reglamento general (UE) 2016/679, de 27 de abril de 2016, de protección de datos (RGPD) y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.

Los riesgos a los que están expuestos los participantes en la investigación, se relacionan con la posibilidad de que se revele su identidad. Para salvaguardar su integridad, la información y la confidencialidad, los datos se manejan con seudónimos. De igual forma, las transcripciones de las entrevistas y de la historia de vida, se encuentran en un archivo virtual, con clave, al cual solo la investigadora tiene acceso, de esta forma se busca preservar la privacidad de la información.

Asimismo, el consentimiento informado (Anexo L) permite que los participantes conozcan el objetivo y el desarrollo de la investigación. También se aclaran los riesgos que hay con relación a la confidencialidad, lo que se hará para evitar esto, así como la libertad que tiene de decidir participar o no en esta investigación.

4. RESULTADOS

Los resultados del presente trabajo están enmarcados en las categorías, los indicadores y subindicadores mencionados anteriormente, desde allí se mostrará la información recolectada con cada una de las participantes a partir de la entrevista semiestructurada y de las narraciones de historias de vida.

Carolina

Carolina inicia su historia de vida mostrándonos su origen multicultural, comienza hablando sobre dos culturas (colombiana y venezolana) que se involucran y se mezclan desde su infancia y que comienzan poco a poco a permear su individualidad. Con relación a la *construcción de la identidad en la experiencia migratoria*, es posible identificar numerosos aspectos, por un lado, su personalidad está fuertemente influenciada por su madre, quien en su momento también emigró a otro país (de Colombia a Venezuela) con la idea de buscar un mejor futuro, ella la define como una mujer trabajadora y temeraria “*mi madre siempre fue la diferente a la familia, a la que no le dio miedo nada, fue adelantada a su tiempo*”, desde allí ya es posible ver un claro referente e ideal. De sus

interacciones familiares, se resalta el poco contacto que tuvo con su padre antes de su fallecimiento así como el anhelo por conocerlo, también está presente la relación con sus tres hermanas en donde es reiterado en su discurso la responsabilidad que siente al ser la hermana mayor y al tener que ser una guía y un ejemplo para sus ellas, también cuenta como se hizo cargo de su cuidado desde muy temprana edad, esta responsabilidad aumenta cuando llegan a Venezuela *“mi infancia fue un poco difícil porque en Venezuela mi mamá estaba sola y a mí me tocó quedarme cuidando a mis hermanas y comencé a trabajar”*.

Carolina se define como una mujer de mucho temperamento, muy curiosa, luchadora, alegre, apasionada, creativa y responsable con sus cosas. A lo largo de su relato, tanto en las narrativas de historia de vida como en las entrevistas, es posible ver la importancia que tienen las redes de apoyo en su vida, sobre todo su familia en Colombia (abuelos) y los amigos que ha hecho en distintos momentos de su vida, estas redes van a ser fundamentales en el proceso migratorio a España.

Como se mencionó anteriormente, la vida de Carolina en su infancia estaba ubicada entre dos países *“a veces hablaba en Venezuela y no me entendían y cuando estaba en Colombia era igual, como que desde siempre me ha tocado adaptarme dependiendo de donde esté y con quien esté”*, este aspecto es interesante, ya que deja ver un proceso de adaptación cultural desde muy corta edad, ella también lo resalta como un elemento clave en su personalidad, pues dice que estas dos culturas le han permitido ver y comprender la vida de una manera más amplia.

Con respecto a sus relaciones amorosas, habla de su primer amor que es el padre de su hijo y que en su momento no fue aceptado por su madre. El embarazo la tomó por sorpresa a sus 19 años, en ese momento experimenta miedo e incertidumbre al no saber cómo afrontar los cambios que su vida estaba teniendo. La llegada de su hijo le pone un alto en sus estudios universitarios que luego retoma, esta parte académica es fundamental en su vida, ya que es un lugar en el que se destaca y que en su momento le daba la esperanza de una mejor calidad de vida.

El trabajo y la situación económica y social de Venezuela se torna particularmente difícil, esto sumado a las dificultades que estaba viviendo Carolina con respecto a su relación de pareja y a su estabilidad laboral, decide irse a España por sugerencia de su madre, era un país que ella conocía previamente y donde tenía una red de contactos que le iban a ayudar a Carolina en su llegada. Así inicia su proceso migratorio hacia Europa, en ese momento ella relata su vida de la siguiente manera: *“En ese momento estaba*

pasando por momentos difíciles en mi vida, tenía muchas cosas sin rumbo y estaba muy incierto todo... yo lo que pensaba era que tenía que estar dispuesta a enfrentar y a pelear lo que tuviera que hacer". De allí que sus expectativas estuvieran más relacionadas con la incertidumbre y el no saber que se iba a encontrar al llegar a un lugar desconocido, "Yo no tenía ni idea de cómo era esto, sí tenía esa idea de que Europa era muy diferente a latinoamérica que era más avanzado y que era mejor, obviamente lo único que estaba a nuestro favor era que era un país de habla hispana, entonces no iba a ser difícil a la hora de comunicarnos, o bueno eso creía yo, ya cuando llegó me doy cuenta que esto es diferente, es el mismo idioma pero a la vez no".

Así es el inicio de Carolina en España, ella lo relata como algo muy novedoso y diferente *"desde el minuto cero que yo piso esta tierra, que empiezo a andar por las calles, ya logro ver que ya geológicamente es diferente todo, y estoy ya empieza a marcar mi vida, el escuchar los acentos, expresiones diferentes con un mismo significado, la música, ver la cantidad de culturas que hay en un mismo lugar tan pequeño, el conocer la gente que he conocido de diferentes partes del mundo, me marca, porque es como tener 1000 ventanas en un mismo lugar".* Esto da paso a un proceso de adaptación, Carolina cuenta como con el pasar de los años ha adoptado costumbres y tradiciones españolas, dice que las comparte y las celebra, pues, hacen parte del lugar en el que se encuentra, sin embargo, no se siente identificada *"yo no me identifico con la cultura española porque no crecí con ella y no la tengo tan arraigada en mi vida, reconozco que la disfruto, pero yo tengo muy latente mi cultura Latina".*

En este proceso de adaptación, los amigos han sido un apoyo fundamental para Carolina, ha tenido la oportunidad de conocer personas de distintas culturas y nacionalidades, lo que le ha permitido tener una visión más amplia del mundo y como ella también menciona, ha roto con distintos estereotipos y prejuicios que ella tenía. A lo largo de sus relatos, menciona la importancia del apoyo de ellos en momentos difíciles y de crisis, como en rupturas amorosas y en aspectos relacionados con la situación de regularización de ella en España. También menciona que después de que ella migró a España, al poco tiempo sus tres hermanas hacen lo mismo, las cuatro terminan en una situación muy similar, todas tienen hijos, están de manera irregular y consiguen los mismos tipos de trabajos, esto hace que se entiendan en las mismas dificultades y que se vuelvan un apoyo entre ellas, *"de ahí también he sacado la fuerza para seguir adelante con todo".* También desde la distancia su familia en Colombia tuvo gran relevancia para ella, sobre todo la relación y la comunicación constante con sus abuelos.

En el transcurso de todo esto, se ha encontrado con la sensación de no hacer parte, si bien se logra adaptar y convivir si está presente esa percepción de que no pertenece a este país, *“si me sentía como desubicada como que igual uno sabe que este lugar no es el de uno, que uno no deja de ser el sudaca... y el sentirse siempre diferente como si uno fuera siempre un turista, esto ya no es tanto, pero no se va del todo”*

Uno de los momentos más difíciles que ella relata en todo este proceso, ha sido la separación con el padre de su hijo al año de haber llegado. Carolina cuenta cómo en ese momento se sintió profundamente sola y con mucha incertidumbre, ya que perdió a un alguien que consideraba un apoyo fundamental en ese momento. En esa situación se sintió apoyada por su familia y sobre todo por sus amigos.

Para resumir esta categoría se va a hacer uso de la herramienta nube de palabras del programa Atlas.ti, en la que se recogen las palabras más utilizadas tanto en las entrevistas como en la historia de vida, se encuentra en el Anexo C. Esta imagen permite ver que las palabras con mayor frecuencia son: Colombia, Venezuela, madre, responsabilidad, siempre, lugar, diferente, difícil, soy, muy, mucho; desde esto se puede pensar como ha estado presente en su discurso aspectos de su origen latino, así como referencias a su madre, habla también de la responsabilidad con relación a sus hermanas y con referencia al proceso de adaptación al referirse en varias ocasiones a las dificultades que implican el ser diferente.

Con relación a los *Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante*, se pueden señalar varios aspectos. Desde Venezuela a Carolina le ofrecen un trabajo en informática, sin embargo, cuando llega a las Islas se da cuenta de que la habían engañado, situación que la lleva a profundas emociones de estrés y angustia al no saber cómo iban a subsistir junto con su hijo y su pareja. En ese momento, desde su desconocimiento, tenía la ilusión de trabajar en algo relacionado con su profesión, ya con el tiempo se va dando cuenta que en España no le reconocen sus estudios, por lo que su desempeño laboral tiene que darse en otros ámbitos.

A los tres meses Carolina cambia de ser turista a estar de manera irregular en el territorio español, esto la obliga a trabajar en negro, *“en ese momento yo me quito mis anillos, me bajo de los tacones, y empiezo a buscar trabajo de lo que sea... Y entonces me tocó con todo el dolor del mundo, porque la mentalidad que nosotros tenemos en Sudamérica, pues ir a limpiar era una cosa o un oficio de muy baja estima, pero era lo único que yo podía hacer, es el trabajo que los españoles no hacen”*. Además de las

dificultades a nivel laboral, el estar de manera irregular conlleva situaciones de preocupación.

La situación de irregularidad la lleva a trabajar más horas por un valor menor al que debería cobrar, por lo que sumado a la angustia de no ser regular se le agregaba las precarias condiciones laborales. Dentro de los trabajos que tuvo, además de realizar labores relacionadas con la limpieza, trabajó en ventas, en estética y en cuidado de niños y adultos mayores.

Luego de un año el Gobierno de España regulariza a las personas que no cuenten con papeles y que estén trabajando, en ese momento tanto Carolina como sus hermanas lograron regularizar su situación de esta manera, esto redujo gran parte de la ansiedad relacionada con la sensación de estar haciendo algo ilegal. La regularización lleva a que Carolina tenga acceso a otro tipo de trabajos, relacionados en su mayoría con la atención al público.

Carolina menciona como en el momento en el que llega a España hay prejuicios y estereotipos frente al Latino, *“estaba como el auge, de qué todo lo que fuera sudamericano era o prostitución o vandalismo, en el momento de decir que eras de origen sudamericano y más de origen colombiano era fuerte”*. Cuenta cómo esta situación hacía que se sintiera identificada aún más con sus raíces Latinas, ya que decía que quería demostrar que esos prejuicios eran erróneos, sin embargo, menciona que sus hermanas trataban de neutralizar el acento y evitaban decir su lugar de origen para eludir cualquier tipo de discriminación. Sin embargo, a lo largo de los años, si ha recibido comentarios y expresiones ofensivas, *“a nosotros nos llamaban los ¡Sudacas de mierda! que era una expresión bastante denigrante y una expresión que me propuse poco a poco ir borrando, demostrando que somos unos salvajes trabajando, son unos berracos con todo lo que se nos presenta, pero sí reconozco que me sentí rechazada”*.

Desde sus relatos narra varios momentos de discriminación y xenofobia, cuenta varias historias de clientes que han rechazado que ella los atienda en su lugar de trabajo, así como otros momentos donde no ha recibido el mismo trato que ciudadanos de otras nacionalidades, o donde la discriminación ha sido de manera más directa, *“una vez estaba en un restaurante y estaba haciendo fila para entrar al baño, ese día estaba con mi amiga alemana y estábamos hablando las dos y normal.. detrás de nosotras estaban dos chicas... y una de ellas le dijo a la otra “vámonos para otro lugar que acá viene gente pobre” y se fueron.. claramente, ese comentario lo dijeron por mí, y además hablaron muy alto para que las alcanzara a escuchar”*.

Carolina llega a España con su pareja de ese entonces, en sus narraciones cuenta cómo para él fue más fácil conseguir trabajo, además de que menciona la diferencia en cuanto a las posibilidades que tenía cada uno, *“a mí me tocaban los trabajos de limpieza y él lo primero que consiguió fue en un bar, y lo que él hacía allí era quedarse en la puerta y dar entrada a la gente y cosas así, pero nunca le tocó limpiar o cuidar niños o personas mayores”*.

Las palabras más utilizadas en esta categoría se encuentran en el anexo D. Desde esta imagen se pueden ver un resumen de los aspectos que primaron son: ilegal, deportar, denigrante, horrible, juzgarán, trabajo, papeles, limpieza, contrato, entre otros.

Con relación a los *procesos de duelo*, se pueden ver distintas experiencias que involucran pérdidas y momentos de vulnerabilidad. Por un lado, ella cuenta que antes de realizar el viaje a España, decide despedirse de sus familiares en Colombia, este momento lo describe con mucha tristeza, pues se enfrentaba a la pérdida de contacto con su familia, estaba en ella presente el pensamiento de la posibilidad de no volverlos a ver, con esto se despertaban grandes sentimientos de angustia y vulnerabilidad.

A pesar de destacarse en sus estudios en su país, no le es posible que los reconozcan en España lo que le genera gran decepción, *“era muy frustrante dejar perder mi carrera, para mí era triste el no poder trabajar en lo que había estudiado, era algo que me gustaba, yo disfrutaba mucho mi trabajo en Colombia y era algo en lo que me destacaba”*.

Durante estos años en España ha tenido momentos de nostalgia frente a esos países que dejó, en el relato menciona como antes de la pandemia tenía la idea de comprar una propiedad en Colombia para tener un lugar a donde llegar junto con su familia allí, *“sentía que podía comprar un apartamento e irlo pagando poco a poco y así cuando yo llegué, pues, tenemos otro punto para reunirnos, también como esa sensación de tener algo allá, de que sigue siendo una parte mía, que siempre va a ser mi lugar, así no esté allá, es como algo que siempre se recuerda y se sabe que está ahí y el pensar tener algo mío allá me hacía mucha ilusión, eso es algo que sigue siendo un proyecto y espero algún día poder hacerlo”*.

La irregularidad lleva a que Carolina junto con sus hermanas vivan en una situación constante de angustia y vulnerabilidad, al pensar que en cualquier momento las van a devolver a su país de origen, *“todo esto era angustiante, en algún momento parecía algo imposible porque para regularizarnos nos pedían un contrato de trabajo, pero para el contrato nos pedían ser legales, entonces como que ya no sabía qué hacer”*.

Con relación a las comunicaciones que establecía con su familia en Latinoamérica, resalta el contacto que tenía con su abuela mediante llamadas y cartas. Su abuela fue una mujer muy importante en su vida, por lo que recalca que siempre trataba de tener contacto con ella e involucrarla en su vida, a pesar de la distancia se esforzó por no perder la comunicación con su familia, sus amigos, pero sobre todo con su abuela.

En esta categoría las palabras más relevantes fueron: difícil, difíciles, hijo, vida, momento, momentos, sola, duro, cosas, apoyo, entre otras. (anexo E)

A partir del análisis realizado en Atlas.ti se evidencia que el indicador *momentos de vulnerabilidad y tristeza* es el que se encuentra de manera más recurrente en su discurso y que como se evidencia en el Anexo F tiene relación con diferentes códigos. Según la red se puede ver que estas emociones están relacionadas con distintos elementos, por un lado, desde las interacciones familiares se resalta la responsabilidad que desde muy pequeña tuvo con sus hermanas, que no solo se vio en su infancia, sino también en el proceso migratorio, *“en algún momento sí pensé en devolverme, pero no quería que vieran que no había podido, que había fracasado, no quería que mis hermanas dejaran de ver esa fortaleza mía”*.

También está la sensación de no pertenecer y de recibir comentarios de rechazo y discriminación, *“está la idea de que uno es menos y realmente es algo que no tiene sentido y que no debería pasar, pero ese tipo de cosas si se viven y no tienen que ver con papeles o con ser nacional porque yo ya lo soy y a veces si siento ese trato diferente, que claro no es de todo el mundo, pero si es algo que está presente”*

Asimismo, se relaciona con distintos momentos, como la ruptura con su pareja, la dificultad en conseguir estar de manera regular en el territorio Español, las pocas opciones de trabajo, los momentos de pérdida relacionados sobre todo con el estar lejos de su familia y con la imposibilidad de ejercer su carrera, las dificultades de adaptación cultural y los miedos que esto conlleva. También es importante resaltar las redes de apoyo, que han apaciguado y contenido estos momentos de dificultad y tristeza.

Sandra

Sandra es una mujer venezolana que nace en un hogar estable, fue una hija muy deseada por sus padres, lo que la lleva a vivir en un hogar amoroso y centrado en ella. Con relación a la *construcción de la identidad en la experiencia migratoria*, es posible identificar varios aspectos, por un lado, se destaca la buena relación que siempre ha tenido con sus padres, refiere que es muy cercana a ellos y que en general tuvo una buena infancia y adolescencia, en la cual hubo mucha libertad y confianza por parte de ellos.

Con sus hermanas tiene muy buena relación, pero menciona que de pequeñas le tenían celos por ser la menor y el centro de atención de la familia. Se define como una mujer decidida, rigurosa, organizada, independiente, nerviosa y ansiosa.

En cuanto a sus interacciones sociales, se describe como una persona muy sociable que le gustan las fiestas y que disfruta estar en compañía. Describe sus relaciones de la siguiente manera, *“suelo ser muy apegada a las personas, mis relaciones suelen ser muy intensas no solo con mis parejas, sino con mis amigos y mi familia también”*.

Sus hermanas emigran a España para buscar un mejor futuro, sin embargo, Sandra no tenía intenciones de irse de su país, pues en ese momento estaba terminando de estudiar su carrera en relaciones industriales, tenía proyectos en este lugar y no quería dejar a sus padres solos. Además de esto veía las dificultades que pasaban ellas y no quería experimentar lo mismo, *“ellas se vinieron y empezaron a pasar trabajo, a vivir lo difícil de la migración y yo no estaba decidida a venir, no era mi idea, porque allá estaba terminando la carrera, tenía un trabajo bueno, tenía una estabilidad entonces preferí no venir y no dejar a mis padres solos, porque como era la menor, quería estar con ellos”*.

Es así que Sandra comienza a ir de vacaciones constantemente a donde sus hermanas, *“por cosas de la vida, del destino, pues, vine aquí de visita y estando aquí conocí a alguien que era muy amiga de mi hermana, su mejor amiga y ella me presentó a su hermano y empezamos a salir, yo pensé que iba a ser algo menos serio como un rollo como dicen aquí y pues no sé, se fue tornando más serio a medida que fueron pasando las cosas todo fue tornándose más estable, más serio... pero yo no tenía pensado quedarme porque el quedarme aquí era pasar el trabajo que habían pasado mis hermanas, él no tener papeles, que te buscarán por ser de otro país y no quería eso”*.

Aunque no estaba dentro de sus planes, a los dos meses de conocerlo deciden casarse y establecer un hogar. Sandra describe todo este proceso como algo muy sorprendente y complejo, destaca el apoyo de la familia de su pareja y sobre todo el de sus suegros, *“mis suegros lo tenían claro, ellos estaban super dispuestos a que yo me casara y ellos le dieron el voto a él le dijeron que sí.. A ellos no les importó que yo fuera extranjera, se sintieron bien conmigo y vieron que todo lo que yo decía era verdad, era real lo que yo sentía por su hijo y pues ellos apoyaron mucho, la verdad yo sentí mucho apoyo desde allí”*. En el momento en el que Sandra cuenta esto, comienza a llorar con mucha nostalgia, pues, hace énfasis en que sin el apoyo de ellos seguramente su hogar no se hubiera podido constituir, resalta la importancia de ellos en su vida tanto en ese momento como en la actualidad.

Sandra menciona distintos cambios en su vida a nivel cultural desde el inicio, *“todo es novedoso, no sabes qué esperar, qué va a pasar y claro, un país nuevo con un lenguaje, una forma de hablar diferente, todo era diferente, como yo siempre digo...cuando vine a España y decidí quedarme y casarme yo cambié hasta la manera de cepillarme los dientes, todo! Entonces cambias tu vida 300°, una cosa increíble, cambias todo, y llegas con todos los miedos del mundo”*.

De la cultura latina resalta la importancia que se le da al tiempo en familia y a la necesidad de compartir y ser una red de apoyo. Sandra al inicio de su matrimonio vive con sus suegros y se sorprende al ver que las dinámicas familiares son muy diferentes a lo que ella estaba acostumbrada, dice que fue un proceso de adaptación lento donde tuvo que entender que son maneras diferentes de convivir y de demostrar afecto.

Con relación a la identificación cultural, cuenta que ha sido un proceso lento de adaptación, pero que ya se siente adherida a la cultura española, dice que su esposo y la familia de él han influenciado mucho esto, sin embargo, tiene muy presente la cultura latina al tener una convivencia cercana con sus hermanas, *“yo trato de mantener mi cultura y enseñarle a mis hijos, mi marido, pues, se ha adaptado muchísimo a mi cultura, a mis celebraciones, a mis cosas, entonces hemos tratado de hacer equipo en eso, yo con la de ellos obviamente más, yo si me atrevería a decir que es un 55% española - 45% Latina, creo que esa podría ser la medida, nuestra casa es más española porque estamos aquí y tal, pero siempre mantengo sobre todo aquí en mi casa lo venezolano”*.

También menciona cómo con el paso de los años la cultura española le ha permitido ver la vida de manera distinta. Sandra cuenta como en España hay una concepción diferente de la mujer, en tanto no hay esa presión social por formar familia y tener hijos a temprana edad como si lo hay en Latinoamérica, también habla de la vejez y de cómo ese proceso se concibe diferente.

En cuanto a sus interacciones sociales, dice que la adaptación le tomó tiempo, allí es donde está presente esa sensación de no pertenecer y de sentirse ajena a la cultura, *“también fue difícil a nivel social, por ejemplo, a los meses llegó mi hijo y cuando ya empiezas a interactuar, en el colegio, en las cosas de las actividades de fútbol, sabes lo empiezas a notar un poquito más, ese sentir que no se es de acá... y dice la gente “ah es que tú eres venezolana”, y sabes que te ven diferente porque tú lo notas es inevitable de que te sientas un poco diferente”*.

Sandra comenta cómo este tipo de comentarios han sido constantes durante sus años en España, y cómo se ha convertido en una lucha familiar. Ella cuenta que el ser

extranjera es algo que todavía lo lleva y que se lo nota tanto en sus costumbres como en su forma de hablar, es un proceso que no solo ha tenido que vivir ella, sino también sus hijos, *“en todos los ámbitos tienes a veces que explicar y en su caso decir: es que mi mamá es venezolana, y eso él siempre lo explica, eso lo tiene desde pequeño y ya lo sabe, que yo soy extranjera entonces lo dice para que quede claro el por qué a veces actúa de otra manera, pero a veces me da pena que tenga que explicar que yo soy de otro lugar para que la gente entienda por qué él dice otras palabras o tiene otra cultura, porque hasta en él incluso se nota”*.

Sin embargo, cuenta cómo con el paso de los años se ha sentido más fortalecida, ya que ha podido demostrar que sus razones para quedarse y su matrimonio era verdadero. *“a medida de los años me iba afianzando, por qué me iba sintiendo más fuerte poco a poco, y sin querer y sin buscarlo como que lo vas demostrando con los años, esa valía tuya, entonces se dan cuenta, la gente empieza como a respetarte más porque ya eres una mujer casada con hijos”*.

De esta categoría es posible ver los temas más recurrentes y las palabras más mencionadas, se encuentran en la nube de palabras del anexo H: siempre, diferente, sientes, muy, cosas, apoyaron, suegros, difícil, acá, aquí, mi, entre otras.

Con relación a la categoría, *prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante*, se encuentran varios aspectos. En el momento en el que Sandra decide casarse, comienza el proceso para buscar que ella logre residir de manera regular, *“voy a intentar mirar para hacer los papeles porque aquí teniendo papeles puedes conseguir un trabajo mejor y ya tienes otro tipo de estatus, podría decirse no te tratan como una recién llegada y que solo va a limpiar y todo eso”*.

Ese es el aspecto que más le preocupaba, pues quería evitar esta situación al ver lo difícil del proceso de sus hermanas. Sin embargo, los papeles no los quería adquirir al casarse, por lo que su suegro le ayuda dándole un contrato de trabajo para que se pueda regularizar. Este proceso fue complejo no solo por la dificultad de los trámites, sino también por los comentarios que recibía, *“la gente decía: es que ella se queda porque está embarazada, porque ella quiere los papeles, porque ella es una interesada, a eso vienen las Latinas, siempre escuché ese tipo de comentarios, y a pesar de todo eso él me dijo que nos casáramos”*. En algún momento dice que dudó en casarse por esos comentarios, se sentía señalada y juzgada por la decisión que había tomado

En cuanto al trato hacia el migrante encontramos varios elementos, por un lado, Sandra antes de migrar podía ver con sus hermanas algunas de las dificultades que ellas

estaban atravesando, *“yo no voy a pasar por eso, porque no quiero pasar trabajos como ellas y que me traten como pues obviamente tratan a la gente inmigrante... Siempre te tratan mal es inevitable, no todo el mundo lo hace, pero la mayoría sí y te dan trabajo cuando no tienes papeles, pero son trabajos de 10 - 12 horas por nada, entonces yo decía no, eso no era para mí”*.

Ya cuando ella inicia su proceso migratorio, descubre otros tipos de comentarios, que en el caso de Sandra ponían en duda la relación que tenía con su esposo, *“siempre estaba el comentario cuando mi esposo me presentaba y le decía a la gente: “mira esta es mi esposa” y decían el comentario “esta llegó besando el Santo” y esos comentarios malsanos de los demás, pero nos costó a nosotros enfrentarnos a eso, a ambos, es decir él estaba en lugares donde se comentaban cosas incómodas del sudamericano y tal y entonces él hablaba y decía, pero es que mira eso no es así porque mi mujer es latina y eso no de verdad, entonces nos tocó luchar contra eso”*.

Además de lo anterior, Sandra menciona otros comentarios relacionados con su país, *“siempre está eso de ser diferente, de que eres de “para allá” la gente lo nota y te lo hace saber, por qué está eso que la gente piensa que todo lo que no es Europa es algo muy atrasado, en su momento me preguntaban si yo conocía un supermercado o si en Venezuela habían calles y avenidas entonces sí está eso de que el ser latino es algo malo, como algo menor que ellos y si se siente”*.

Desde su experiencia resalta que se ha encontrado con personas que la han ayudado y que han sido parte fundamental de su vida, pero también cuenta como ha sentido rechazo en diferentes oportunidades, *“hay una frase que aprendimos que fue algo que nos marcó a todas que nos dicen “Sudacas” entonces eso para nosotras fue difícil, la gente dice que no hay xenofobia, pero yo pienso que si la hay, y yo la sentí en muchas oportunidades, en los lugares y con los amigos incluso de quien es mi marido yo lo viví, yo sí viví esa xenofobia y eso que yo vine, pues, graduada y había estudiado y eso acá no importa”*.

Este tipo de comentarios ella los identifica propiamente por parte de las mujeres españolas, *“ellas ven que somos distintas, y se suelen sentir un poco intimidadas, porque nosotras somos mujeres más alegres, somos más abiertas, nos arreglamos más y como somos diferentes entonces ellas se sienten un poco más intimidadas ante esa situación”*.

Adicional a esto, menciona cómo en ese momento había un auge de migración latina femenina, lo que incrementa los estereotipos y prejuicios, *“y eso que cuando yo*

llegué había mucho divorcio, mucha situación mala con mujeres Sudamericanas, entonces estábamos más vetadas aún, más vetadas por el momento social, fue un momento de mucha migración Latina y donde no nos veían muy bien”.

Sandra cuenta de manera reiterada una situación particular y que ha sido de las cosas más difíciles que ha tenido que enfrentar en este proceso, *“cuando decidimos casarnos fuimos a los juzgados a decir mira vamos a casarnos, me dijeron “tú eres migrante” y “¿cuántos meses llevas aquí?”, yo decía que tres y me decían “¿y ya te vas a casar?... el mismo juez de paz nos dijo eso, entonces nos dijo “mire si ustedes se quieren casar, tienen que demostrar que es real... claro te sientes mal, pues bueno como si uno fuese una mercancía, no sé cómo explicarlo, pero es todo una pasada, no te sientes bien y tú te sentías como si ellos te señalaran, pero te hacen sentir que no era verdad y tú no, pero es que es verdad, me sentía como peleando contra todo el mundo por demostrar lo que sentía, ha sido de lo más doloroso que he tenido que pasar”.*

Ella relata que lo más difícil de ese proceso para que les pudieran aprobar el matrimonio fue que sintió que pusieran en tela de juicio sus emociones y sentimientos, fue tanto así, que seis años después de que ya se habían casado, les hicieron una visita para comprobar que el matrimonio seguía y que era real, ella cuenta que esto le sorprendió mucho y que no podía entender cómo tanto tiempo después seguían dudando de sus intenciones.

Con relación al trabajo, ha sido difícil tener una estabilidad laboral a pesar de tener documentos en regla. Se ha desempeñado en diferentes oficios: limpieza, dependienta, camarera, cuidado de adultos mayores y labores administrativas, siendo experiencias que no había vivido en su país de origen, *“al principio es difícil, claro son trabajos donde por ejemplo, tuve que limpiar cosas que era algo que yo nunca en mi vida había hecho, es muy complicado...Lloras, al principio lloras mucho cuando tienes que lavar baños y hacer ese tipo de cosas, es duro, lo que pasa es que lo haces por necesidad, obviamente por las circunstancias y porque claro te sientes menos por venir aquí”.* En los diferentes trabajos que ha tenido resalta su inexperiencia, motivo por el cual en varias ocasiones la paga no era justa.

Con respecto a esto, cuenta como al ser sudamericana la paga era menor a pesar de tener documentos, *“yo me acuerdo muchas veces que decían “ahí vienen los latinos a quitarnos el trabajo” porque obviamente un español contrataba a un suramericano y le pagaba menos, si era doce euros la hora pues al sudamericano le pagaba ocho pues tenía más necesidad...al principio sobre todo esa xenofobia, sí la sientes en esos comentarios,*

todo es muy difícil, es muy difícil, lo que pasa es que con los años te vas curtiendo y vas aprendiendo”.

En cuanto a la experiencia siendo mujer migrante, Sandra menciona sobre todo los comentarios y la presión a nivel social, *“se hace más difícil para uno como mujer, a un hombre se le señala menos porque no viene a embarazarse de nadie, ni viene a aprovecharse de nadie, entonces claro socialmente es más complicado ser mujer inmigrante sin duda alguna, porque sí, porque es un país también bastante machista, aunque dicen que no, España es machista entonces viene un hombre solo y viene es a buscarse la vida, en cambio, si viene una mujer, pues viene a buscar marido que la mantenga”.*

Las palabras más utilizadas en esta categoría se encuentran en el anexo H: desventaja, papeles, años, complicado, migración, mujer, cuando, no, años, entre otras.

Con relación a los *procesos de duelo*, se identifican varios elementos. Por un lado, Sandra vive la experiencia de migración desde dos ángulos, primero tiene la posibilidad de ver la situación de manera externa con las vivencias de sus hermanas, allí comienzan las primeras comunicaciones desde la distancia, *“con mis hermanas nos hablábamos por cartas que llegaban como un mes después de que las escribíamos pero siempre estábamos en contacto y recuerdo que me decía que estaban trabajando limpiando casas porque era lo único en lo que conseguían y la niña también la ayudaba y trabajan juntas, yo leía eso y pensaba que no era lo que yo quería en ese momento, yo estaba bien en mi país con mis papás”.*

Los momentos de pérdida inician desde su país de origen con la despedida de las hermanas, *“despedirme de ellas fue difícil porque no sabía cuando las volvería a ver, sabíamos que ellas se iban a quedar en un inicio como ilegales, sin papeles y salir del país iba a ser muy difícil, si estaba la posibilidad de que yo viniera de vacaciones y eso me emocionaba mucho porque era un lugar diferente y compartir con ellas en otro lugar me hacía ilusión”.*

Su proceso de migración se da de manera repentina y ya estando en España, por lo que cuenta lo difícil que fue el proceso de dejar su país de origen sin la posibilidad de hacer el duelo, *“yo llegué acá y no volví y creo que es algo muy duro porque nunca hice ese proceso de despedida, de llevar las cosas, de saber que no iba a volver, no, nada de eso, yo salí de mi habitación, de mi casa, de mi país, a un viaje de vacaciones y no volví... el sentir que no pude hacer ese proceso de despedida al inicio me daba muy duro, si*

pensaba mucho en mis cosas y tenía como esa sensación de que había dejado todo botado, como abandonado, que me había ido y tenía que comenzar de cero”.

Al inicio del proceso, sus comunicaciones con sus padres se daban por medio de cartas y de llamadas telefónicas, *“extrañaba mucho, sobre todo a mis papás... A mi papá le dio muy duro, yo sentí que lo abandoné... cuando ya decidí todo, lo llamé y le dije que me iba a casar y que me iba a quedar acá... Él no lo podía creer, pero siempre me apoyó y respetó mi decisión y fue y es un apoyo muy grande para mí, pero era difícil, los pensaba todo el tiempo, sentía que no estaba completa, pero trataba de que estuviéramos siempre en comunicación”.*

Sandra también menciona cómo tuvo que dejar de lado su profesión y sus estudios ante la imposibilidad del reconocimiento de estos en territorio Español, *“yo no pude ejercer porque es muy complicado, las entidades te lo ponen muy difícil, te piden muchos papeles y siempre falta algo, tres veces lo he intentado, entonces hay un momento que ya pasan los años y desistes de seguir, es totalmente frustrante yo creo que es una de las cosas más difíciles, han pasado 18 años y todavía me siento frustrada, es horroroso porque aquí no eres nadie ni nada entonces es muy duro, muy muy duro eso sí... y eso sí yo creo que es una de las cosas que más me costó superar”.*

Frente a los comentarios ofensivos que recibía, Sandra menciona que evitaba opinar o defenderse, esta reacción mediada por la sensación de soledad que sentía en ese momento, *“yo no decía nada, yo siempre fui muy cuidadosa porque como que siempre te sientes como un pajarito desprotegido cuando emigras, cuando te sientes solo es terrible, entonces te sientes mal y eso que yo tenía mis hermanas aquí, pero igual uno se siente un poquito como frágil, delicada, entonces no te enfrentas a nadie, ni nada porque estás como solo ante todo el mundo entonces en la medida de lo posible no respondía a comentarios ni nada”.*

A lo largo de las narraciones cuenta de manera reiterada lo difícil que fue el proceso de casarse por los requisitos a nivel legal. Cuenta estos momentos con mucho desconcierto y mucho dolor, dice haberse sentido humillada y profundamente juzgada.

A partir del análisis realizado en Atlas.ti, al igual que con Carolina, el indicador *momentos de vulnerabilidad y tristeza* es el que se encuentra de manera más recurrente en su discurso y que como se evidencia en el Anexo X tiene relación con diferentes códigos. Según la red se puede ver que estas emociones están relacionadas con distintos elementos, por un lado, en Sandra se vio de manera recurrente su preocupación inicial por lograr residir de manera regular, aspecto que tenía relación con el trato que recibía como

originaria de otro país, la sensación de no pertenecer y por ende con las interacciones sociales. También están presentes los momentos de pérdidas que tienen que ver, sobre todo con la relación que deja en Venezuela con sus padres y la frustración derivada de la imposibilidad de ejercer su profesión y de tener que optar por trabajos que no corresponden con su nivel de formación. Están los cambios y las dificultades en los procesos de adaptación cultural y la sensación que ella describe al sentirse de un lugar lejano “*ser de allá*”. Al igual que con Carolina, se resaltan las redes de apoyo, en su caso el apoyo de su familia, de sus suegros y su pareja.

En la nube de palabras que se encuentra en el anexo J, las más recurrentes fueron: difícil, duro, despedida, triste, muy, lloras, extrañas, abandoné, sientes y cosas.

Para finalizar la narración de historia de vida, Sandra resume su experiencia de la siguiente manera: *“la migración donde mires será complicado, uno llega en desventaja y sobre todo porque la inmigración tiene algo que envuelve el sentimiento, más que la parte económica, porque te extrañas y es la tristeza y la melancolía lo que es difícil, cuando emigras está todo tú sentimiento a flor de piel, es más difícil yo creo que por eso, realmente es muy duro... pero solo con el tiempo vas viendo muchas cosas.. y puedes ir haciendo la comparación y vas viendo los beneficios poco a poco... pero yo creo que por eso siempre yo he dicho que esto es blanco y negro porque es el todo por el todo, porque cuando llegas aquí te sientes tan mal, tan triste, tan de todo, pero con el tiempo vas dándote cuenta que fue lo mejor que has hecho y que valió la pena, entonces lo tienes todo. Tienes tu recompensa al final, y te adaptas a ser diferente a los demás, nunca te sentirás totalmente española porque sabes en el fondo que no es así, así te hayas adaptado y vivido en su entorno te sientes diferente a eso, porque también quieres mucho esta tierra porque te lo ha dado todo, entonces es algo ambiguo porque después la amas, a esta tierra la que odiaste en algún momento, por qué te ha dado todo en todos los aspectos, así haya sido difícil llegar hasta aquí también lo valoras y con los años entiendes que fue una buena decisión por lo menos en mi caso que he tenido un buen matrimonio y mis hijos y todo entonces dices mira sí.. valió la pena”*.

Los dos instrumentos empleados en el presente trabajo permitieron complementar y complejizar la información recolectada, ya que la entrevista posibilitó ampliar y corroborar las narrativas de la historia de vida. Al analizar la información de los datos recolectados, se encontraron elementos repetitivos en el discurso que permitieron dar cuenta de la importancia en cuanto al significado y al simbolismo que representaba

determinada situación, también favoreció para complementar, ahondar y puntualizar en distintos elementos que no se habían profundizado en las narrativas de historia de vida.

En cuanto a Carolina, la entrevista permite ahondar en distintos aspectos. Por un lado, con relación a su forma de ser, resalta en varias oportunidades ser una mujer fuerte y con mucho temperamento, también relaciona estas características con la forma de ser de su madre. Al igual que en las narrativas de historia de vida, menciona que su momento más difícil en todo este proceso fue la separación con el padre de su hijo, hace énfasis en lo frágil y vulnerable que se sintió al tener que enfrentar estas situaciones sola. También resalta la importancia para ella de las redes de apoyo, sobre todo del rol que han tenido sus amigos para su vida.

Por otro lado, a nivel cultural se da la posibilidad de pensar las diferentes experiencias que ha tenido en distintas ciudades de España, lo que la lleva a pensar en esas similitudes y diferencias que ha ido descubriendo. Resalta la importancia de la cultura Latina en su vida de manera diaria, cuenta como la involucra y como se siente todavía perteneciente a este lugar.

Con respecto a Sandra, en las entrevistas puntualiza sobre el proceso de adaptación e identificación cultural, ella menciona cómo históricamente las Islas Canarias han tenido una historia de migración recíproca con Latinoamérica por lo que a pesar de sus múltiples diferencias, resalta también sus similitudes culturales.

De manera reiterada menciona las dificultades que vivió a nivel emocional, los miedos y la incertidumbre que tenía, pero también la importancia del acompañamiento y el apoyo, sobre todo de sus suegros y de su pareja.

También en su personalidad es posible ver en las entrevistas cómo mantiene algunos rasgos relacionados con sus padres y con su país de origen. Ella cuenta cómo sus padres suelen tener una ansiedad muy marcada derivada del hecho de vivir en un país con altos índices de inseguridad, ella comenta que a pesar de que ella vive en un lugar muy tranquilo, aún permanece esa ansiedad en ella y adaptarse a un lugar con unas condiciones de vida diferentes le ha tomado bastante tiempo.

5. DISCUSIÓN

En este apartado se analiza la información y los resultados obtenidos a partir de los constructos teóricos desarrollados a lo largo del documento. Para esto, la discusión se dividirá a partir de las categorías que enmarcan el trabajo.

Construcción de la identidad en la experiencia migratoria

Cómo menciona Ruiz de Lobera (2004), el llegar a un lugar y a una cultura nueva implica cuestionarse los propios marcos de referencias y de identidad. En el caso de Carolina, ella vive una primera migración a Venezuela en sus primeros años de vida, en esto, ella ya comienza a vivir distintos procesos de adaptación en donde su identidad se va forjando a través de dos países, en donde sus interacciones y relaciones se van construyendo de manera distinta, ya más adelante en su migración a España comienza a primar la incertidumbre y el desconocimiento mediado por todo lo novedoso de la experiencia. Por el contrario, Sandra más allá de un elemento de adaptación, menciona un proceso de cambio, ella describe transformaciones y variaciones desde lo más mínimo de su vida cotidiana hasta las interacciones y su forma de ver la vida.

Un elemento en común entre Sandra y Carolina a lo largo de sus narraciones es esa necesidad imperiosa por defender y mostrar su identidad, ya que es desde ese cuestionamiento donde ellas intentan afianzar y resaltar aspectos de sus propias características culturales. Este aspecto es importante, puesto que esa defensa está muy marcada en ambas, de allí es interesante pensar cómo el migrante está en una posición de defender su diferencia y su idiosincrasia, y cómo esto implica una carga adicional al momento de interactuar y de comenzar a ser parte de un lugar.

El ser y sentirse con extrañeza y ajenidad deriva en una identidad que se reconstruye en tanto se va nutriendo desde diferentes vivencias y experiencias, que parte de la incertidumbre y de un proceso de adaptación.

Carolina se esfuerza constantemente por demostrar que en ella no se cumplen los estereotipos frente a la mujer latina, de allí que en sus interacciones se muestre orgullosa de su origen, de sus costumbres y tenga ese objetivo de mostrarse como diferente frente al marco de referencia social que existe.

En el caso de Sandra, estas nociones de identidad están más relacionadas con la construcción y el desarrollo de su familia en España, en su caso, la defensa de su identidad está en demostrar la veracidad de sus intenciones, así como en elementos propios de su cultura. Como se vio en sus relatos, en constantes ocasiones ha tenido tanto ella como su familia explicar el por qué son diferentes, y suele estar presente la aclaración de su origen.

Bartra et al (2003) mencionan la desconfianza y el miedo a la intrusión por parte de la cultura dominante. Esto es posible verlo sobre todo en las narraciones de Sandra, ella menciona que la mayoría de los comentarios negativos y/u ofensivos hacia ella eran por parte de mujeres, según su punto de vista relaciona esto con una marcada diferencia

cultural entre las mujeres latinas y españolas, de allí que esos comentarios puedan estar encaminados a desestimar y atacar a aquello que se le teme.

Santana (2016) menciona los grandes esfuerzos que implica salir de un entorno seguro y llegar a una sociedad nueva y desconocida. Las dos participantes mencionaron sentimientos de incertidumbre y miedo, sobre todo durante los primeros años en España, las dos hablan sobre redes de apoyo que han estado presentes durante todo el proceso. Si bien no se presentan elementos de despersonalización, si están presentes sentimientos de vacío y de miedo ante esa sensación de no pertenecer y de no hacer parte de un lugar.

Teniendo en cuenta lo propuesto por Berry (2001), tanto Sandra como Carolina realizaron procesos de integración, en donde logran mantener sus características culturales a la vez que aceptan y aprenden elementos de la cultura dominante. Sin embargo, en cada una se da de manera diferente, por un lado, Carolina mantiene de manera más férrea su identidad cultural y si bien comparte y adopta elementos de la cultura dominante no se siente identificada ni parte de esta, mientras que Sandra menciona sentirse más adaptada, y es con su familia que poco a poco comienza a sentirse parte de un lugar.

A través de la historia de vida de cada una, se puede inferir que la diferencia entre sentirse parte o no, tiene que ver con la familia que cada una construye, por un lado, Carolina está casada con un hombre venezolano por lo que estrictamente en su vida cotidiana ella no menciona cambios significativos o adaptaciones, por el contrario, esto le permite mantener y seguir con sus costumbres y tradiciones, pero en el caso de Sandra es diferente, ya que ella llega a constituir un hogar con una familia española, de allí que el proceso de adaptación sea diferente y en su caso la lleve a adoptar aspectos culturales cotidianos.

En cuanto al comportamiento de la cultura dominante, no se puede establecer una única estrategia, por el contrario, se pueden ver varios elementos dependiendo del contexto. La interculturalidad implica una coexistencia de costumbres y culturas, lo cual es posible ver en el hogar de Sandra, en donde ella refiere cómo su esposo también se ha adaptado a su identidad cultural y forman un equipo en cuanto a esto, asimismo, es evidente en la red de apoyo de Carolina en donde respetan y comparten sus costumbres y tradiciones. Por otra parte, la segregación es posible verla en tanto hay un rechazo y se exige una separación cultural, por ejemplo, se puede ver en las narrativas de Carolina con relación al trabajo en el momento en el que los clientes piden que ella no los atienda y

prefieren optar por una persona de la cultura dominante, haciendo explícito así su diferencia.

Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante

Las narrativas de las experiencias de Sandra y Carolina dan cuenta de varios elementos interesantes con relación a la construcción que se le da al ser mujer y al ser migrante.

En cuanto al ser migrante, las dos coinciden en que al inicio su mayor preocupación era el poder regularizar su situación. De este aspecto es interesante pensar en la construcción que hacen a nivel semántico, ya que ambas refieren al hecho de estar sin papeles, como quedar en una situación de ilegalidad, cuando el término correcto corresponde a “irregular”, esto es importante por la connotación que lleva el hecho de ir en contra de la ley y de estar bajo emociones constantes de miedo y angustia.

Elas mencionan cómo el regularizar su estancia en el país mejora la situación, sobre todo a nivel laboral, sin embargo, hay otras dificultades que se mantienen. En el caso de Carolina, estuvo más de un año en situación irregular, lo que la lleva a “trabajar en negro”, esto deriva en que las condiciones de empleo no sean acordes a la ley, ella cuenta cómo en ese momento tuvo que recurrir a varios empleos para poder suplir todas sus necesidades. Ya en el momento en el que se logra regularizar puede acceder a mejores condiciones de trabajo y por ende a mejor calidad de vida.

Para Sandra la situación fue distinta, su preocupación por regularizar estaba más enfocada a nivel social, ella quería evitar tener la residencia al momento de casarse para no tener un vínculo de dependencia con su pareja en ese momento, y además de esto evitar los comentarios donde ponían en juicio sus emociones y se mencionaba el supuesto interés de ella por casarse para lograr la regularización, ahí es cuando ella decide buscar un contrato de trabajo para poder hacerlo de esta manera.

Si bien el poder regularizar su estancia en España mejora su calidad de vida, en tanto disminuyen sentimientos de miedo y angustia, las dos hacen énfasis en que el trato hacia ellas como migrantes seguía siendo igual y no tenía relación con tener o no un documento.

Con relación al ámbito laboral, a pesar de que las dos habían realizado diferentes tipos de formación en su país, no pudieron desempeñarse en estos campos, por lo que sus trabajos están enfocados en labores de limpieza, cuidado de niños o adulto mayor y atención al público. A lo largo de sus narraciones, hacen énfasis en cómo los trabajos

relacionados con limpieza y cuidado son los que más prevalecen. Esto puede estar relacionado con lo que menciona Beauvoir (1948) con relación a la mirada de la mujer que se construye desde afuera, donde se limitan las posibilidades de actuación que en su mayoría siguen perteneciendo al ámbito privado.

Carolina menciona que, en su llegada a España, conseguir trabajo fue mucho más fácil para su pareja de ese momento, los trabajos que se les ofrecían a los hombres no estaban relacionados con labores de limpieza o de cuidado, pues está la noción de que estas características le pertenecen a la mujer *per se*, y que por ende es algo de lo que ellas se deben encargar.

Si bien Sandra logra regularizarse de manera más pronta, sus trabajos luego de eso siguen relacionados con limpieza, cuidado y atención al público, es con el paso de los años que logra desempeñarse en otras áreas. En estos trabajos iniciales, ella menciona que, por necesidad, aceptó remuneraciones inferiores a las que le ofrecían a los españoles, es allí que ella menciona que si bien la posibilidad de tener una regularización facilitaba muchas cosas, no dejaba de ser migrante ni de ser latina, de allí que las oportunidades siguieran enfocadas hacia las mismas opciones.

Como menciona Mancha (2015), los prejuicios y estereotipos son discursos enmarcados en determinadas circunstancias sociales y culturales. Estos aspectos son posibles verlos en las experiencias de Sandra y Carolina, por un lado, es evidente como las posibilidades laborales determinan y delimitan un espacio puntual para la mujer migrante, independientemente de sus habilidades intelectuales y académicas, desde allí ya se establece una generalización donde no hay cabida para algo diferente o si la hay no es lo habitual.

Además de esto, ambas mencionan que en el momento en que migraron a España había un auge de migración latina femenina, de allí que se incrementaran los prejuicios y estereotipos, sin embargo, frente a esto la experiencia de cada una tiene matices distintos.

Carolina refiere cómo en ese momento las personas latinoamericanas estaban relacionadas directamente con delincuencia o prostitución, lo que dificultaba las interacciones sociales y la posibilidad de conseguir un trabajo, de allí la intención reiterada de ella en mostrar su identidad y lograr romper con el estereotipo.

Sandra experimenta estos prejuicios de manera más directa, en tanto, recibe comentarios relacionados con las supuestas intenciones de las mujeres latinas de ese momento, en donde pretendían regularizar su situación legal a partir de relaciones amorosas primadas por el interés. Además de esto, ella menciona en reiteradas ocasiones

los comentarios de duda con respecto a su matrimonio desde los jueces y las instituciones, esto podría llevar a pensar en cómo los estereotipos se dan desde diversos ámbitos sociales donde las instituciones también se ven permeadas por esto.

En estas dos situaciones, es posible ver lo que mencionan Snyder y Miene (1994) sobre economía cognitiva, ya que la cultura dominante abrevia, reduce la información que recibe y simplifica la realidad, la homogeneiza y es allí donde comienzan a privar intereses relacionados con la protección del *yo*. En el caso de lo que menciona Carolina se asocian personas de determinado origen con una conducta muy específica, de allí que el rechazo sé dé ante latinos por la suposición de una conducta, lo que lleva a la segregación y xenofobia.

Lo que menciona Sandra ocurre de la misma manera, sin embargo, esta homogeneización está relacionada más hacia una protección de la propia identidad, ella nombra cómo este tipo de comentarios lo recibió en su mayoría por mujeres, de allí que estas críticas se establezcan como una manera de minimizar al otro y legitimar la aversión y el rechazo.

El término aporofobia de Adela Cortina (2017) permite comprender y explicar estos comportamientos de la cultura dominante. La autora menciona cómo la pobreza se puede entender más allá del tener o no recursos económicos y se percibe como algo desagradable que invade. En las narraciones de Carolina ella menciona que en la perfumería donde trabaja, en varias ocasiones ha atendido clientes y ellos han pedido explícitamente que no los atiende ella y han buscado a otro vendedor, si bien en este caso no hay una situación de pobreza explícita en Carolina, si se le señala al ser diferente, al ser de otro lugar, de allí que se pueda percibir lo que Cortina (2017) mencionaba como desagradable y contaminante, en donde se marcan esos ejercicios de poder, ya que el que rechaza está en una actitud de superioridad.

Otro ejemplo de esto está en las narraciones de Sandra, en el momento en el que menciona cómo cuando llega a España le preguntaban por la situación de su país, pero adicional a esto le cuestionaban cosas de su vida cotidiana al creer que los (mal llamados) países del tercer mundo no cuentan con recursos o necesidades básicas. Desde esto se puede ver cómo se conciben ciertos lugares del mundo desde la desventaja y la carencia, lo que lleva a que inmediatamente se asocie con pobreza y por ende se den sentimientos de rechazo y aversión.

Por otro lado, lo mencionado en el informe ACOGE (2017) coincide con las experiencias de Sandra y Carolina: los trabajos a los que lograron acceder no

corresponden con su formación académica; hay grandes dificultades para homologar sus estudios; los trabajos de mayor demanda están relacionados con labores domésticas y han experimentado situaciones discriminatorias en ambientes laborales.

Procesos de duelo

En esta categoría es interesante pensar las distintas emociones por las que se transita en el proceso migratorio. También hay que tener en cuenta que el indicador “*momentos de vulnerabilidad y tristeza*” fue el más recurrente en las narraciones de Carolina y Sandra.

Frente a lo que plantea Achotegui (1999) sobre el duelo migratorio, es posible identificar en las participantes los distintos momentos en los que han estado inmersas.

El autor nombra que es un duelo parcial, ya que se deja una cultura identitaria que sigue estando en un espacio, es decir, es una pérdida que no deja de estar presente porque sigue existiendo de manera física y coexistiendo en la fantasía. Carolina menciona la idea de comprar una propiedad en Colombia, esto lo relaciona con la sensación de tener una parte de ella en su país, “*también como esa sensación de tener algo allá, de que sigue siendo una parte mía, que siempre va a ser mi lugar, así no esté allá, es como algo que siempre se recuerda y se sabe que está ahí y el pensar tener algo mío allá me hacía mucha ilusión*”. Esto relacionado también con la noción de duelo recurrente, donde sigue estando la fantasía del retorno y de la posibilidad no perder ese vínculo con el territorio.

Tanto para Sandra como Carolina, es posible ver cómo el país de origen no deja de estar presente, esto mediado también por la cercanía que cada una tiene con sus hermanas en España, en donde se preservan y conservan aspectos de la cultura identitaria.

Otro aspecto que menciona el autor es el retorno de vivencias infantiles que conllevan grandes sentimientos de angustia y soledad, ante la situación de encontrarse en entornos novedosos que llevan grandes situaciones de cambios y de adaptación. Esto es posible verlo a lo largo de las narraciones en donde las dos describen, varios momentos de mucha angustia y de dificultad emocional.

En estos cambios también entran los momentos de pérdida, donde se exagera la nostalgia y el anhelo por lo que ya no está.

Carolina describe en varias ocasiones que la situación más difícil de enfrentar a lo largo de este proceso es la ruptura con el papá de su hijo. Si bien las separaciones suelen ser complejas y dolorosas, en este caso implicaba algo más y es que ella se siente en un estado de indefensión al quedarse a cargo de su hijo, al estar en un país ajeno, sin

documentación y con un futuro incierto. Por lo que, en ese momento, su red de apoyo más fuerte se pierde y deja de estar, en este proceso ella resalta el apoyo de sus amigos y de su familia.

En el caso de Sandra, resalta dos momentos particularmente difíciles. Por un lado, menciona la frustración que aún permanece al no poder ejercer su carrera en España, que si bien sabe que es algo que ya no se puede lograr y que se constituye en una pérdida, se mantiene la sensación de haber dejado una parte de ella en esa ilusión que no se concretó. La otra situación que describe está relacionada con las críticas y los comentarios tanto sociales como institucionales al momento de casarse con su pareja, todo esto lo define como humillante y ofensivo, pues la llevó a que constantemente estuviera en una posición de defensa ante sus ideales y emociones.

Según los tipos de duelo mencionados por Achotegui (2021), se puede inferir de acuerdo a la información recolectada que Sandra vivió en un inicio un duelo simple, mientras que Carolina pasó por un duelo complicado. En tanto, Sandra se establece en España con la posibilidad de cubrir sus necesidades básicas y cuenta con una red de apoyo (pareja, suegros y familia), sin embargo, si está presente una ruptura familiar muy marcada con sus padres. En el caso de Carolina, se presentan más problemas de integración al estar un tiempo de manera irregular, también está la situación de ruptura con su pareja y la dificultad para encontrar una estabilidad laboral.

Si bien no se cree que ninguna haya desarrollado el síndrome de Ulises, si están presentes momentos de desesperanza, indefensión y vulnerabilidad, que seguramente implicaron situaciones de estrés y ansiedad.

A lo largo de sus experiencias, ambas comentan que en algún momento pensaron en devolverse a su país, esto derivado de la sensación de imposibilidad de lograr sus metas y objetivos y sentir un fracaso del proyecto migratorio. En el caso de Carolina, estaba muy marcado el miedo y la incertidumbre por el futuro y si bien pensó varias veces en retornar a su país, ella menciona que lo que se lo impidió era el pensar que ella al ser la hermana mayor es la guía y el ejemplo de su familia por lo que no podía reconocer un fracaso ante ellas. Esta sensación que implica la necesidad de tener éxito, la lleva a sentimientos más profundos de culpa, vergüenza y angustia al pensar que no estaba logrando sus ideales y que, por el contrario, todo era muy incierto. Por otro lado, Sandra se cuestionaba más por su pasado, estaba presente la nostalgia y el anhelo ante las pérdidas y lo que dejó en su país, su migración fue tan repentina y abrupta que no dio espacio para hacer el proceso de duelo desde su país.

6. CONCLUSIONES

La riqueza vivencial y simbólica de las narraciones de las participantes, logra dar cuenta de las múltiples experiencias y realidades que ejemplifican la complejidad y multidimensionalidad en relación con los procesos migratorios y a las diferentes variables y elementos que lo involucran.

Como se mencionó al inicio del trabajo, la importancia del mismo residía en la posibilidad de dar una voz y un espacio para pensar, validar e intentar comprender esas diferentes vivencias. En tanto, la migración es un fenómeno en auge y es una responsabilidad social e institucional preguntarse por las experiencias que permean estas trayectorias, de allí que interese el indagar las dificultades y los diferentes matices que lo involucran.

Desde la comprensión de la experiencia migratoria de las dos participantes se pueden destacar varios elementos. Por un lado, la construcción de la identidad surge a través de las interacciones y la cultura circundante, de allí se entiende cómo es indispensable preguntarse por esa sociedad de acogida a la que llega el migrante, ya que es desde esas interacciones donde la identidad se nutre y se permea a tal punto de cambiar y adaptarse a un nuevo lugar. Lo que más se destaca en las participantes, es la importancia de su identidad cultural originaria, la cual no desaparece y ni siquiera alcanza a desvanecerse, por el contrario, se muestra como una parte fundamental de cada una de ellas, que como bien se mencionó, surge bajo nociones de defensa, en lo que se podría pensar como una forma de protección del *yo*, en tanto a la vez que se defiende se reafirma la identidad y lo que se es. Esto también marca una diferencia a nivel social, como se menciona en varias oportunidades esa sensación de no pertenecer y de no hacer parte, retoma esa duda sobre la identidad y es allí donde se recurre a lo conocido, a ese lugar del mundo que, aunque ya no se habita, sigue perteneciendo.

Desde la experiencia migratoria en el contexto español, las participantes hacen énfasis en los procesos de regularización, el trato diferencial hacia el migrante y los estereotipos y prejuicios relacionados con la mujer latina. Frente a este último punto, es importante cuestionarse sobre la reproducción social que se da de las identidades de género, en tanto, pareciera un efecto perverso el ser migrante siendo mujer, pues condiciona a actividades laborales donde los ejercicios de poder están muy delimitados, por ejemplo, en trabajos relacionados con el cuidado de un otro y con la limpieza. Si bien no hay un discurso en contra de este tipo de trabajos, si se cuestiona el rol tan específico

que se somete y encasilla a la mujer, siendo esto problemático, en tanto se anula la posibilidad de desarrollo personal desde otras habilidades y aptitudes.

Las experiencias emocionales estuvieron marcadas en su mayoría por sentimientos de tristeza, vulnerabilidad, desconcierto y angustia. En estos momentos se resalta la importancia de las redes de apoyo, ya que ejercen una función de contención frente a sentimientos profundos de vacío y son los que permiten elaborar y atravesar estas emociones.

Teniendo en cuenta la complejidad y profundidad de estos temas, es fundamental seguir indagando y trabajando desde la investigación, de manera que se permita enriquecer la mirada teórica y así pensar en distintas maneras al momento de intervenir un colectivo con estas características.

Las limitaciones encontradas en este trabajo de investigación, están relacionadas con aspectos metodológicos: la información puede estar distorsionada por las participantes, así como condicionada por sus estados de ánimo al momento de las narraciones, también se puede cuestionar la representatividad ante el poco número de participantes y no permite la replicación. Sin embargo, independientemente de la veracidad o no de los relatos, la importancia reside en indagar la subjetividad y la experiencia, por lo que más allá de lo que dicen, interesa el pensar el cómo se dice y lo que representa emocional y simbólicamente para las participantes. Si bien, no se puede replicar, las categorías de análisis deductivas están basadas en el marco teórico por lo que sí se podrían tener como referente para futuras investigaciones. Por otro lado, el número de participantes no es muy amplio ya que lo que se busca es un análisis a profundidad.

Al finalizar este trabajo, más allá de dar respuesta a interrogantes se abre una ventana de curiosidad e interés por diferentes temas, desde allí se podrían plantear más cuestionamientos para futuras investigaciones con relación a las experiencias, las multiplicidades y las particularidades del migrante. Por lo que se sugieren algunas perspectivas de investigación en torno a estas preguntas ¿Cómo construirá su identidad una mujer migrante del Magreb? ¿Cuál es la percepción de los españoles frente a la migración? ¿Cuál sería el proceso de intervención en un colectivo migrante? ¿Cómo se hace frente a la migración desde las grandes instituciones? ¿La migración se vive igual en todas las comunidades autónomas de España? ¿Cuáles son las experiencias de los hombres migrantes? ¿Qué características deben tener los profesionales para intervenir en este tipo de colectivos?.

7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Achotegui, J. (2021). El síndrome del inmigrante con duelo migratorio extremo: el síndrome de Ulises. Una perspectiva psicoanalítica. *Aperturas psicoanalíticas: Revista de psicoanálisis*, (68), 2.
- Achotegui, J. (1999). *Los duelos de la migración: una perspectiva psicopatológica y psicosocial*. Medicina y cultura. Editorial Bellaterra.
- Achotegui, J. (2009). Estrés límite y salud mental: el síndrome del inmigrante con estrés crónico y múltiple (Síndrome de Ulises). *Gaceta Médica de Bilbao*, 106(4), 122-133.
- ACOGE (2017). Echando raíces, echando de menos: mujeres inmigrantes en España. III informe de atención psicosocial a mujeres inmigrantes de red acoge. España.
- Agrela, B. (2002). La política de inmigración en España: reflexiones sobre la emergencia del discurso de la diferencia cultural. *Migraciones internacionales*, 1(2), 93-121.
- Álvarez, M., Cabeza, M., Sebesta, L., Jaef, J., Serra, M. (2018). *La Unión Europea en contexto de crisis*. Dimensiones y claves para su análisis. UNR Editora.
- Bartra, R., Blanck-Cerejido, F., Cerejido, M., Szurmuk, M., Viñar, M., Rocabert, J y Yankelevich, P. (2003). *El otro, el extranjero*. Libros del Zorzal.
- Benavides, M. y Gómez-Restrepo, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa: triangulación. *Revista colombiana de psiquiatría*, 34(1), 118-124.
- Berry, J. (2001). A Psychology of Immigration. *Journal of Social Issues*, 57, 615-631.
- Blanco, M. (2011). Investigación narrativa: una forma de generación de conocimientos. *Argumentos*, 24(67), 135-156.
- Capella, C. (2013). Una propuesta para el estudio de la identidad con aportes del análisis narrativo. *Psicoperspectivas*, 12(2), 117-128.
- Cárdenas-Rodríguez, R., Monreal-Gimeno, C., y Pérez, I. P. (2008). La inmigración femenina en España. *Revista de humanidades*, (15), 115-138.
- Cortina, A. (2017). *Aporofobia, el rechazo al pobre: un desafío para la democracia*. Paidós.
- De Beauvoir, S. (1948). *El segundo sexo*. Siglo XX. 1981.

- De Toscano, G. T. (2009). La entrevista semi-estructurada como técnica de investigación. *Reflexiones latinoamericanas sobre investigación cualitativa. Espacio I+D Innovación más Desarrollo* 5 (10) 76-105.
- Glucksmann, A. (2005). *El discurso del odio*. Taurus.
- González, M. y Padilla, M. (2014) *Investigación narrativa: las historias de vida*. Taller de Investigación cualitativa. UNED. Pp.77-101.
- Goodwin, C. J. (2005). *Research in Psychology: Methods and Design*. John Wiley & Sons, Inc.
- Jorrín A., Fontana, M., y Rubia A., (2021). *Investigar en educación*. Editorial Síntesis.
- Kant, I. (1764), *Observaciones sobre el sentimiento de lo bello y lo sublime*, Espasa Calpe. 1919.
- Kierkegaard, Søren. (1849) *La enfermedad mortal*. Trotta. 2008.
- Lamarque, M., y Gutiérrez, L. M. (2020). Curando dentro, cuidando fuera: mujeres latinoamericanas y prácticas terapéuticas en el contexto migratorio transnacional. *Physis: Revista de Saúde Coletiva*, 30.
- León, O., y Montero, I. (2002). *Métodos de Investigación en Psicología y Educación*. Mc Graw Hill Education.
- Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre (2018). Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.
- Mancha, J. (2018). Prejuicios, estereotipos y xenofobia en comentarios de lectores de prensa digital. El caso de una niña musulmana en el diario El País. *Alternativas. Cuadernos de Trabajo Social*, 25, 9-31.
- Marey-Castro, C., & Del-Pozo-Triviño, M. (2020). Deconstruir mitos y prejuicios para interpretar a mujeres migrantes en contextos de violencia de género o prostitución en España. *Mutatis Mutandis. Revista Latinoamericana De Traducción*, 13(1), 64–92. <https://doi.org/10.17533/udea.mut.v13n1a04>
- OIM, (2020). Informe sobre las migraciones en el mundo 2020. Organización internacional para las migraciones.
- Oso, L. (2018). Mujeres migrantes en España: bastiones de resistencia tras la crisis económica. *Anuario CIDOB de la inmigración*, 130-143.
- Pelegrí, M., y Romeu, M. (2011). El duelo, más allá del dolor. *Desde el Jardín de Freud- Revista de Psicoanálisis*.
- Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016 (2016). *Diario Oficial de la Unión Europea, serie L*, (119), 4.

- Rivas, J., Hernández, F., Sancho, J., y Núñez, C. (2012). Historias de vida en educación: Sujeto, Diálogo, Experiencia. *Red Universitaria de Investigación Innovación Educativa*
- Ruiz de Lobera, M. (2004). Inmigración, diversidad, integración exclusión: conceptos clave para el trabajo con la población inmigrante. *Injuve (Instituto de la Juventud)*.
- Ruiz, A. (2016) El fenómeno de la migración desde el sentido de la extranjería. *Espacio I+ D, Innovación más desarrollo*, 5(10).
- Santana, E. (2016). Los imperativos culturales como garantía de los derechos del inmigrante. *Revista de la Facultad de Derecho*, (41), 287-311.
- Snyder, M. y Miene, P. (1994). Stereotyping of the elderly: A functional approach. *British Journal of Social Psychology*, 33(1), 63-82.
- Walsh, C. (2005). Interculturalidad, conocimientos y decolonialidad. *Signo y pensamiento*, 24(46), 39-50.

ANEXOS

ANEXO A. ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Descripción sociodemográfica

1. ¿Cuántos años tienes?
2. ¿Cuál es tu país de origen?
3. ¿En dónde resides actualmente?
4. ¿Cuántos años llevas viviendo en España?
5. ¿Con quién vives?

Construcción de la identidad

6. ¿Cómo te describirías personalmente? ¿Cuál consideras que es la característica que mejor te define?
7. Desde tu punto de vista, ¿qué rasgos o características de la cultura latinoamericana te identifican?
8. Respecto a la cultura española ¿qué rasgos o características de dicha cultura conoces? ¿Te identificas con alguno?
9. ¿Crees que existen diferencias culturales entre España y Latinoamérica?
10. ¿Sabrías enumerar algunas de esas diferencias?
11. Desde tu experiencia migratoria ¿Consideras que has tenido que cambiar algunas costumbres y/o tradiciones? ¿Por qué? ¿Has asumido alguna tradición de la cultura española en tu día a día?

Prejuicios y estereotipos

12. ¿En algún momento te has sentido rechazada por tus orígenes culturales?
13. ¿Consideras que tu origen latinoamericano ha impedido tu desarrollo personal y profesional en España?
14. Durante el tiempo que has vivido en España, ¿has negado tu cultura de origen?
15. ¿Crees que tienes un rol importante en la sociedad española como mujer Latinoamericana?
16. ¿En qué trabajos te has desempeñado en España?

17. ¿Cómo describirías esos ambientes laborales?
18. ¿Te has sentido discriminada en un ambiente laboral?
19. ¿Cuáles eran las expectativas que tenía antes de migrar? ¿Se cumplieron?
20. ¿Cómo describirías tu calidad de vida en este momento?
21. ¿Consideras que la experiencia migratoria es igual para hombres y mujeres? ¿por qué?
22. ¿En algún momento has sentido rechazo por ser mujer?

Procesos de duelo

23. Desde tu experiencia ¿Qué ha sido lo más difícil del proceso migratorio?
24. ¿Alguien te acompañó durante tu proceso migratorio?
25. ¿Podrías decirme qué sentiste cuando tuviste que tomar la decisión de irte de tu país natal? ¿En algún momento has pensado en regresar?
26. ¿Cómo era tu relación con la familia que se quedó en tu país natal una vez que llegaste a España? ¿Cómo te comunicabas con ellos?
27. ¿En algún momento te has sentido desbordada emocionalmente por la experiencia migratoria?

ANEXO B. INFORMACIÓN RECOLECTADA DE LA PARTICIPANTE CAROLINA ORGANIZADA POR GRUPOS DE CÓDIGOS EN EL PROGRAMA ATLAS.TI

Reporte de ATLAS.ti

TFM - CAROLINA

Códigos agrupados por grupos de códigos

Construcción de la identidad en la experiencia migratoria

13 Códigos:

- Bienestar emocional

Citas:

1:108 fj 37, eso me ayudó a sentirme mejor, más tranquila, no tenía que estar pensando todo el tiempo que era él... en Historia de vida Carolina.docx

1:123 fj 43, él me hizo vivir un mundo espectacular, un mundo que yo decía: qué fuerte que dos culturas, la mía,... en Historia de vida Carolina.docx

1:125 fj 43, todo el recorrido que he tenido, de todas las vivencias, de toda la gente que se ha atravesado en mi... en Historia de vida Carolina.docx

1:128 fj 44, Yo me siento afortunada, porque he estado en dos países, en Venezuela y en Colombia, he vivido, he t... en Historia de vida Carolina.docx

1:142 fj 50, también pensé en tener casa o una propiedad en Colombia, porque estaba mi familia allí y cada vez que... en Historia de vida Carolina.docx

- Características de la familia

Citas:

1:1 fj 4, familia numerosa, de una mujer trabajadora de un gran país de Sudamérica.... soy la mayor de tres chic...en Historia de vida Carolina.docx

1:2 fj 4, mi madre siempre fue la diferente de la familia, a la que no le dio miedo nada, ella fue la primera... en Historia de vida Carolina.docx

1:3 fj 4, ella siempre ha sido muy emprendedora, como adelantada a su tiempo y la tengo muy presente como referente... en Historia de vida Carolina.docx

1:4 fj 4, con mi papá fue diferente yo nunca lo conocí, en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

← is a – ○ personalidad de los padres

- Estudio y trabajo en el país de origen

Citas:

1:43 fj 14, Estaba estudiando Administración de Empresas en una muy buena Universidad en Venezuela y bueno me to... en Historia de vida Carolina.docx

1:49 fj 16, decido ingresar a un técnico para estudiar informática y así una cosita y tal, y pues va creciendo... en Historia de vida Carolina.docx
1:50 fj 18, yo era digitalizadora en IBM para ese entonces, pues yo tenía un trabajo muy bonito, me era práctico... en Historia de vida Carolina.docx
1:51 fj 19, Para ese entonces pues me dicen que si yo saco buenas notas y las mantengo, puedo optar a una beca,... en Historia de vida Carolina.docx
1:52 fj 20, los fines de semana o entre semana yo me dedicaba a vender productos puerta a puerta de la marca ame... en Historia de vida Carolina.docx
1:56 fj 22, ya tenía mis conocimientos en informática, yo tenía conocimiento de redes y todo eso y me voy para V... en Historia de vida Carolina.docx
1:58 fj 24, me gradúo quedé de tercera mejor nota de entre 600 compañeros que nos graduamos de diferentes ramas en Historia de vida Carolina.docx
1:61 fj 26, en ese momento yo no conseguía trabajo en lo que yo había estudiado, en mi especialización que era t... en Historia de vida Carolina.docx
1:70 fj 29, antes de yo entrar a la Universidad, yo hago un curso de inglés en Historia de vida Carolina.docx

○ **Expectativas de la migración**

Citas:

1:68 fj 29, Yo no tenía ni idea de cómo era esto, nada, si tenía esa idea de que Europa era muy diferente a ti... en Historia de vida Carolina.docx
2:70 fj 85, En ese momento estaba pasando por momentos difíciles en mi vida, tenía muchas cosas sin rumbo y está... en Entrevista Carolina-3.docx

● **Identificación cultural**

Citas:

1:9 fj 5, siempre ha estado rodeada por dos culturas muy similares, la venezolana y la colombiana, yo nací... en Historia de vida Carolina.docx
1:12 fj 7, son dos culturas diferentes en muchos aspectos y desde muy chiquita estaba como en medio de estas dos... en Historia de vida Carolina.docx
1:13 fj 7, era muy curioso porque en mi vocabulario siempre han estado palabras de las dos culturas y a veces h... en Historia de vida Carolina.docx
1:15 fj 7, también había cosas que me gustaban más de una cultura que de la otra, por ejemplo, en mi casa la comida... en Historia de vida Carolina.docx
1:46 fj 15, es cuando decido irme para Colombia donde mis abuelos y allí emprender una nueva vida, organizarme,... en Historia de vida Carolina.docx
1:124 fj 43, hizo también de que yo amara el ser parte de esta cultura o multi culturas, que es esta isla, quiete... en Historia de vida Carolina.docx
1:128 fj 44, Yo me siento afortunada, porque he estado en dos países, en Venezuela y en Colombia, he vivido, he t... en Historia de vida Carolina.docx
1:146 fj 52, yo no me identifico con la cultura española porque no crecí con ella y no la tengo tan arraigada... en Historia de vida Carolina.docx
1:147 fj 52, aquí en las islas, cuando vamos a las fiestas de la romería, que nos vestimos recordando aquellas mu... en Historia de vida Carolina.docx
1:164 fj 60, tengo amigos de diferentes partes y puedo conocer de ellos, y esto hace que tengas una visión del m... en Historia de vida Carolina.docx
2:18 fj 25, Yo tengo toda la alegría latina, también en lo que he vivido he recogido cositas tanto de Venezuela... en Entrevista Carolina-3.docx
2:20 fj 25, entonces como que fui adoptando cositas de ambos lugares, de Venezuela toda esa alegría y el hacer b... en Entrevista Carolina-3.docx
2:23 fj 30, Yo he podido vivir en distintos lugares de España y siempre he estado rodeada de gente de diferentes... en Entrevista Carolina-3.docx

- 2:24 fj 30, siempre me fijo mucho en las palabras que usa, en cómo se expresa, en como se muestra... porque me ha... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:31 fj 32, También siento que acá se le da mucha importancia al rol de los amigos, o bueno eso lo he vivido con... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:33 fj 34, Hay algo que he visto sobre todo en las Islas y que no comparto mucho y es que dicen que la gente acá... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:34 fj 38, Yo he vivido en varios sitios de España y he compartido con personas de distintas nacionalidades y... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:35 fj 38, el poder vivir acá me ha permitido encontrar eso, ver esa riqueza cultural que tiene cada uno y también... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:36 fj 40, latinos creo que nosotros somos mucho más afectivos y cariñosos, todo el tiempo estás más abrazando... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:40 fj 42, me gustan mucho las tradiciones de acá que a pesar de que no son mias y tambien lo veo así, sé que n... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:41 fj 46, yo participo en las fiestas y en las tradiciones pero siempre trato de que estén mis cosas muy presentes... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:44 fj 46, trato de mantener mis cosas en mi casa, mis palabras, mi forma de hablar sigue siendo muy latina en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:45 fj 46, sigo manteniendo mis costumbres, para nosotros es muy importante celebrar navidad y hacer la novena... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:57 fj 61, también he podido conocer personas de distintos lugares del mundo y creo que eso me ha enriquecido mucho... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:58 fj 65, siempre he estado muy orgullosa de donde vengo, de lo que soy y es eso cómo demostrar que no todos lo... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – ○ Adaptación
- ← is a – ○ Afinidad
- ← is a – ○ cultura española
- ← is a – ○ cultura latina

○ Infancia

Citas:

- 1:20 fj 5, Mi infancia siempre ha estado rodeada por dos culturas muy similares, la venezolana y colombiana, en Historia de vida Carolina.docx
- 1:21 fj 9, Mi infancia fue un poco difícil porque cuando llegamos a Venezuela mi mamá estaba sola, se que había... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:36 fj 10, Ya en el colegio a mi me va muy bien, yo soy una niña muy aplicada y estudiosa, siempre fui muy curiosa... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – ○ aptitudes
- ← is a – ○ soledad

● Interacciones familiares

Citas:

- 1:5 fj 4, sé que él ya falleció pero no tuve contacto con él ni con la familia por ese lado y siento que fue a... la Historia de vida Carolina.docx
- 1:10 fj 5, yo siempre tuve mucho contacto con Colombia, con mi familia, con mis abuelos, con mis tíos, con mis... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:28 fj 9, sentí la responsabilidad de ser una hermana mayor, que tiene que dar ejemplo que tiene que cuidar a... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:30 fj 9, desde que ellas nacen yo ayudo con el cuidado de ellas, con lo que necesita y la verdad fueron momentos... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:33 fj 10, Y pues siendo la hermana mayor tengo una responsabilidad de dar ejemplo, de cuidar a mis hermanas p... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:42 fj 12, ya luego tengo a mi hijo y eso pues obviamente hace que todos mis planes de vida, pues se vean total... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:44 fj 14, pero todo eso me tocó parar, al inicio no sabía que hacer, fue difícil contarle a mi madre todo eso... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:53 fj 20, me ayudaba con los gastos de mi hijo y míos, del colegio y todo y seguía viviendo para ese entonces... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:59 fj 25, mi madre en alguno de sus viajes a Europa, pues nos comenta de que hay la posibilidad de salir aEsp... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:62 fj 27, Antes de ese viaje pues yo decido ir a Colombia para despedirme de mis abuelos, de mis tíos, que m... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:66 fj 27, despedirme de ellos fue difícil, el saber que ya no podía verlos tan seguido como quisiera o sinsab... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:71 fj 30, Una de mis hermanas ya se había venido y luego llego yo con mi esposo, con mi hijo, como se dice aquí... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:118 fj 42, reconozco que yo estudié informática, porque para mi madre era importante que tuviera una profesión... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:121 fj 43, soy la persona que soy obviamente a los principios de mi madre, de mi abuela, de mi familia y dea... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:168 fj 61, También cuando llegué acá, tenía otro miedo y es relacionado con mi hijo, siempre pensé en que él es... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:169 fj 61, el miedo para que él no fuera a caer en ese mundo, ese es el miedo de toda madre en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o Lazos estrechos
- ← is a – o Pérdida de contacto
- ← is a – o responsabilidades

● Personalidad

Citas:

- 1:6 fj 4, mi mamá siempre me ha dicho que tengo un carácter muy similar a como era él, yo soy muy firme en mucho... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:18 fj 8, Yo siento que todo esto hace que yo pues tenga la facilidad de poderse demostrar en diferentes facetas... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:65 fj 27, yo no suelo mostrar mucho mis emociones, más bien soy una persona un poco fría en cuestiones de tristeza... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:1 fj 17, Yo soy una mujer muy alegre, muy luchadora, soy berraca y sobre todo tengo un carácter muy fuerte... a... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:2 fj 17, soy muy amigüera, muy sociable, me encanta tener amigas y amigos, cuido mucho mis amistades en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:10 fj 19, También soy muy pasional, como que todo lo que hago me esfuerzo mucho y le meto todo lo que puedo a... en Entrevista Carolina-3.docx

- 2:15 fj 21, soy muy creativa, creo que sería una cualidad grande mía, me encanta crear cosas, inventar todo lo... en Entrevista Carolina-3.docx
2:17 fj 21, no soy una persona estática, al contrario soy de mucho movimiento en general en Entrevista Carolina-3.docx
2:38 fj 40, me gusta mucho el contacto físico, el abrazo, el compartir para mi eso es importante en Entrevista Carolina-3.docx
2:64 fj 77, Yo siempre intento ser muy positiva, en todas las situaciones a las que me enfrenté siempre busco... en Entrevista Carolina-3.docx
2:65 fj 77, Siempre intento hacer buenos amigos, interactuar mucho, como todo eso de llevar un buen rollo en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o carácter
- ← is a – o expresión emocional
- ← is a – o miedos
- ← is a – o rasgos relacionados con la migración

o redes de apoyo

Citas:

- 1:81 fj 32, el apoyo de nosotras fue muy importante, que estábamos viviendo lo mismo, teníamos miedo compartido... en Historia de vida Carolina.docx
1:93 fj 36, una chica alemana dueña de la joyería que se hizo muy amiga mía y de la cual después en el futuro, i... en Historia de vida Carolina.docx
1:96 fj 37, busqué a mi amiga alemana, yo fui y le conté y me dijo ¿cuál es el problema? yo te los doy,¿qué n... en Historia de vida Carolina.docx
1:115 fj40, me sentí apoyada por mis hermanas obviamente y mi madre a la distancia, incluso mi abuela que me di... en Historia de vida Carolina.docx
1:156 fj 57, conocí gente que estuvo a mi alrededor, amigos de distintas nacionalidades y mis hermanas y eso me hizo... en Historia de vida Carolina.docx
2:3 fj 17, yo conservo grandes amigos a lo largo de mi vida de hace muchos años, todavía me hablo con gente de... en Entrevista Carolina-3.docx
2:5 fj 17, he conocido a grandes personas que me han acompañado en todo esto y ese apoyo no tengo cómo expresar... en Entrevista Carolina-3.docx
2:13 fj 19, y allí es donde mis amigos recobran aún más importancia, el saber que no iba a estar sola que iban a... en Entrevista Carolina-3.docx
2:78 fj 106 – 107, en un inicio fue el papá de mi hijo, me sentía muy acompañada por él.. pero más allá de él,siempre... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o abuelos
- ← is a – o amigos
- ← is a – o hermanas
- ← is a – o padres
- ← is a – o suegros

o Relaciones amorosas

Citas:

- 1:39 fj 10, me enamoro de un chico el cual para los ojos de mis padres no es la persona que está, cómo decirlo,... en Historia de vida Carolina.docx
1:40 fj 12, con mi pareja de ese momento decidimos seguir y tratar de hacer unos planes juntos, pero yo me sentí... en Historia de vida Carolina.docx
1:55 fj 22, yo decido viajar a Venezuela para la fiesta de graduación de mi hermana y es allí cuando yo puese... en Historia de vida Carolina.docx
1:110 fj 38, en ese momento el padre de mi hijo para ese entonces, consiguió trabajo de noche en una discoteca y... en Historia de vida Carolina.docx
1:122 fj 43, yo conozco por medio de mi amiga alemana, al que va a ser mi pareja, que es un chico alemán, con... en Historia de vida Carolina.docx
1:151 fj 55, ese período fue el más duro, porque además de la ruptura el hecho de haberme venido de otro país y e... en Historia de vida Carolina.docx
2:12 fj 19, la separación con el papá de mi hijo fue tan difícil en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

← is a – o rupturas

● **Sensación de no pertenecer**

Citas:

- 1:82 fj 32, cuando comencé a trabajar yo si me sentía como desubicada como que igual uno sabe que este lugar no... en Historia de vida Carolina.docx
1:95 fj 36, sentía que por ser latina no merecía darme un contrato y solo por eso no lo hizo, ese tipo de cosas... en Historia de vida Carolina.docx
1:127 fj 43, el sentirse siempre diferente como si uno fuera siempre un turista en Historia de vida Carolina.docx
1:134 fj 47, sí reconozco que me sentí rechazada en Historia de vida Carolina.docx
1:135 fj 47, ella me mira de abajo hacia arriba y me dice ¡me puede atender otra persona! y yo le digo:dígame usted... en Historia de vida Carolina.docx
1:138 fj 47, no tienen que ver con papeles o con ser nacional porque yo ya lo soy y a veces si siento ese trato... en Historia de vida Carolina.docx
1:153 fj 56, sin saber qué hacer en un lugar que no era el mío en Historia de vida Carolina.docx
1:166 fj60, como que veía a los demás y comprendía que yo era diferente en Historia de vida Carolina.docx 1:171 fj 63, pero esa diferencia, ese no ser de aquí se nota en Historia de vida Carolina.docx
2:48 fj55, si lo he sentido varias veces, he tenido comentarios feos en Entrevista Carolina-3.docx
2:69 fj 81, se que es porque no me veo de acá, porque sigo siendo una sudaca en Entrevista Carolina-3.docx

○ **Situación económica en el país de origen**

Citas:

- 1:57 fj 23, en Venezuela la situación económica era bastante difícil, estaba comenzando el Gobierno de Chávez... en Historia de vida Carolina.docx

○ **Tradiciones familiares**

Citas:

2:46 fj 46, sigo manteniendo mis costumbres, para nosotros es muy importante celebrar navidad y hacer la novena... en Entrevista Carolina-3.docx

Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante

- Aspectos legales

Citas:

1:74 fj 31, a los 3 meses de estar en un país ya pasas a ser una persona ilegal y sin tener residencia ni nada c... en Historia de vida Carolina.docx

1:80 fj 32, La parte de los papeles era algo muy feo, porque siempre estabas con el miedo de que en cualquier momento... en Historia de vida Carolina.docx

1:83 fj 33, para poder regularizarse necesitas una oferta de trabajo y no era fácil porque a nosotros nos entra... en Historia de vida Carolina.docx

1:89 fj 35, el Gobierno de España para ese entonces consideró que habían muchas personas que estaban de forma ir... en Historia de vida Carolina.docx

1:100 fj 37, ella acepta y me hace un contrato con el mínimo valor que se podía y así ella me dio su número, los... en Historia de vida Carolina.docx

1:107 fj 37, lo importante era que yo tuviera papeles, eso me ayudó a sentirme mejor, más tranquila, no tenía qué... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

← is a – ○ ilegalidad

← is a – ○ regularización

- diferencias entre hombres y mujeres

Citas:

2:74 fj 93, cuando llegamos los dos a mi me tocaban los trabajos de limpieza y él lo primero que consiguió fue e... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

← is part of – ○ Opciones de trabajo

- Opciones de trabajo

Citas:

1:73 fj 31, en ese momento yo me quito mis anillos, me bajo de los tacones, y empiezo a buscar trabajo de loque... en Historia de vida Carolina.docx

1:75 fj 31, nosotros tenemos en Sudamérica pues ir a limpiar era una cosa o un oficio de muy baja estima, pero e... en Historia de vida Carolina.docx

1:76 fj 31, era en lo que había trabajo, en limpiar casas o cosas por el estilo, lo que había para trabajar en n... en Historia de vida Carolina.docx

1:85 fj 34, yo solo podía trabajar en la parte de limpieza y ahí era muy difícil una posibilidad de contrato en Historia de vida Carolina.docx

1:91 fj 35, para ese entonces, yo estaba trabajando en una tiendita de dependiente pero sin papeles, y era horrible... en Historia de vida Carolina.docx

2:66 fj 77, También hay que decir que he pasado por situaciones complicadas, lo que te decía de los primeros trabajos... en Entrevista Carolina-3.docx

2:74 fj 93, cuando llegamos los dos a mi me tocaban los trabajos de limpieza y él lo primero que consiguió fue e... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – ○ atención al público
 - is part of → ○ diferencias entre hombres y mujeres
- ← is a – ○ funciones de cuidado
- ← is a – ○ limpieza
 - is cause of → ○ Momentos de vulnerabilidad y tristeza

○ Opiniones hacia la mujer latina

Citas:

- 1:129 fj 46, cuando nosotros llegamos, parece que estaba como el auge, de qué todo lo que fuerasudamericano era... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:131 fj 46, reconozco que mucha gente lo vivió fatal... de hecho se que mis hermanas si negaban su origen, trataba... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:59 fj 69, no hay una mujer latinoamericana de x manera como a veces se piensan en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:60 fj 69, ese tipo de comentarios de “es que todas las mujeres latinas acá vienen a quitarnos los maridos” oc... en Entrevista Carolina-3.docx

○ Trato hacia el migrante

Citas:

- 1:94 fj 36, la señora que me había dado el empleo en la tiendita, no quiso darme un contrato y obviamente yo me... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:132 fj 46, si llegamos en un momento complicado, creo que ya no es tanto aunque todavía hay racismo y esas cosas... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:133 fj 47, A nosotros nos llamaban los ¡Sudacos de mierda! que era una expresión bastante denigrante e Historia de vida Carolina.docx
- 1:135 fj 47, ella me mira de abajo hacia arriba y me dice ¡me puede atender otra persona! y yo le digo:dígame usted... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:136 fj 47, reconozco que no fue agradable, pero reconozco también que uno tiene que defender el lugar de donde... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:139 fj 48, reconozco que también ha venido mucha gente a hacer daño y a dejar la imagen por debajo, pero yo sé... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:167 fj 60, así me juzgaran o tuvieran palabras feas hacia mi, por mi forma de hablar o mi forma de ser... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:170 fj 63, eso también lo notaba, que a veces me miraban diferente o de pronto no me atendían tan bien como a l... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:47 fj 55, pero si lo he sentido varias veces, he tenido comentarios feos como el que te contaba de la señora... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:49 fj 55, ese día no volví a hablar de eso y traté de no darle importancia, también en ese momento no me iba a... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:51 fj 57, me pasó otra cosa que me marcó mucho, fue un día que estaba viajando de la Isla a la península que e... en Entrevista Carolina-3.docx

2:52 fj 57, creo que esas han sido de las cosas más difíciles que he visto y por las que me ha tocado pasar... pe...en Entrevista Carolina-3.docx
2:67 fj 81, he compartido no solo con gente española sino con personas de distintos lugares, asiáticos, latinos... en Entrevista Carolina-3.docx
2:68 fj 81, donde más me he sentido vulnerada es por los clientes, a mi trabajar de cara al público me gusta mucho... en Entrevista Carolina-3.docx

Procesos de duelo

○ **Comunicaciones trasatlánticas**

Citas:

2:87 fj 114, Mi mamá viajaba constantemente y con ella siempre tuve comunicación, le escribía o me llamaba pero e... en Entrevista Carolina-3.docx
2:88 fj 114, lo más difícil para mi fue separarme de mi abuela, para mi ella fue como el modelo a seguir, la mujer... en Entrevista Carolina-3.docx

○ **Momentos de pérdidas**

Citas:

1:87 fj 34, no importaba que tuvieras una profesión y obviamente que venir aquí con el estudio que yo tenía de i... en Historia de vida Carolina.docx
1:111 fj 38, se va con otra persona, o sea que en ese momento pues yo recién llegada con un niño, buscando la vid... en Historia de vida Carolina.docx
1:117 fj 42, Era muy frustrante dejar perder mi carrera porque era en algo en lo que me destacaba y para mí era i... en Historia de vida Carolina.docx
2:53 fj 61, que mi origen ha hecho que sea diferente desarrollarme en estas áreas, por ejemplo en la parte profe... en Entrevista Carolina-3.docx
2:77 fj 102, él no tiene ese apoyo que tu esperas que esté ahí y en esa persona que confiaste y que hiciste todo... en Entrevista Carolina-3.docx

○ **Momentos de vulnerabilidad y tristeza**

Citas:

1:32 fj 9, yo ayudo con el cuidado de ellas, con lo que necesita y la verdad fueron momentos difíciles yo estaba... en Historia de vida Carolina.docx
1:41 fj 12, yo me sentía muy mal, a pesar de que me gustan los retos y me considero muy fuerte, no sabía como af... en Historia de vida Carolina.docx
1:48 fj 16, yo llegué con muchos miedos, con muchas inseguridades, estaba pues muy mal de salud y entonces entró... en Historia de vida Carolina.docx
1:72 fj 30, cuando nosotros llegamos el gestor no apareció, pues obviamente teníamos que ponernos a buscar de que... en Historia de vida Carolina.docx
1:84 fj 33, todo esto era angustiante en algún momento parecía algo imposible porque para regularizarnos nos ped... en Historia de vida Carolina.docx
1:88 fj 34, para mi era triste el no poder trabajar en lo que había estudiado, era algo que me gustaba, yo disfruto... en Historia de vida Carolina.docx
1:109 fj 38, justo al año de estar aquí viviendo, de buscarnos la vida, de luchar y luchar y pasar muchas calamidades... en Historia de vida Carolina.docx
1:112 fj 38, yo estoy aquí buscándome el futuro para nosotros y él estaba pensando en otra cosa, pues claro ese p... en Historia de vida Carolina.docx
1:116 fj 40, yo no me podía poner a pensar en eso ni darle importancia, a qué estaba triste, o lo mal que me sentía... en Historia de vida Carolina.docx

- 1:126 fj 43, tuve momentos duros, pero que los luche, que los trabaje, y que aquí estoy, no puedo decir eso de o... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:134 fj 47, sí reconozco que me sentí rechazada en Historia de vida Carolina.docx
- 1:137 fj 47, luego de eso ese día en la noche recordaba eso que había pasado con mucha rabia y mucha tristeza por... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:148 fj 54, yo creo que lo más difícil, fue el haberme visto sola cuando el padre de mi hijo se fue de casa, ver... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:151 fj 55, ese período fue el más duro, porque además de la ruptura el hecho de haberme venido de otro país y e... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:152 fj 56, lo más difícil fue eso, verme y sentirme sola, desprotegida, vulnerable sin saber qué hacer en un lugar... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:154 fj 57, de solo recordar esos momentos me parece todo muy triste, porque estaba descubriendo un mundo, y al... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:160 fj 59, yo siempre estuve como, en dos dictaduras, mi madre, y la de él y esa fue una gran diferencia cuando... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:165 fj 60, que veía a los demás y comprendía que yo era diferente, pero ese ser diferente estaba bien, así me j... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:172 fj 65, pero no ha sido fácil y aún tengo muchas preguntas sobre mi vida, sobre cómo hubiera podido ser si l... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:11 fj 19, la separación con el papá de mi hijo fue tan difícil, había hecho tanto y se había pasado por tantas... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:50 fj 55, son cosas que no se olvidan y que cuando recuerdo me parece muy injusto porque yo tenía todo el derecho... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:52 fj 57, creo que esas han sido de las cosas más difíciles que he visto y por las que me ha tocado pasar... pe... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:54 fj 61, siento que el viajar y el pasar por todo esto tan difícil y tan duro me ha hecho crecer como ser humano... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:66 fj 77, También hay que decir que he pasado por situaciones complicadas, lo que te decía de los primeros trabajos... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:68 fj 81, donde más me he sentido vulnerada es por los clientes, a mi trabajar de cara al público me gusta mucho... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:71 fj 85, estaba pasando por momentos difíciles en mi vida, tenía muchas cosas sin rumbo y estaba muy incierto... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:73 fj 89, la pandemia fue un momento muy difícil, porque en la Isla y con lo que yo trabajo tiene que ver con... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:75 fj 102, el perder ese apoyo del papá de mi hijo en ese momento fue terrible.. me sentí tan devastada, tanso... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:77 fj 102, él no tiene ese apoyo que tu esperas que esté ahí y en esa persona que confiaste y que hiciste todo... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:82 fj 110, Sentí mucho miedo, pensaba en mis abuelos, en mi familia y en la posibilidad de no volverlos a ver..... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:85 fj 110, en momentos difíciles y cuando me dejó el papá de mi hijo si se me alcanzaba a cruzar por la
- cabeza... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:89 fj 114, lo más difícil para mi fue separarme de mi abuela en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- ← is cause of – ○ abuelos
- ← is part of – ○ miedos
- ← is cause of – ○ Opciones de trabajo

○ **abuelos**

Citas:

- 2:22 fj 25, mis abuelos, en la casa de ellos todo funcionaba las cosas siempre se daban y eso es lo que yo espero... en Entrevista Carolina-3.docx
2:83 fj 110, pensaba en mis abuelos, en Entrevista Carolina-3.docx
2:89 fj 114, lo más difícil para mí fue separarme de mi abuela en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- is cause of → ○ Momentos de vulnerabilidad y tristeza
– is a → ○ redes de apoyo

○ **Adaptación**

Citas:

- 1:14 fj 7, a veces hablaba en Venezuela y no me entendían o me tocaba expresarse diferente para no hablar“colo... en Historia de vida Carolina.docx
1:144 fj 51, quí conocí el amor, aquí se criaron mis hijos, digo mis hijos porque los niños de mis hermanas son c... en Historia de vida Carolina.docx
1:147 fj 52, aquí en las islas, cuando vamos a las fiestas de la romería, que nos vestimos recordando aquellas mu... en Historia de vida Carolina.docx
1:163 fj60, desde el minuto cero que yo pisó esta tierra, que empiezo a andar por las calles ya logro ver que ya... en Historia de vida Carolina.docx
2:39 fj40, me he tratado de adaptar a eso, pero la verdad a veces se me olvida y cuando me doy cuenta ya estoy... en Entrevista Carolina-3.docx
2:40 fj 42, me gustan mucho las tradiciones de acá que a pesar de que no son mias y tambien lo veo así, sé que n... en Entrevista Carolina-3.docx
2:42 fj 46, yo participo en las fiestas y en las tradiciones pero siempre trato de que estén mis cosas muy presentes... en Entrevista Carolina-3.docx
2:43 fj 46, o en cosas de la cultura española, de sus artistas, de sus personajes, en estas cosas ya estoy mu... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- is a → ● Identificación cultural

○ **Afinidad**

Citas:

- 1:16 fj 7, también había cosas que me gustaban más de una cultura que de la otra, en Historia de vida Carolina.docx
1:17 fj 7, nunca me sentí ajena a estos dos países en Historia de vida Carolina.docx
1:47 fj 15, es allí donde comienzo a afianzarme más como Colombiana y a descubrir que realmente me siento parte... en Historia de vida Carolina.docx
1:143 fj 50, también como esa sensación de tener algo allá, de que sigue siendo una parte mía, que siempre va a s... en Historia de vida Carolina.docx

1:146 fj 52, yo no me identifico con la cultura española porque no crecí con ella y no la tengo tan arraigada... en Historia de vida Carolina.docx
2:19 fj 25, tengo toda la alegría latina, también en lo que he vivido he recogido cositas tanto de Venezuela y... en Entrevista Carolina-3.docx
2:21 fj 25, Venezuela toda esa alegría y el hacer bulla y estas cosas, pero lo riguroso creo que es de Colombia... en Entrevista Carolina-3.docx
2:44 fj 46, trato de mantener mis cosas en mi casa, mis palabras, mi forma de hablar sigue siendo muy latina en Entrevista Carolina-3.docx
2:45 fj 46, sigo manteniendo mis costumbres, para nosotros es muy importante celebrar navidad y hacer la novena... en Entrevista Carolina-3.docx
2:57 fj 61, también he podido conocer personas de distintos lugares del mundo y creo que eso me ha enriquecido mucho... en Entrevista Carolina-3.docx
2:58 fj 65, siempre he estado muy orgullosa de donde vengo, de lo que soy y es eso cómo demostrar que no todos lo... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → • Identificación cultural

○ **amigos**

Citas:

1:98 fj 36, una chica alemana dueña de la joyería que se hizo muy amiga mía en Historia de vida Carolina.docx
1:99 fj 37, busqué a mi amiga alemana, yo fui y le conté y me dijo ¿cuál es el problema? yo te los doy en Historia de vida Carolina.docx
1:157 fj 57, amigos de distintas nacionalidades en Historia de vida Carolina.docx
2:4 fj 17, conservo grandes amigos a lo largo de mi vida de hace muchos años en Entrevista Carolina-3.docx 2:6 fj 17, mis amigos en Entrevista Carolina-3.docx
2:7 fj 17, mis amigos siempre estuvieron ahí, entonces es una parte muy importante en mi vida en Entrevista Carolina-3.docx
2:14 fj 19, mis amigos recobran aún más importancia en Entrevista Carolina-3.docx 2:79 fj 106, mis amigos en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ redes de apoyo

○ **aptitudes**

Citas:

1:37 fj 10, me va muy bien, yo soy una niña muy aplicada y estudiosa, siempre fui muy curiosa me gustaba leer y... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Infancia

○ **atención al público**

Citas:

- 1:90 fj 35, o estaba trabajando en una tiendita de dependiente pero sin papeles, y era horrible porque en mimen... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:16 fj 21, trabajó como encargada de una tienda de perfumería, siempre busco nuevas estrategias para atraer clientes... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:63 fzj73, he trabajado en ventas en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Opciones de trabajo

○ **carácter**

Citas:

- 1:8 fj 4, yo soy muy firme en muchas cosas, de mucho temperamento y cuando decido algo lo hago y afronto todo... en Historia de vida Carolina.docx
- 2:1 fj 17, Yo soy una mujer muy alegre, muy luchadora, soy berraca y sobre todo tengo un carácter muy fuerte... a... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:8 fj 19, soy muy pasional en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:9 fj 19, todo lo que hago me esfuerzo mucho y le meto todo lo que puedo a eso en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ● Personalidad

○ **cultura española**

Citas:

- 2:25 fj 30, en su momento cuando estuve en la península veía como a veces son personas que en su lenguaje se exp... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:32 fj 32, acá se le da mucha importancia al rol de los amigos, o bueno eso lo he vivido con las personas que c... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:33 fj 34, Hay algo que he visto sobre todo en las Islas y que no comparto mucho y es que dicen que la gente acá... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:40 fj 42, me gustan mucho las tradiciones de acá que a pesar de que no son mias y tambien lo veo así, sé que n... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:43 fj 46, o en cosas de la cultura española, de sus artistas, de sus personajes, en estas cosas ya estoy mu... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ● Identificación cultural

○ **cultura latina**

Citas:

- 2:26 fj 25, tengo toda la alegría latina en Entrevista Carolina-3.docx

2:28 fj 25, en Venezuela vivíamos en una zona costera entonces la gente era más escandalosa, como más alegre, má... en Entrevista Carolina-3.docx

2:29 fj 25, en Bogotá que es la capital y allí la gente suele ser como más seria, ya solo el clima cambia mucho... en Entrevista Carolina-3.docx

2:30 fj 25, en Venezuela toda esa alegría y el hacer bulla y estas cosas, pero lo riguroso creo que es de Colombia... en Entrevista Carolina-3.docx

2:37 fj40, latinos creo que nosotros somos mucho más afectivos y cariñosos, todo el tiempo estás más abrazando... en Entrevista Carolina-3.docx

2:44 fj 46, trato de mantener mis cosas en mi casa, mis palabras, mi forma de hablar sigue siendo muy latina en Entrevista Carolina-3.docx

2:45 fj 46, sigo manteniendo mis costumbres, para nosotros es muy importante celebrar navidad y hacer la novena... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → • Identificación cultural

○ **expresión emocional**

Citas:

1:64 fj 27, yo no suelo mostrar mucho mis emociones, más bien soy una persona un poco fría en cuestiones de tristeza... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → • Personalidad

○ **funciones de cuidado**

Citas:

2:62 fj 73, alcancé a cuidar niños y adultos mayores en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Opciones de trabajo

○ **hermanas**

Citas:

1:97 fj 32, el apoyo de nosotras fue muy importante, que estábamos viviendo lo mismo, teníamos miedo compartido... en Historia de vida Carolina.docx

1:113 fj40, me sentí apoyada por mis hermanas obviamente en Historia de vida Carolina.docx 1:158 fj 57, hermanas en Historia de vida Carolina.docx

2:81 fj 106, mis hermanas en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ redes de apoyo

○ **ilegalidad**

Citas:

1:101 fj 31, a los 3 meses de estar en un país ya pasas a ser una persona ilegal en Historia de vida Carolina.docx

1:102 fj 32, comenzaban a averiguar y se daban cuenta que mis hermanas también estaban de ilegales en Historia de vida Carolina.docx

1:150 fj 54, no tenía papeles en Historia de vida Carolina.docx

1:155 fj 57, yo estaba en un momento de ilegalidad con este país en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Aspectos legales

○ **Lazos estrechos**

Citas:

1:11 fj 5, mucho contacto con Colombia, con mi familia, con mis abuelos, con mis tíos, con mis primos, y cada... en Historia de vida Carolina.docx

1:54 fj 20, siempre viví con mis abuelitos, ellos fueron para mí un apoyo increíble en Historia de vida Carolina.docx

1:63 fj 27, decido ir a Colombia para despedirme de mis abuelos, de mis tíos, que me desean buena suerte en Historia de vida Carolina.docx

1:67 fj 27, el saber que ya no podía verlos tan seguido como quisiera o sin saber cómo podía seguir teniendo con... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → ● Interacciones familiares

○ **limpieza**

Citas:

1:77 fj 31, limpiar era una cosa o un oficio de muy baja estima, pero era lo único que yo podía hacer y entonces... en Historia de vida Carolina.docx

1:78 fj 31, en limpiar casas o cosas por el estilo, lo que había para trabajar en negro es en las cosas que los... en Historia de vida Carolina.docx

1:86 fj 34, solo podía trabajar en la parte de limpieza y ahí era muy difícil una posibilidad de contrato en Historia de vida Carolina.docx

1:106 fj 37, yo trabajaba limpiando restaurantes, limpiando casas, limpiando locales, lo que fuera y con ese dinero... en Historia de vida Carolina.docx

1:120 fj 43, s un año estuve de cachifa como se dice en Venezuela, que me siento muy orgullosa Historia de vida Carolina.docx

2:61 fj 73, l inicio limpiaba casas dure mucho tiempo en eso en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Opciones de trabajo

○ **miedos**

Citas:

- 1:69 fj 16, yo llegué con muchos miedos, con muchas inseguridades en Historia de vida Carolina.docx 1:79 fj 32, miedo de que en cualquier momento te podían devolver o algo así en Historia de vida Carolina.docx
- 1:92 fj 35, siempre con el miedo de que me fueran a sacar de acá, era horrible porque era como pensar que estaba... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:141 fj 50, Sí pensé varias veces en devolverme, tenía muchas dudas en saber si lo que estaba haciendo estaba bi... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:149 fj 54, verme en un lugar todavía fresquita, en otro mundo, en otra cultura, sin nada, sin saber cómo era... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:162 fj 59, enfrentarme a un mundo lleno de responsabilidades, de decisiones que nunca había tenido que tomar, y... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:168 fj 61, También cuando llegué acá, tenía otro miedo y es relacionado con mi hijo, siempre pensé en que él es... en Historia de vida Carolina.docx
- 1:169 fj 61, el miedo para que él no fuera a caer en ese mundo, ese es el miedo de toda madre en Historia de vida Carolina.docx
- 2:82 fj 110, Sentí mucho miedo, pensaba en mis abuelos, en mi familia y en la posibilidad de no volverlos a ver..... en Entrevista Carolina-3.docx
- 2:84 fj 110, me daba mucho miedo que mi hijo pasara necesidad o que no estuviera bien en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- is part of → ○ Momentos de vulnerabilidad y tristeza
- is a → ● Personalidad

○ **padres**

Citas:

- 1:114 fj40, mi madre a la distancia en Historia de vida Carolina.docx 2:80 fj 106, mi mamá en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- is a → ○ redes de apoyo

○ **Pérdida de contacto**

Citas:

- 1:7 fj 4, él ya falleció pero no tuve contacto con él ni con la familia por ese lado y siento que fue algo que... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

- is a → ● Interacciones familiares

○ **personalidad de los padres**

Citas:

- 1:23 fj 4, vengo de una familia numerosa, de una mujer trabajadora en Historia de vida Carolina.docx
1:24 fj 4, mi mamá es una mujer también que emigró a otro país en Historia de vida Carolina.docx
1:25 fj 4, mi madre siempre fue la diferente de la familia, a la que no le dio miedo nada en Historia de vida Carolina.docx
1:26 fj 4, ella siempre ha sido muy emprendedora, como adelantada a su tiempo y la tengo muy presente como referente... en Historia de vida Carolina.docx
1:27 fj 9, mi mamá ella siempre ha sido súper fuerte, de mucho temperamento y de un carácter muy fuerte en Historia de vida Carolina.docx
1:60 fj 25, mi mamá viajaba por cuestiones de trabajo ella siempre se ha rebuscado en muchas cosas, la fortaleza... en Historia de vida Carolina.docx
1:159 fj 59, madre super mega extra protectora, que todo me lo controlaba, que todo lo medía en Historia de vida Carolina.docx
1:161 fj 59, siempre estuve como, en dos dictaduras, mi madre, y la de él en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

- is a → ○ Características de la familia

○ **rasgos relacionados con la migración**

Citas:

- 1:19 fj 8, todo esto hace que yo pues tenga la facilidad de poderse demostrar en diferentes facetas, como poder... en Historia de vida Carolina.docx
1:119 fj 43, desde entonces llevo ya casi 19 años de los cuales un año estuve de cachifa como se dice en Venezuela... en Historia de vida Carolina.docx
1:130 fj 46, al contrario de sentirme rechazada, hizo que me sintiera más fuerte, porque yo decía, vengo de una... en Historia de vida Carolina.docx
1:140 fj 48, yo siempre he dicho que mi trabajo iba a ser la diferente en Historia de vida Carolina.docx
1:145 fj 51, me ha dado cosas maravillosas, siento que esto ha hecho que consolide el carácter que yotengo, que... en Historia de vida Carolina.docx
2:55 fj 61, creo que he tenido experiencias muy difíciles que me han forjado mi carácter y mi forma de ser. en Entrevista Carolina-3.docx
2:56 fj 61, con esos comentarios y eso lo que han hecho es esto, reforzar lo que soy en Entrevista Carolina-3.docx
2:72 fj 85, pero ahora que lo puedo ver, agradezco todo, lo bueno y lo malo me han hecho ser la persona que soy... en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

- is a → ● Personalidad

○ **regularización**

Citas:

- 1:103 fj 33, para poder regularizarse necesitas una oferta de trabajo en Historia de vida Carolina.docx
1:104 f 35, el Gobierno de España para ese entonces consideró que habían muchas personas que estaban

de forma ir... en Historia de vida Carolina.docx
1:105 fj 37, a los 3 meses ya me había llegado la regularización en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Aspectos legales

○ **responsabilidades**

Citas:

1:29 fj 9, responsabilidad de ser una hermana mayor, que tiene que dar ejemplo que tiene que cuidar a sus hermanos... en Historia de vida Carolina.docx
1:31 fj 9, yo ayudo con el cuidado de ellas, con lo que necesita en Historia de vida Carolina.docx
1:34 fj 10, hermana mayor tengo una responsabilidad de dar ejemplo, en Historia de vida Carolina.docx
1:35 fj 10, desde pequeña yo tenga ese título de hermana mayor y de guía en Historia de vida Carolina.docx 1:38 fj 10, mantener siempre el título de la hermana mayor, de dar ejemplo, de ser buena estudiante, colaborar e... en Historia de vida Carolina.docx
1:45 fj 14, a verdad yo nunca quise ser madre, ahora amo a mi hijo, él ya está grande tiene 28 años, pero para m... en Historia de vida Carolina.docx

Códigos vinculados:

– is a → ● Interacciones familiares

○ **rupturas**

Citas:

1:173 fj 38, el mundo espectacular para él que en Venezuela no conocía y se va con otra persona, en Historia De vida Carolina.docx
1:174 fj 43, viví cuatro años con él, fue una experiencia espectacular, que por cosas de la vida, por cosas del mundo... en Historia de vida Carolina.docx
1:175 fj55, ese período fue el más duro, porque además de la ruptura el hecho de haberme venido de otro país y e... en Historia de vida Carolina.docx
2:27 fj 19, la separación con el papá de mi hijo fue tan difícil en Entrevista Carolina-3.docx
2:76 fj 102, el perder ese apoyo del papá de mi hijo en ese momento fue terrible.. me sentí tan devastada,tan sola... en Entrevista Carolina-3.docx
2:77 fj 102, él no tiene ese apoyo que tu esperas que esté ahí y en esa persona que confiaste y que hiciste todo... en Entrevista Carolina-3.docx
2:86 fj 110, cuando me dejó el papá de mi hijo si se me alcanzaba a cruzar por la cabeza el intentar volver en Entrevista Carolina-3.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Relaciones amorosas

○ **soledad**

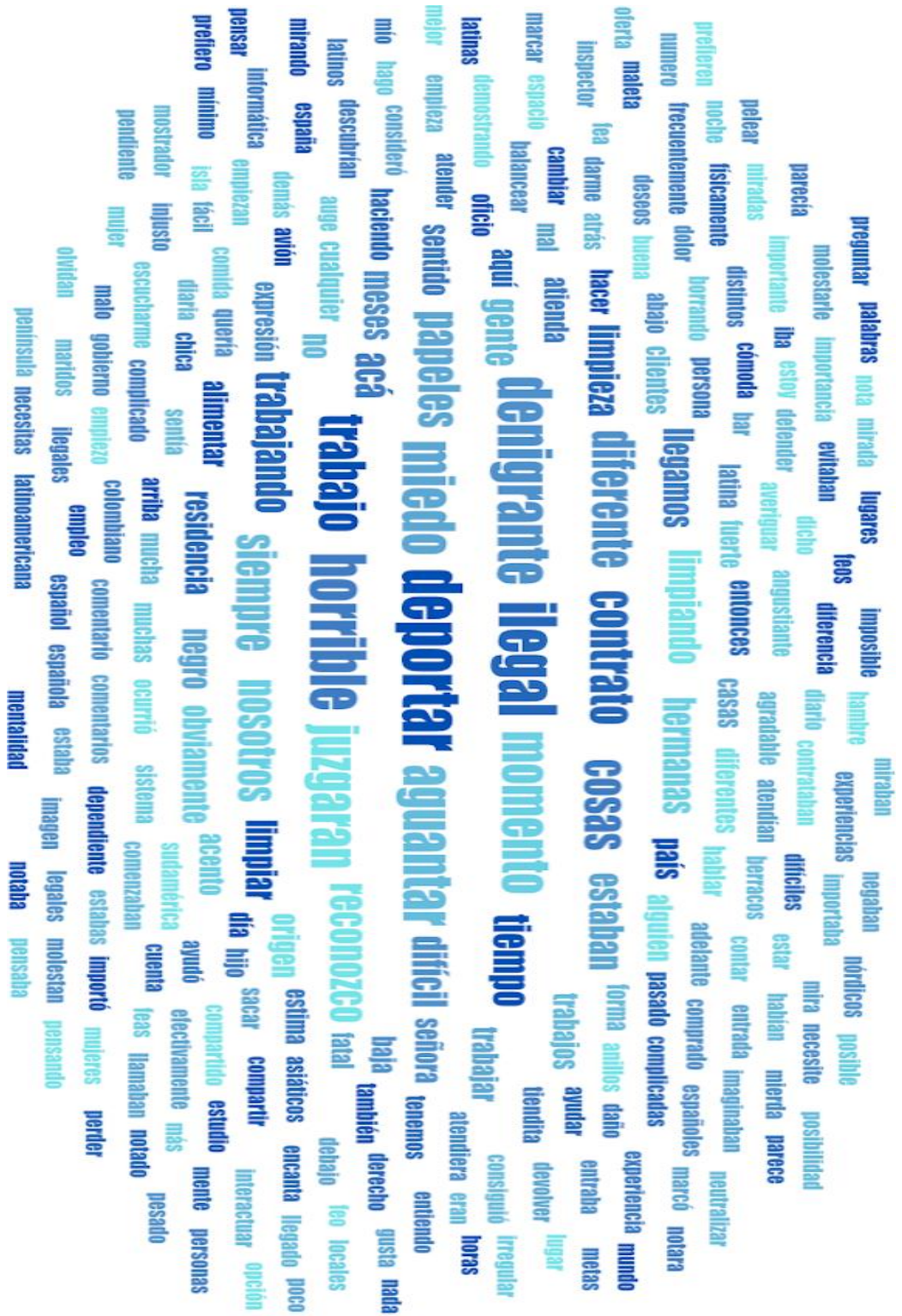
Citas:

1:22 fj 9, habían muchos momentos en donde me tocaba quedarme sola porque ella estaba trabajando en Historia de vida Carolina.docx

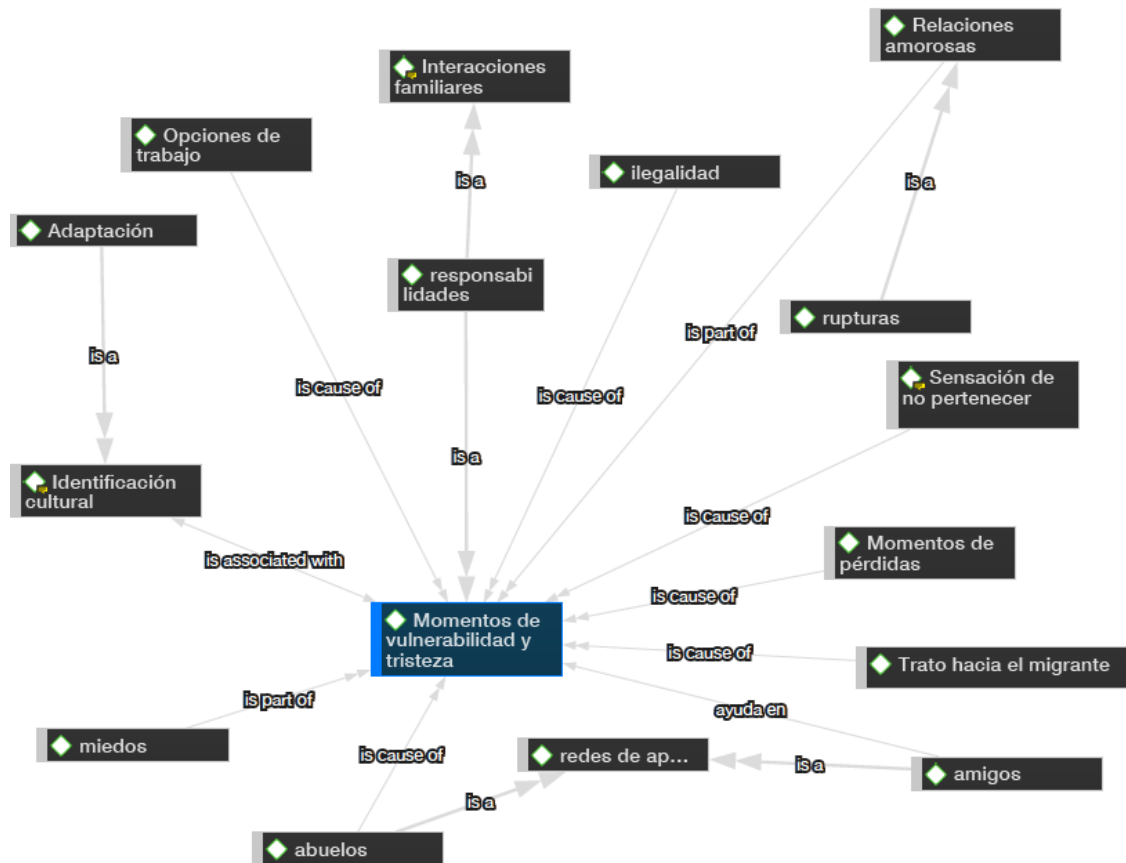
Códigos vinculados:

– is a → o Infancia

ANEXO D. NUBE DE PALABRAS CATEGORÍA “PREJUICIOS Y ESTEREOTIPOS FRENTE A LA MUJER MIGRANTE” - CAROLINA. ATLAS.TI



ANEXO F. RELACIONES DEL INDICADOR “MOMENTOS DE VULNERABILIDAD Y TRISTEZA” - CAROLINA. RED ATLAS.TI.



ANEXO G. INFORMACIÓN RECOLECTADA DE LA PARTICIPANTE SANDRA ORGANIZADA POR GRUPOS DE CÓDIGOS EN EL PROGRAMA ATLAS.TI

Reporte de ATLAS.ti

TFM - Sandra

Códigos agrupado por grupos de códigos

Construcción de la identidad en la experiencia migratoria

14 Códigos:

○ Bienestar emocional

Citas:

1:13 ¶ 12, cuando iban mis amigos a la casa me sentía muy feliz, me gustaba mucho en Historia de vida Sandra.docx

1:20 ¶ 16, me emocionaba mucho porque era un lugar diferente y compartir con ellas en otro lugar me hacía ilusi... en Historia de vida Sandra.docx

1:26 ¶ 18, Ya después pude venir de vacaciones y pasaba los dos y tres meses que se podía estar de turista y la... en Historia de vida Sandra.docx

1:27 ¶ 18, viaje por mi graduación y fue para pasar navidad con ellas y estaba muy emocionada, me gustaba mucho... en Historia de vida Sandra.docx

1:39 ¶ 21, Pero aún así yo era tan joven que decía, yo no voy a pasar ese trabajo, porque yo vivía con mi padre... en Historia de vida Sandra.docx

1:83 ¶ 41, Como a los tres días más o menos entonces nos llamó el abogado y dice mira que si te puedes casar, a... en Historia de vida Sandra.docx

1:146 ¶ 64, pero fíjate con todos los años que pasa sientes esa sensación en donde todavía te dicen que “eres de... en Historia de vida Sandra.docx

2:48 ¶ 116, siento que he sido muy afortunada porque he estado rodeada de muy buenas personas que me han apoyado... en Entrevista Sandra.docx

○ Características de la familia

Códigos vinculados:

← is a – ○ personalidad de los padres

○ Estudio y trabajo en el país de origen

Citas:

1:14 ¶ 14, luego fui a la universidad, estudié relaciones industriales que es como recursos humanos y la verdad... en Historia de vida Sandra.docx

○ Expectativas de la migración

Citas:

1:29 ¶ 18, yo no tenía pensado quedarme porque el quedarme aquí era pasar el trabajo que habían pasado mis herm... en Historia de vida Sandra.docx

1:134 ¶ 62, era todo muy incierto porque todo es novedoso, no sabes qué esperar, qué va a pasar y claro un país... en Historia de vida Sandra.docx

o **Identificación cultural**

Citas:

1:12 ¶ 12, me gustaba mucho bailar, es algo que siempre ha estado en mi familia, como esa parte latina del bail... en Historia de vida Sandra.docx

1:68 ¶ 31, fue muy complicado porque a pesar de que ambos éramos jóvenes las culturas tan diferentes y tan dist... en Historia de vida Sandra.docx

1:90 ¶ 44, Entendemos entonces que con los años que vas estando aquí te vas adaptando a sus costumbres y a su cultura... en Historia de vida Sandra.docx

1:91 ¶ 44, ya estoy adherida a muchas cosas de la cultura española. en Historia de vida Sandra.docx

1:92 ¶ 46, es un poco ambiguo todo lo cultural porque como tengo mi marido y mis hijos son de aquí, pues te hac... en Historia de vida Sandra.docx

1:97 ¶ 46, más adherida que al principio entonces es un poco ambiguo porqué yo vivo feliz aquí, encantada en Es... en Historia de vida Sandra.docx

1:99 ¶ 47, mis hijos, ellos tienen muy claro que yo no soy de aquí, entonces ellos me dicen: “mamá que eso no s... en Historia de vida Sandra.docx

1:101 ¶ 47, mi marido pues se ha adaptado muchísimo a mi cultura, a mis celebraciones de Navidad y cumpleaños, o... en Historia de vida Sandra.docx

1:102 ¶ 47, 55% Española - 45% Latina en Historia de vida Sandra.docx

1:103 ¶ 47, nuestra casa es más española porque estamos aquí y tal, pero siempre mantengo sobre todo aquí en mi... en Historia de vida Sandra.docx

1:139 ¶ 63, conocía la cultura ni nada aunque hablemos castellano pues son palabras distintas, todo es diferente... en Historia de vida Sandra.docx

1:148 ¶ 66, Pero yo digo hasta dónde llega esto, en todos los ámbitos tienes a veces que explicar y en su caso d... en Historia de vida Sandra.docx

1:160 ¶ 75, yo he dicho que la inmigración es blanco y negro porque es el todo por el todo, porque cuando llegas... en Historia de vida Sandra.docx

1:161 ¶ 75, te adaptas a ser diferente a los demás, nunca te sentirás totalmente española porque sabes en el fon... en Historia de vida Sandra.docx

2:6 ¶ 17, yo no me pongo nerviosita cuando salgo a la calle, porque claro yo eso lo superé ya de tanto vivir a... en Entrevista Sandra.docx

2:7 ¶ 21, la familiaridad que tenemos los latinos, como eso de siempre estar con la familia y esas cosas, sien... en Entrevista Sandra.docx

2:8 ¶ 23, Algo que me impactó un poco cuando llegué a la Isla es que al inicio cuando me casé con mi esposo no... en Entrevista Sandra.docx

2:9 ¶ 25, a mis hijos siempre he tratado de inculcar ese amor de familia y de que compartan con sus primos, de... en Entrevista Sandra.docx

2:10 ¶ 25, en algún momento yo le pregunté que porque se había decidido casar con una Latina y me decía que las... en Entrevista Sandra.docx

2:11 ¶ 30, la mayoría de personas con las que convivo son de las Canarias, pero de lo que conozco de acá algo q... en Entrevista Sandra.docx

2:12 ¶ 30, creo que esa calma de acá balancea mi lado ansioso y nervioso, creo que ayuda a recordar que esa ans... en Entrevista Sandra.docx

2:13 ¶ 35, yo cambié desde la forma de lavarme los dientes y es que yo se que suena raro pero son tantos detall... en Entrevista Sandra.docx

2:14 ¶ 35, hay cosas que a veces yo les cuento a mis amigas y no me lo creen, yo les decía que cuando estaba en... en Entrevista Sandra.docx

2:15 ¶ 39, la forma de vida en general es muy distinta pero es curioso porque las Islas también son muy latinas... en Entrevista Sandra.docx

2:16 ¶ 39, cuando yo comencé con mi matrimonio fue muy difícil, yo estaba acostumbrada a otras cosas, los hombres... en Entrevista Sandra.docx

- 2:17 ¶ 41, hay una forma de ver distinta a la mujer en tanto no hay ese apuro por tener familia joven como si l... en Entrevista Sandra.docx
- 2:18 ¶ 41, a mi al inicio me sorprendió mucho salir a un bar y ver personas ya mayores, gente adulta, eso allá... en Entrevista Sandra.docx
- 2:19 ¶ 46, yo ya tengo incorporadas muchas cosas españolas, ya conozco las tradiciones, las fiestas y las celeb... en Entrevista Sandra.docx
- 2:20 ¶ 50, Al inicio era muy raro, sentía que habían muchas cosas que no entendía o como que no sabía cómo func... en Entrevista Sandra.docx
- 2:29 ¶ 65, sí a veces he evitado contar si no me lo preguntan.. no es como que yo ande contándole a todos el lugar... en Entrevista Sandra.docx
- 2:43 ¶ 97, yo ya me siento de acá, así haya comentarios que a veces me recuerden que no, soy muy feliz de estar... en Entrevista Sandra.docx
- 2:46 ¶ 110, la sensación de ser “del lado de para allá” eso lo he escuchado varias veces y como igual el saber q... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o Adaptación
- ← is a – o Afinidad
- ← is a – o cultura española
- ← is a – o cultura latina

o **Infancia**

Citas:

- 1:2 ¶ 10, pasé una infancia muy bonita, yo soy la menor y fue una infancia muy buena porque pues mis padres y... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:5 ¶ 10, mi infancia y esos años estuvieron muy bien, la verdad era muy consentida ellos me daban todo lo que... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o aptitudes

o **Interacciones familiares**

Citas:

- 1:1 ¶ 10, pasé una infancia bastante normal, somos cuatro hermanas, pasé una infancia muy bonita, yo soy la m... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:3 ¶ 10, en ese momento era muy cercana a mis papás porque mis hermanas ya eran más grandes y estaban en otro... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:8 ¶ 10, a veces con mis hermanas tenía problemas por eso, porque ellas veían como mis papás eran más cariños... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:17 ¶ 16, mis dos hermanas mayores emigraron aquí a Lanzarote y mi intención no era venirme con ellas porque y... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:23 ¶ 17, Primero viajó una de mis hermanas y como al año se decidió venir la otra y también se vino para acá... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:39 ¶ 21, Pero aún así yo era tan joven que decía, yo no voy a pasar ese trabajo, porque yo vivía con mi padre... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:99 ¶ 47, mis hijos, ellos tienen muy claro que yo no soy de aquí, entonces ellos me dicen: “mamá que eso no s... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:8 ¶ 23, Algo que me impactó un poco cuando llegué a la Isla es que al inicio cuando me casé con mi esposo no... en Entrevista Sandra.docx
- 2:9 ¶ 25, a mis hijos siempre he tratado de inculcar ese amor de familia y de que compartan con sus primos, de... en Entrevista Sandra.docx

2:10 ¶ 25, en algún momento yo le pregunté que porque se había decidido casar con una Latina y me decía que las... en Entrevista Sandra.docx

2:11 ¶ 30, la mayoría de personas con las que convivo son de las Canarias, pero de lo que conozco de acá algo q... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

← is a – o Lazos estrechos

← is a – o Pérdida de contacto

← is a – o responsabilidades

o Interacciones sociales

Citas:

1:84 ¶ 42, también fue difícil a nivel social, por ejemplo a los meses llegó mi hijo y cuando ya empiezas a int... en Historia de vida Sandra.docx

1:88 ¶ 43, me saco el carnet y se me hace más fácil la vida interactúo más, porque como tengo coche eso ayuda p... en Historia de vida Sandra.docx

1:89 ¶ 43, la gente empieza como a respetarte más porque ya eres una mujer casada tienes un hijo y ya pasan los... en Historia de vida Sandra.docx

1:143 ¶ 64, hacen comentarios tontos pero te hacen sentir incómodo... en ese momento yo estaba en la mesa con ello... en Historia de vida Sandra.docx

1:147 ¶ 65, incluso mi hijo también ha tenido que enfrentarlo, mi hijo también me dice a veces “mamá que el prof... en Historia de vida Sandra.docx

2:14 ¶ 35, hay cosas que a veces yo les cuento a mis amigas y no me lo creen, yo les decía que cuando estaba en... en Entrevista Sandra.docx

2:17 ¶ 41, hay una forma de ver distinta a la mujer en tanto no hay ese apuro por tener familia joven como si l... en Entrevista Sandra.docx

2:45 ¶ 101, tengo una amiga también Venezolana que se vino hace unos años con sus dos hijos y los comentarios ha... en Entrevista Sandra.docx

2:46 ¶ 110, la sensación de ser “del lado de para allá” eso lo he escuchado varias veces y como igual el saber q... en Entrevista Sandra.docx

o Personalidad

Citas:

1:6 ¶ 10, yo siempre fui muy decidida e independiente con mis decisiones, también he sido voluntariosa y cuando... en Historia de vida Sandra.docx

1:9 ¶ 12, en el colegio me iba muy bien, me gustaba estudiar siempre he sido muy curiosa y tenía muchos amigos... en Historia de vida Sandra.docx

1:16 ¶ 14, yo suelo ser muy apegada a las personas, mis relaciones suelen ser muy intensas no solo con mis pare... en Historia de vida Sandra.docx

1:60 ¶ 29, hubo un momento que yo dudé en casarme porque uno de tonto pero emigrante y joven pues yo decía no s... en Historia de vida Sandra.docx

1:75 ¶ 37, Yo no decía nada, yo siempre fui muy cuidadosa porque como que siempre te sientes como un pajarito d... en Historia de vida Sandra.docx

1:96 ¶ 46, han pasado 18 años pero siempre sientes que no eres de aquí, es inevitable, por una palabra, por lo... en Historia de vida Sandra.docx

2:1 ¶ 17, Yo soy una persona muy rigurosa, siempre he sido muy organizada en mi vida y hay algo que creo que m... en Entrevista Sandra.docx

2:2 ¶ 17, soy una persona que siempre ha tenido metas, siempre he tratado de mejorar en todo lo que me propongo... en Entrevista Sandra.docx

2:5 ¶ 17, creo que esa ansiedad de ellos me quedó a mi en Entrevista Sandra.docx

2:9 ¶ 25, a mis hijos siempre he tratado de inculcar ese amor de familia y de que compartan con sus primos, de... en Entrevista Sandra.docx

2:12 ¶ 30, creo que esa calma de acá balancea mi lado ansioso y nervioso, creo que ayuda a recordar que esa ans... en Entrevista Sandra.docx
2:30 ¶ 67, A veces cuando hacen comentarios de latinos yo evito comentar o decir algo, claro que son cosas que... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o carácter
- ← is a – o expresión emocional
- ← is a – o miedos
- ← is a – o rasgos relacionados con la migración

o **redes de apoyo**

Citas:

1:56 ¶ 28, quédate porque yo veo a mi hijo muy enamorado y yo los veo a ustedes muy bien y me daría pena que te... en Historia de vida Sandra.docx
1:57 ¶ 29, hizo todo la verdad mis suegros ahí en ese aspecto no dudaron de que yo fuera extranjera.. (se le qu... en Historia de vida Sandra.docx
1:62 ¶ 30, Pero mis suegros lo tenían claro, ellos estaban super dispuestos a que yo me casara y de hecho incluso... en Historia de vida Sandra.docx
1:64 ¶ 30, por eso decidí casarme porque yo sentí mucho apoyo de toda la familia de él, no les importó que yo f... en Historia de vida Sandra.docx
1:69 ¶ 32, Y eso que yo digo que mi migración fue relativamente fácil porque yo tuve el apoyo de él y de mis s... en Historia de vida Sandra.docx
1:76 ¶ 38, Me apoyaba siempre en lo más importante que era él y mi familia, mis suegros en Historia de vida Sandra.docx
1:101 ¶ 47, mi marido pues se ha adaptado muchísimo a mi cultura, a mis celebraciones de Navidad y cumpleaños, o... en Historia de vida Sandra.docx
1:108 ¶ 51, pero la parte académica y lo laboral ha sido lo más difícil para mí, eso sí es muy complicado aunque... en Historia de vida Sandra.docx
1:111 ¶ 19, mi pareja en este momento) me dijo quédate no te vayas, acá podemos hacer una vida juntos en Historia de vida Sandra.docx
1:112 ¶ 51, de la inmigración eso ha sido lo más fácil, y ahí es donde es importante el amor, por eso, el apoyo... en Historia de vida Sandra.docx
1:141 ¶ 63, loras mucho, lo que pasa es que te vas sintiendo por el otro lado compensado por qué estás con la pe... en Historia de vida Sandra.docx
1:152 ¶ 69, en mi caso fue fácil porque yo tuve el apoyo de mis suegros y mi cuñada y mi marido pero yo sé que... en Historia de vida Sandra.docx
2:48 ¶ 116, siento que he sido muy afortunada porque he estado rodeada de muy buenas personas que me han apoyado... en Entrevista Sandra.docx
2:51 ¶ 116, sobretodo mis suegros, el hecho de que ellos me hayan acogido y que no les importara que yo era del... en Entrevista Sandra.docx
2:56 ¶ 125, cuando ya decidí todo lo llamé y le dije que me iba a casar y que me iba a quedar acá.. él no lo podía... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- ← is a – o abuelos
- ← is a – o amigos
- ← is a – o hermanas
- ← is a – o padres
- ← is a – o pareja
- ← is a – o suegros

o **Relaciones amorosas**

Citas:

- 1:15 ¶ 14, allí tuve un novio con el que dure el tiempo que estuve en la universidad, con él tenía una muy buen... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:28 ¶ 18, vine aquí de visita y estando aquí conocí a alguien que era muy amiga de mi hermana, su mejor amiga... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:33 ¶ 19, Entonces estaba la situación de enfrentar el amor por la situación de aquí, y ganó el amor en ese mo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:59 ¶ 29, a pesar de todo eso él me dijo que nos casáramos... la idea de él estaba muy clara a pesar de todo, lo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:69 ¶ 32, Y eso que yo digo que mi migración fue relativamente fácil porque yo tuve el apoyo de él y de mis s... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:76 ¶ 38, Me apoyaba siempre en lo más importante que era él y mi familia, mis suegros en Historia de vida Sandra.docx
- 2:42 ¶ 93, o siempre he soñado con las princesas de Disney que encuentran el príncipe y claro en ese momento lo... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

← is a – o rupturas

o **Sensación de no pertenecer**

Citas:

- 1:75 ¶ 37, Yo no decía nada, yo siempre fui muy cuidadosa porque como que siempre te sientes como un pajarito d... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:85 ¶ 42, ese sentir que no se es de acá... y dice la gente “ah es que tú eres venezolana”, y sabes que te ven d... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:96 ¶ 46, han pasado 18 años pero siempre sientes que no eres de aquí, es inevitable, por una palabra, por lo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:98 ¶ 46, pero siempre saben cómo que no eres de aquí, por cómo hablas, cómo dices las cosas en Historia de vida Sandra.docx
- 1:100 ¶ 47, ellos tienen muy claro que yo no soy de aquí en Historia de vida Sandra.docx
- 1:119 ¶ 53, si esa es la parte más difícil para mí, de la inmigración la parte laboral que no te valoran en Historia de vida Sandra.docx
- 1:142 ¶ 63, hay un momento en el que te sientes señalado porque es inevitable que notes que la gente tal vez no... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:145 ¶ 64, me da gracia porque ya llevas muchos años y como que nunca eres de acá, en Historia de vida Sandra.docx
- 2:22 ¶ 57, sobretodo al inicio siempre está eso de ser diferente, de que eres de "para allá" la gente lo nota en Entrevista Sandra.docx
- 2:26 ¶ 57, mis hijos sin haber estado nunca en Latinoamérica son rechazados por mi origen en Entrevista Sandra.docx
- 2:27 ¶ 61, el ser de afuera siempre tiene limitaciones en todo... siempre como que uno llega en una desventaja, c... en Entrevista Sandra.docx
- 2:46 ¶ 110, la sensación de ser “del lado de para allá” eso lo he escuchado varias veces y como igual el saber q... en Entrevista Sandra.docx

o **Situación económica en el país de origen**

Citas:

- 1:18 ¶ 16, Venezuela estaba bien pero siempre estaba ese miedo de que algo malo iba a pasar y cómo ese deseo de... en Historia de vida Sandra.docx

o **Tradiciones familiares**

Citas:

1:10 ¶ 12, mi mamá prefería que invitara a mis amigos a la casa y se solían hacer muchas fiestas y la pasábamos... en Historia de vida Sandra.docx

1:11 ¶ 12, me gustaba mucho bailar, es algo que siempre ha estado en mi familia, como esa parte latina del bail... en Historia de vida Sandra.docx

1:101 ¶ 47, mi marido pues se ha adaptado muchísimo a mi cultura, a mis celebraciones de Navidad y cumpleaños, o... en Historia de vida Sandra.docx

Prejuicios y estereotipos frente a la mujer migrante

5 Códigos:

○ **Aspectos legales**

Citas:

1:21 ¶ 16, ellas se iban a quedar en un inicio como ilegales, sin papeles y salir de país iba a ser muy difícil en Historia de vida Sandra.docx

1:31 ¶ 18, hace 18 años cuando yo vine tú tenías problemas de papeles y te deportaron a eso le llamaban las pec... en Historia de vida Sandra.docx

1:34 ¶ 19, , entonces cuando fui a mirar para hacer los papeles era muy muy complicado sacar los papeles porque... en Historia de vida Sandra.docx

1:43 ¶ 23, Y ahí fue cuando lo decidí, dije bueno voy a intentar mirar para hacer los papeles porque aquí tenie... en Historia de vida Sandra.docx

1:47 ¶ 23, Entonces yo dije bueno voy a sacar los papeles, entonces cuando la chica de la gestoría me dice, sí... en Historia de vida Sandra.docx

1:53 ¶ 27, por eso lo más importante para mi eran los papeles, para tener otra situación acá en Historia de vida Sandra.docx

1:54 ¶ 27, yo al final decidí quedarme porque él me dijo quédate y vamos a casarnos porque así puedo tener los... en Historia de vida Sandra.docx

1:55 ¶ 28, Mi suegro en ese momento tenía una tienda y llamó y habló con la gestoría y preguntó qué tenía que h... en Historia de vida Sandra.docx

1:71 ¶ 33, sobre la marcha conseguí los papeles y ya pude conseguir trabajo más decente, como quien dice de dep... en Historia de vida Sandra.docx

1:95 ¶ 46, el proceso para sacar la nacionalidad es un proceso bastante complicado en Historia de vida Sandra.docx

1:105 ¶ 49, es muy complicado homologar, es muy difícil muy complicado hacerlo en Historia de vida Sandra.docx

1:113 ¶ 51, yo siempre he tenido papeles siempre he sido legal, entonces más o menos mis trabajos, los que he po... en Historia de vida Sandra.docx

1:150 ¶ 68, a los seis años de habernos casado, me acuerdo vino un hombre de Madrid a constatar que el matrimoni... en Historia de vida Sandra.docx

1:151 ¶ 68, Me impactó que después de tantos años todavía quedará la duda de que era así que me había casado por... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

← is a – ○ ilegalidad

← is a – ○ regularización

○ **diferencias entre hombres y mujeres**

Citas:

1:158 ¶ 73, claramente se hace más difícil para uno como mujer... porque seguramente a un hombre se le señala menos... en Historia de vida Sandra.docx

2:44 ¶ 101, los hombres les toca todo más fácil, a ellos no les llegan los comentarios de que se van a dejar emb... en Entrevista Sandra.docx

○ Opciones de trabajo

Citas:

1:25 ¶ 17, recuerdo que me decía que estaban trabajando limpiando casas porque era lo único en lo que conseguía... en Historia de vida Sandra.docx

1:36 ¶ 21, Yo pensaba que el trabajo era injusto pero no tenían opción porque claro ellas tenían niños, entonces... en Historia de vida Sandra.docx

1:41 ¶ 22, pero la mayoría sí y te dan trabajo cuando no tienes papeles, pero son trabajos de 10 - 12 horas por... en Historia de vida Sandra.docx

1:45 ¶ 23, porque aquí teniendo papeles puedes conseguir un trabajo mejor y ya tienes otro tipo de estatus poder... en Historia de vida Sandra.docx

1:71 ¶ 33, sobre la marcha conseguí los papeles y ya pude conseguir trabajo más decente, como quien dice de dep... en Historia de vida Sandra.docx

1:87 ¶ 43, A nivel de trabajo, tenía un trabajo un poquito más sólido pero al principio fue, yo creo que los pr... en Historia de vida Sandra.docx

1:114 ¶ 53, cuando empecé y estaba recién llegada pues limpie pisos, hice de todo al principio, de todo de todo,... en Historia de vida Sandra.docx

1:129 ¶ 57, También estuve trabajando con una mujer cinco años, pero claro cómo era así en negro, pues no me ins... en Historia de vida Sandra.docx

1:130 ¶ 59, Yo empecé con ella, contándole porque como claro no había más cosas, entonces una amiga me la pres... en Historia de vida Sandra.docx

1:131 ¶ 59, esos eran los tipos de trabajo que nos daban, de cuidar niños, hacer aseo o hacer comida y de ocho a... en Historia de vida Sandra.docx

1:133 ¶ 59, yo le llevé durante cinco años su casa tanto para pagarle al empleado y para todo yo llevaba un cont... en Historia de vida Sandra.docx

2:33 ¶ 80, En lo primero que trabajé acá que fue en donde conocí a mi esposo, fue en una tienda de ropa, los du... en Entrevista Sandra.docx

2:37 ¶ 84, hablando sinceramente he tenido jefes asquerosos, he tenido trabajos muy duros, donde te tratan horr... en Entrevista Sandra.docx

2:38 ¶ 84, también he estado en lugares en donde te tratan muy bien y todo.. pero usualmente al inicio es más d... en Entrevista Sandra.docx

2:39 ¶ 88, En los trabajos que he estado usualmente los trabajadores somos personas que no son de aquí, he esta... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

← is a – ○ atención al público

← is a – ○ funciones de cuidado

← is a – ○ limpieza

○ Opiniones hacia la mujer latina

Citas:

1:51 ¶ 25, mujeres que tal vez somos enseñadas a cosas que las mujeres de acá no y bueno, somos distintas en Historia de vida Sandra.docx

1:52 ¶ 25, Entonces las mujeres españolas cuando ven que somos distintas, ellas se suelen sentir un poco intimi... en Historia de vida Sandra.docx

1:58 ¶ 29, a gente siempre tiene comentarios: “hay es que ella se queda porque está embarazada”, porque ” ella... en Historia de vida Sandra.docx

1:61 ¶ 29, todo el mundo te señala porque eres una persona que lleva 3 meses aquí entonces conoces a alguien y... en Historia de vida Sandra.docx

- 1:66 ¶ 30, yo llegué había mucho divorcio, mucha situación mala con mujeres Sudamericanas, entonces estábamos m... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:67 ¶ 31, Fue un momento que pasó de mucha migración latina y fue un fenómeno que pasó cuando nosotras llegamo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:158 ¶ 73, claramente se hace más difícil para uno como mujer... porque seguramente a un hombre se le señala menos... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:32 ¶ 76, creo que al ser mujer latinoamericana me pone en un rol como de desventaja, de duda ante todo lo que... en Entrevista Sandra.docx
- 2:45 ¶ 101, tengo una amiga también Venezolana que se vino hace unos años con sus dos hijos y los comentarios ha... en Entrevista Sandra.docx

○ Trato hacia el migrante

Citas:

- 1:22 ¶ 16, empezaron a pasar trabajo a vivir lo difícil de la migración y yo no estaba decidida a venir dije no... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:30 ¶ 18, hace 18 años cuando yo vine tú tenías problemas de papeles y te deportaron a eso le llamaban las pec... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:40 ¶ 22, no quiero pasar trabajos como ellas sin necesidad y que me traten como pues obviamente tratan a la g... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:49 ¶ 25, pero claro siempre era muy denigrante claro e incluso hay una frase que aprendimos que fue algo que... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:50 ¶ 25, yo la sentí en muchas oportunidades en los lugares y con los amigos incluso de quien es mi marido yo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:58 ¶ 29, a gente siempre tiene comentarios: “hay es que ella se queda porque está embarazada”, porque ” ella... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:72 ¶ 33, cuando mi esposo me presentaba y le decía a la gente: “mira esta es mi esposa” y decían el comentar... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:73 ¶ 35, Esos comentarios son horribles, la gente no tiene vergüenza, incluso amigos de mis suegros que son m... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:74 ¶ 35, pero siempre está el comentario de “muchacho! tan rápido! y ¿por qué se casaron? y qué pasó es que e... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:77 ¶ 39, otra cosa que cuando nosotros nos casamos que eso yo creo que lo tendré marcado toda mi vida, porque... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:80 ¶ 40, yo decía pero esto se siente incómodo, no sé si la palabra sea humillado, no sabía cómo explicar y l... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:82 ¶ 40, entonces me hicieron muchas preguntas por lo menos cuarenta y a él lo mismo para comprobar, entonces... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:84 ¶ 42, también fue difícil a nivel social, por ejemplo a los meses llegó mi hijo y cuando ya empiezas a int... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:122 ¶ 55, yo me acuerdo muchas veces que decían en España “ahí vienen los latinos a quitarnos el trabajo” porq... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:124 ¶ 56, lo sientes en todos lados el ser “sudaca” como dicen ellos, es difícil, lo que pasa es que también... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:126 ¶ 56, hace como diez años y el hombre como te cree tan tonto entonces yo duré como ocho meses y tenía que... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:127 ¶ 56, pero yo no quiero renunciar, me dice no, pero eso fue lo que tú firmaste y claro por ser jóvenes y... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:128 ¶ 56, pero te sientes como que bueno como eres emigrante eso es lo que te va a pasar, no entiendes que te... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:143 ¶ 64, hacen comentarios tontos pero te hacen sentir incómodo... en ese momento yo estaba en la mesa con ello... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:146 ¶ 64, pero fíjate con todos los años que pasa sientes esa sensación en donde todavía te dicen que “eres de... en Historia de vida Sandra.docx

- 1:150 ¶ 68, a los seis años de habernos casado, me acuerdo vino un hombre de Madrid a constatar que el matrimoni... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:151 ¶ 68, Me impactó que después de tantos años todavía quedará la duda de que era así que me había casado por... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:152 ¶ 69, en mi caso fue fácil porque yo tuve el apoyo de mis suegros y mi cuñada y mi marido pero yo sé que... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:157 ¶ 71, obviamente al principio si te planteas para qué hice esto, porque tengo que pasar este trabajo, o po... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:21 ¶ 57, sobretodo al inicio siempre está eso de ser diferente, de que eres de "para allá" la gente lo nota y... en Entrevista Sandra.docx
- 2:23 ¶ 57, en su momento me preguntaban si yo conocía un supermercado o si en Venezuela habían calles y avenida... en Entrevista Sandra.docx
- 2:24 ¶ 57, cuando comenzaba a hablar de una me preguntaban que de dónde era, qué hace cuánto había llegado y cu... en Entrevista Sandra.docx
- 2:25 ¶ 57, y es increíble que después de tantos años a veces todavía llegan comentarios de esos... yo soy de tez... en Entrevista Sandra.docx
- 2:27 ¶ 61, el ser de afuera siempre tiene limitaciones en todo... siempre como que uno llega en una desventaja, c... en Entrevista Sandra.docx
- 2:31 ¶ 71, Usualmente cuando pasan cosas de robos o cosas similares acá en la Isla si he escuchado el comentario... en Entrevista Sandra.docx
- 2:32 ¶ 76, creo que al ser mujer latinoamericana me pone en un rol como de desventaja, de duda ante todo lo que... en Entrevista Sandra.docx
- 2:39 ¶ 88, En los trabajos que he estado usualmente los trabajadores somos personas que no son de aquí, he esta... en Entrevista Sandra.docx
- 2:45 ¶ 101, tengo una amiga también Venezolana que se vino hace unos años con sus dos hijos y los comentarios ha... en Entrevista Sandra.docx

Procesos de duelo

3 Códigos:

○ Comunicaciones trasatlánticas

Citas:

- 1:24 ¶ 17, con mi hermana nos hablábamos por cartas que llegaban como un mes después de que las escribíamos per... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:54 ¶ 125, yo me comunicaba por cartas y cuando se podía por teléfono, que eso era difícil en ese momento, no e... en Entrevista Sandra.docx

○ Momentos de pérdidas

Citas:

- 1:19 ¶ 16, y despedirme de ellas fue difícil porque no sabía cuando las volvería a ver, sabíamos que ellas se i... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:70 ¶ 32, también tuve muchas noches de llorar, de pasarla mal, de estar muy triste, por haber dejado a mis pa... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:104 ¶ 49, no pude ejercer porque es muy complicado, las entidades te lo ponen muy difícil, te piden muchos pap... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:107 ¶ 51, yo creo que es una de las cosas que más me costó superar, no tener una estabilidad laboral como la q... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:118 ¶ 53, yo creo que es por eso, porque no se me ha hecho fácil homologar la Universidad, el título entonces... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:127 ¶ 56, pero yo no quiero renunciar, me dice no, pero eso fue lo que tú firmaste y claro por ser jóvenes y... en Historia de vida Sandra.docx

- 1:136 ¶ 63, cómo va a ser con una persona nueva, decidir casarte, vivir esa experiencia dejar a mis padres allá... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:153 ¶ 69, hay que pasarlo y llorarlo mucho, llega un momento en que lloras tanto que te secas de llorar de la... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:156 ¶ 71, al principio si está el pensamiento pero yo qué hice, ¿porque estoy acá? todos los días me quería re... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:159 ¶ 75, la migración donde mi vida será complicado, sobre todo porque la inmigración tiene algo que envuelve e... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:28 ¶ 61, la parte profesional eso me tocó olvidarlo, yo no pude desarrollar mi profesión acá y si seguramente... en Entrevista Sandra.docx
- 2:52 ¶ 121, yo llegué acá y no volví y creo que es algo muy duro porque nunca hice ese proceso de despedida, de... en Entrevista Sandra.docx
- 2:53 ¶ 121, el sentir que no pude hacer ese proceso de despedida al inicio me daba muy duro, si pensaba mucho en... en Entrevista Sandra.docx
- 2:55 ¶ 125, o extrañaba mucho sobre todo a mis papás.. a mi papá le dio muy duro, yo sentí que lo abandoné en Entrevista Sandra.docx
- 2:56 ¶ 125, cuando ya decidí todo lo llamé y le dije que me iba a casar y que me iba a quedar acá.. él no lo podía... en Entrevista Sandra.docx

○ Momentos de vulnerabilidad y tristeza

Citas:

- 1:37 ¶ 21, pero verlas en eso era difícil, me parecía que las tratan muy feo y eso no me gustaba en Historia de vida Sandra.docx
- 1:70 ¶ 32, también tuve muchas noches de llorar, de pasarla mal, de estar muy triste, por haber dejado a mis pa... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:73 ¶ 35, Esos comentarios son horribles, la gente no tiene vergüenza, incluso amigos de mis suegros que son m... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:75 ¶ 37, Yo no decía nada, yo siempre fui muy cuidadosa porque como que siempre te sientes como un pajarito d... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:78 ¶ 39, claro te sientes mal pues bueno como si fuese una mercancía, no sé cómo explicarlo pero es todo una... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:79 ¶ 39, cuando empezó el proceso para casarnos, fue difícil, porque claro una persona que no sea inmigrante... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:81 ¶ 40, yo decía pero esto se siente incómodo, no sé si la palabra sea humillado en Historia de vida Sandra.docx
- 1:106 ¶ 51, es frustrante, es totalmente frustrante yo creo que es una de las cosas más difíciles, han pasado 18... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:107 ¶ 51, yo creo que es una de las cosas que más me costó superar, no tener una estabilidad laboral como la q... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:108 ¶ 51, pero la parte académica y lo laboral ha sido lo más difícil para mí, eso sí es muy complicado aunque... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:112 ¶ 51, de la inmigración eso ha sido lo más fácil, y ahí es donde es importante el amor, por eso, el apoyo... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:119 ¶ 53, si esa es la parte más difícil para mí, de la inmigración la parte laboral que no te valoran en Historia de vida Sandra.docx
- 1:120 ¶ 55, son trabajos donde por ejemplo, tuve que limpiar cosas que era algo que yo nunca en mi vida había he... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:123 ¶ 55, entonces claro qué te sientes mal al principio sobre todo esa xenofobia en Historia de vida Sandra.docx
- 1:125 ¶ 56, lo sientes en todos lados el ser “sudaca” como dicen ellos, es difícil, en Historia de vida Sandra.docx
- 1:127 ¶ 56, pero yo no quiero renunciar, me dice no, pero eso fue lo que tú firmaste y claro por ser jóvenes y... en Historia de vida Sandra.docx

- 1:128 ¶ 56, pero te sientes como que bueno como eres emigrante eso es lo que te va a pasar, no entiendes que te... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:137 ¶ 63, entonces es un todo por el todo entonces es muy difícil sobre todo al principio es muy complicado mu... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:140 ¶ 63, lloras mucho, lo que pasa es que te vas sintiendo por el otro lado compensado por qué estás con la p... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:144 ¶ 64, yo me reí porque como dicen “te ríes para no llorar”, entonces me dio gracia porque ella dice eso de... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:149 ¶ 68, cuando nos hicieron esa prueba de separarnos para casarnos, eso me pareció muy humillante, muy difícil... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:150 ¶ 68, a los seis años de habernos casado, me acuerdo vino un hombre de Madrid a constatar que el matrimoni... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:151 ¶ 68, Me impactó que después de tantos años todavía quedará la duda de que era así que me había casado por... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:153 ¶ 69, hay que pasarlo y llorarlo mucho, llega un momento en que lloras tanto que te secas de llorar de la... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:155 ¶ 71, no sabes si la tristeza y todo lo que se está pasando vale la pena y claro hay un momento que sí, qu... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:156 ¶ 71, al principio si está el pensamiento pero yo qué hice, ¿porque estoy acá? todos los días me quería re... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:157 ¶ 71, obviamente al principio si te planteas para qué hice esto, porque tengo que pasar este trabajo, o po... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:159 ¶ 75, la migración donde mires será complicado, sobre todo porque la inmigración tiene algo que envuelve e... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:160 ¶ 75, yo he dicho que la inmigración es blanco y negro porque es el todo por el todo, porque cuando llegas... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:20 ¶ 50, Al inicio era muy raro, sentía que habían muchas cosas que no entendía o como que no sabía cómo func... en Entrevista Sandra.docx
- 2:26 ¶ 57, mis hijos sin haber estado nunca en Latinoamérica son rechazados por mi origen en Entrevista Sandra.docx
- 2:27 ¶ 61, el ser de afuera siempre tiene limitaciones en todo... siempre como que uno llega en una desventaja, c... en Entrevista Sandra.docx
- 2:28 ¶ 61, la parte profesional eso me tocó olvidarlo, yo no pude desarrollar mi profesión acá y si seguramente... en Entrevista Sandra.docx
- 2:30 ¶ 67, A veces cuando hacen comentarios de latinos yo evito comentar o decir algo, claro que son cosas que... en Entrevista Sandra.docx
- 2:37 ¶ 84, hablando sinceramente he tenido jefes asquerosos, he tenido trabajos muy duros, donde te tratan horr... en Entrevista Sandra.docx
- 2:39 ¶ 88, En los trabajos que he estado usualmente los trabajadores somos personas que no son de aquí, he esta... en Entrevista Sandra.docx
- 2:46 ¶ 110, la sensación de ser “del lado de para allá” eso lo he escuchado varias veces y como igual el saber q... en Entrevista Sandra.docx
- 2:47 ¶ 110, es que es una sensación rara, no sé como explicarla, pero tal vez sería eso.. y también el inicio es... en Entrevista Sandra.docx
- 2:52 ¶ 121, yo llegué acá y no volví y creo que es algo muy duro porque nunca hice ese proceso de despedida, de... en Entrevista Sandra.docx
- 2:53 ¶ 121, el sentir que no pude hacer ese proceso de despedida al inicio me daba muy duro, si pensaba mucho en... en Entrevista Sandra.docx
- 2:55 ¶ 125, o extrañaba mucho sobre todo a mis papás.. a mi papá le dio muy duro, yo sentí que lo abandoné en Entrevista Sandra.docx
- 2:56 ¶ 125, cuando ya decidí todo lo llamé y le dije que me iba a casar y que me iba a quedar acá.. él no lo podía... en Entrevista Sandra.docx
- 2:57 ¶ 134, los primeros meses, o hasta el primer año se podría decir.. lloraba hasta quedarme sin lágrimas, era... en Entrevista Sandra.docx

○ Adaptación

Citas:

- 1:68 ¶ 31, fue muy complicado porque a pesar de que ambos éramos jóvenes las culturas tan diferentes y tan dist... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:90 ¶ 44, Entendemos entonces que con los años que vas estando aquí te vas adaptando a sus costumbres y a su cultura... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:91 ¶ 44, ya estoy adherida a muchas cosas de la cultura española. en Historia de vida Sandra.docx
- 1:93 ¶ 46, como tengo mi marido y mis hijos son de aquí, pues te haces un poco más de acá es inevitable en Historia de vida Sandra.docx
- 1:101 ¶ 47, mi marido pues se ha adaptado muchísimo a mi cultura, a mis celebraciones de Navidad y cumpleaños, o... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:103 ¶ 47, nuestra casa es más española porque estamos aquí y tal, pero siempre mantengo sobre todo aquí en mi... en Historia de vida Sandra.docx
- 1:139 ¶ 63, conocía la cultura ni nada aunque hablemos castellano pues son palabras distintas, todo es diferente... en Historia de vida Sandra.docx
- 2:6 ¶ 17, yo no me pongo nerviosita cuando salgo a la calle, porque claro yo eso lo superé ya de tanto vivir a... en Entrevista Sandra.docx
- 2:8 ¶ 23, Algo que me impactó un poco cuando llegué a la Isla es que al inicio cuando me casé con mi esposo no... en Entrevista Sandra.docx
- 2:11 ¶ 30, la mayoría de personas con las que convivo son de las Canarias, pero de lo que conozco de acá algo q... en Entrevista Sandra.docx
- 2:13 ¶ 35, yo cambié desde la forma de lavarme los dientes y es que yo se que suena raro pero son tantos detall... en Entrevista Sandra.docx
- 2:16 ¶ 39, cuando yo comencé con mi matrimonio fue muy difícil, yo estaba acostumbrada a otras cosas, los hombres... en Entrevista Sandra.docx
- 2:19 ¶ 46, yo ya tengo incorporadas muchas cosas españolas, ya conozco las tradiciones, las fiestas y las celeb... en Entrevista Sandra.docx
- 2:20 ¶ 50, Al inicio era muy raro, sentía que habían muchas cosas que no entendía o como que no sabía cómo func... en Entrevista Sandra.docx
- 2:43 ¶ 97, yo ya me siento de acá, así haya comentarios que a veces me recuerden que no, soy muy feliz de estar... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- is a → ○ Identificación cultural

○ Afinidad

Citas:

- 1:103 ¶ 47, nuestra casa es más española porque estamos aquí y tal, pero siempre mantengo sobre todo aquí en mi... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

- is a → ○ Identificación cultural

○ atención al público

Citas:

- 1:116 ¶ 53, trabajé con mi suegro en la tienda que ellos tenían en Historia de vida Sandra.docx
- 2:33 ¶ 80, En lo primero que trabajé acá que fue en donde conocí a mi esposo, fue en una tienda de ropa, los du... en Entrevista Sandra.docx
- 2:35 ¶ 80, luego trabajé un tiempo como camarera que eso fue durísimo en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Opciones de trabajo

○ **carácter**

Citas:

1:7 ¶ 10, siempre fui muy decidida en Historia de vida Sandra.docx

2:1 ¶ 17, Yo soy una persona muy rigurosa, siempre he sido muy organizada en mi vida y hay algo que creo que m... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Personalidad

○ **cultura española**

Citas:

1:90 ¶ 44, Entendemos entonces que con los años que vas estando aquí te vas adaptando a sus costumbres y a su cultura... en Historia de vida Sandra.docx

1:91 ¶ 44, ya estoy adherida a muchas cosas de la cultura española. en Historia de vida Sandra.docx

1:93 ¶ 46, como tengo mi marido y mis hijos son de aquí, pues te haces un poco más de acá es inevitable en Historia de vida Sandra.docx

1:139 ¶ 63, conocía la cultura ni nada aunque hablemos castellano pues son palabras distintas, todo es diferente... en Historia de vida Sandra.docx

2:8 ¶ 23, Algo que me impactó un poco cuando llegué a la Isla es que al inicio cuando me casé con mi esposo no... en Entrevista Sandra.docx

2:11 ¶ 30, la mayoría de personas con las que convivo son de las Canarias, pero de lo que conozco de acá algo q... en Entrevista Sandra.docx

2:14 ¶ 35, hay cosas que a veces yo les cuento a mis amigas y no me lo creen, yo les decía que cuando estaba en... en Entrevista Sandra.docx

2:15 ¶ 39, la forma de vida en general es muy distinta pero es curioso porque las Islas también son muy latinas... en Entrevista Sandra.docx

2:17 ¶ 41, hay una forma de ver distinta a la mujer en tanto no hay ese apuro por tener familia joven como si l... en Entrevista Sandra.docx

2:18 ¶ 41, a mí al inicio me sorprendió mucho salir a un bar y ver personas ya mayores, gente adulta, eso allá... en Entrevista Sandra.docx

2:19 ¶ 46, yo ya tengo incorporadas muchas cosas españolas, ya conozco las tradiciones, las fiestas y las celeb... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Identificación cultural

○ **cultura latina**

Citas:

1:12 ¶ 12, me gustaba mucho bailar, es algo que siempre ha estado en mi familia, como esa parte latina del bail... en Historia de vida Sandra.docx

1:94 ¶ 46, tengo presente mi parte latina, y trato de mantener mi cultura y enseñarle a mis hijos, me gusta que... en Historia de vida Sandra.docx

1:99 ¶ 47, mis hijos, ellos tienen muy claro que yo no soy de aquí, entonces ellos me dicen: “mamá que eso no s... en Historia de vida Sandra.docx

1:147 ¶ 65, incluso mi hijo también ha tenido que enfrentarlo, mi hijo también me dice a veces “mamá que el prof... en Historia de vida Sandra.docx

- 1:148 ¶ 66, Pero yo digo hasta dónde llega esto, en todos los ámbitos tienes a veces que explicar y en su caso d... en Historia de vida Sandra.docx
2:7 ¶ 21, la familiaridad que tenemos los latinos, como eso de siempre estar con la familia y esas cosas, sien... en Entrevista Sandra.docx
2:9 ¶ 25, a mis hijos siempre he tratado de inculcar ese amor de familia y de que compartan con sus primos, de... en Entrevista Sandra.docx
2:10 ¶ 25, en algún momento yo le pregunté que porque se había decidido casar con una Latina y me decía que las... en Entrevista Sandra.docx
2:14 ¶ 35, hay cosas que a veces yo les cuento a mis amigas y no me lo creen, yo les decía que cuando estaba en... en Entrevista Sandra.docx
2:15 ¶ 39, la forma de vida en general es muy distinta pero es curioso porque las Islas también son muy latinas... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → o Identificación cultural

o **expresión emocional**

Citas:

- 1:16 ¶ 14, yo suelo ser muy apegada a las personas, mis relaciones suelen ser muy intensas no solo con mis pare... en Historia de vida Sandra.docx
1:75 ¶ 37, Yo no decía nada, yo siempre fui muy cuidadosa porque como que siempre te sientes como un pajarito d... en Historia de vida Sandra.docx
2:30 ¶ 67, A veces cuando hacen comentarios de latinos yo evito comentar o decir algo, claro que son cosas que... en Entrevista Sandra.docx
2:57 ¶ 134, los primeros meses, o hasta el primer año se podría decir.. lloraba hasta quedarme sin lágrimas, era... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → o Personalidad

o **funciones de cuidado**

Citas:

- 1:130 ¶ 59, Yo empecé con ella, contándole porque como claro no había más cosas, entonces una amiga me la pres... en Historia de vida Sandra.docx
1:132 ¶ 59, esos eran los tipos de trabajo que nos daban, de cuidar niños, hacer aseo o hacer comida en Historia de vida Sandra.docx
2:34 ¶ 80, también le limpiaba y cocinaba y hacía de todo un poco en Entrevista Sandra.docx
2:36 ¶ 80, también hubo una semana que trabajé cuidando a una mujer ya mayor que tenía demencia y durante 3 días... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → o Opciones de trabajo

o **hermanas**

Citas:

- 1:38 ¶ 21, ellas tenían niños, entonces ellas luchaban por ellos en Historia de vida Sandra.docx
2:49 ¶ 116, mis hermanas siempre estuvieron en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → o redes de apoyo

○ **ilegalidad**

Citas:

1:21 ¶ 16, ellas se iban a quedar en un inicio como ilegales, sin papeles y salir de país iba a ser muy difícil en Historia de vida Sandra.docx

1:32 ¶ 18, hace 18 años cuando yo vine tú tenías problemas de papeles en Historia de vida Sandra.docx

1:42 ¶ 22, pero la mayoría sí y te dan trabajo cuando no tienes papeles, pero son trabajos de 10 - 12 horas en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Aspectos legales

○ **Lazos estrechos**

Citas:

1:56 ¶ 28, quédate porque yo veo a mi hijo muy enamorado y yo los veo a ustedes muy bien y me daría pena que te... en Historia de vida Sandra.docx

1:62 ¶ 30, Pero mis suegros lo tenían claro, ellos estaban super dispuestos a que yo me casara y de hecho incluso... en Historia de vida Sandra.docx

1:162 ¶ 10, en ese momento era muy cercana a mis papás en Historia de vida Sandra.docx

1:163 ¶ 10, sobretodo mi papá él era el que más quería tener un hijo y me decía que desde que supo que mi mamá e... en Historia de vida Sandra.docx

1:164 ¶ 10, tenía mucha atención sobre mí, pero también tenía libertad, ellos siempre confiaron mucho en mi, yo... en Historia de vida Sandra.docx

1:165 ¶ 10, actualmente tengo una muy buena relación con ellas, nos apoyamos mucho en Historia de vida Sandra.docx

2:9 ¶ 25, a mis hijos siempre he tratado de inculcar ese amor de familia y de que compartan con sus primos, de... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Interacciones familiares

○ **limpieza**

Citas:

1:25 ¶ 17, recuerdo que me decía que estaban trabajando limpiando casas porque era lo único en lo que conseguía... en Historia de vida Sandra.docx

1:46 ¶ 23, no te tratan como una recién llegada y que solo va a limpiar y todo eso. en Historia de vida Sandra.docx

1:115 ¶ 53, limpie pisos, en Historia de vida Sandra.docx

1:117 ¶ 53, he trabajado limpiando villas en Historia de vida Sandra.docx

1:121 ¶ 55, tuve que limpiar cosas que era algo que yo nunca en mi vida había hecho, es muy complicado en Historia de vida Sandra.docx

1:132 ¶ 59, esos eran los tipos de trabajo que nos daban, de cuidar niños, hacer aseo o hacer comida en Historia de vida Sandra.docx

2:34 ¶ 80, también le limpiaba y cocinaba y hacía de todo un poco en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Opciones de trabajo

○ **miedos**

Citas:

- 1:135 ¶ 63, Y llegué con todos los miedos, todos los del mundo, cuando vienes están todos los miedos que existan... en Historia de vida Sandra.docx
1:138 ¶ 63, y de miedos muchísimos porque yo no tenía carnet, no sabía nada, no conocía la cultura ni nada aunque... en Historia de vida Sandra.docx
1:154 ¶ 71, hay un momento en que dices y te preguntas, pero bueno por qué estoy pasando trabajo, ¿qué necesidad... en Historia de vida Sandra.docx
2:6 ¶ 17, yo no me pongo nerviosita cuando salgo a la calle, porque claro yo eso lo superé ya de tanto vivir a... en Entrevista Sandra.docx
2:40 ¶ 93, Sentía mucho miedo, porque claro yo vine de vacaciones mi idea era devolverme a mi país como hacía s... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- is a → o Personalidad

o **padres**

Citas:

- 1:4 ¶ 10, muy cercana a mis papás en Historia de vida Sandra.docx
1:76 ¶ 38, Me apoyaba siempre en lo más importante que era él y mi familia, mis suegros en Historia de vida Sandra.docx
2:50 ¶ 116, mis papás en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- is a → o redes de apoyo

o **pareja**

Citas:

- 1:109 ¶ 51, mi pareja me ha apoyado, mi marido me ha apoyado muchísimo en Historia de vida Sandra.docx
1:110 ¶ 47, mi marido pues se ha adaptado muchísimo en Historia de vida Sandra.docx
1:111 ¶ 19, mi pareja en este momento) me dijo quédate no te vayas, acá podemos hacer una vida juntos en Historia de vida Sandra.docx
1:112 ¶ 51, de la inmigración eso ha sido lo más fácil, y ahí es donde es importante el amor, por eso, el apoyo... en Historia de vida Sandra.docx
1:141 ¶ 63, loras mucho, lo que pasa es que te vas sintiendo por el otro lado compensado por qué estás con la pe... en Historia de vida Sandra.docx
1:152 ¶ 69, en mi caso fue fácil porque yo tuve el apoyo de mis suegros y mi cuñada y mi marido pero yo sé que... en Historia de vida Sandra.docx
2:41 ¶ 93, pero esos dos meses en los que lo conocí a él, en donde me pidió matrimonio en Entrevista Sandra.docx
2:42 ¶ 93, o siempre he soñado con las princesas de Disney que encuentran el príncipe y claro en ese momento lo... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

- is a → o redes de apoyo

o **personalidad de los padres**

Citas:

- 2:3 ¶ 17, esto de ser ansiosa creo que tiene que ver mucho con mi padre hay algo que siempre tengo presente de... en Entrevista Sandra.docx
2:4 ¶ 17, tienen que estar prevenidos todo el tiempo pero igual eso es un proceso de adaptación y ellos acá de... en Entrevista Sandra.docx

2:12 ¶ 30, creo que esa calma de acá balancea mi lado ansioso y nervioso, creo que ayuda a recordar que esa ans... en Entrevista Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Características de la familia

○ rasgos relacionados con la migración

Citas:

1:60 ¶ 29, hubo un momento que yo dudé en casarme porque uno de tonto pero emigrante y joven pues yo decía no s... en Historia de vida Sandra.docx

1:86 ¶ 43, yo a medida que iban pasando los años me iba fortaleciendo en todos los aspectos, porque iba demostr... en Historia de vida Sandra.docx

1:106 ¶ 51, es frustrante, es totalmente frustrante yo creo que es una de las cosas más difíciles, han pasado 18... en Historia de vida Sandra.docx

1:159 ¶ 75, la migración donde mires será complicado, sobre todo porque la inmigración tiene algo que envuelve e... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Personalidad

○ regularización

Citas:

1:35 ¶ 19, para hacer los papeles era muy muy complicado sacar los papeles porque había que hacer mucho papeleo... en Historia de vida Sandra.docx

1:44 ¶ 23, voy a intentar mirar para hacer los papeles en Historia de vida Sandra.docx

1:48 ¶ 23, Entonces yo dije bueno voy a sacar los papeles, entonces cuando la chica de la gestoría me dice, sí... en Historia de vida Sandra.docx

1:53 ¶ 27, por eso lo más importante para mi eran los papeles, para tener otra situación acá en Historia de vida Sandra.docx

1:54 ¶ 27, yo al final decidí quedarme porque él me dijo quédate y vamos a casarnos porque así puedo tener los... en Historia de vida Sandra.docx

1:55 ¶ 28, Mi suegro en ese momento tenía una tienda y llamó y habló con la gestoría y preguntó qué tenía que h... en Historia de vida Sandra.docx

1:71 ¶ 33, sobre la marcha conseguí los papeles y ya pude conseguir trabajo más decente, como quien dice de dep... en Historia de vida Sandra.docx

1:95 ¶ 46, el proceso para sacar la nacionalidad es un proceso bastante complicado en Historia de vida Sandra.docx

1:113 ¶ 51, yo siempre he tenido papeles siempre he sido legal, entonces más o menos mis trabajos, los que he po... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Aspectos legales

○ rupturas

Citas:

1:166 ¶ 14, lo que pasó con él fue que en un momento me dejé de enamorar y ya no le veía sentido al estar juntos... en Historia de vida Sandra.docx

Códigos vinculados:

– is a → ○ Relaciones amorosas

○ **suegros**

Citas:

1:56 ¶ 28, quédate porque yo veo a mi hijo muy enamorado y yo los veo a ustedes muy bien y me daría pena que te... en Historia de vida Sandra.docx

1:57 ¶ 29, hizo todo la verdad mis suegros ahí en ese aspecto no dudaron de que yo fuera extranjera.. (se le qu... en Historia de vida Sandra.docx

1:63 ¶ 30, Pero mis suegros lo tenían claro, ellos estaban super dispuestos a que yo me casara y de hecho incluso... en Historia de vida Sandra.docx

1:65 ¶ 30, mucho apoyo de toda la familia de él, no les importó que yo fuera Latina en Historia de vida Sandra.docx

1:69 ¶ 32, Y eso que yo digo que mi migración fue relativamente fácil porque yo tuve el apoyo de él y de mis s... en Historia de vida Sandra.docx

1:76 ¶ 38, Me apoyaba siempre en lo más importante que era él y mi familia, mis suegros en Historia de vida Sandra.docx

1:112 ¶ 51, de la inmigración eso ha sido lo más fácil, y ahí es donde es importante el amor, por eso, el apoyo... en Historia de vida Sandra.docx

1:152 ¶ 69, en mi caso fue fácil porque yo tuve el apoyo de mis suegros y mi cuñada y mi marido pero yo sé que... en Historia de vida Sandra.docx

2:51 ¶ 116, sobretodo mis suegros, el hecho de que ellos me hayan acogido y que no les importara que yo era del... en Entrevista Sandra.docx

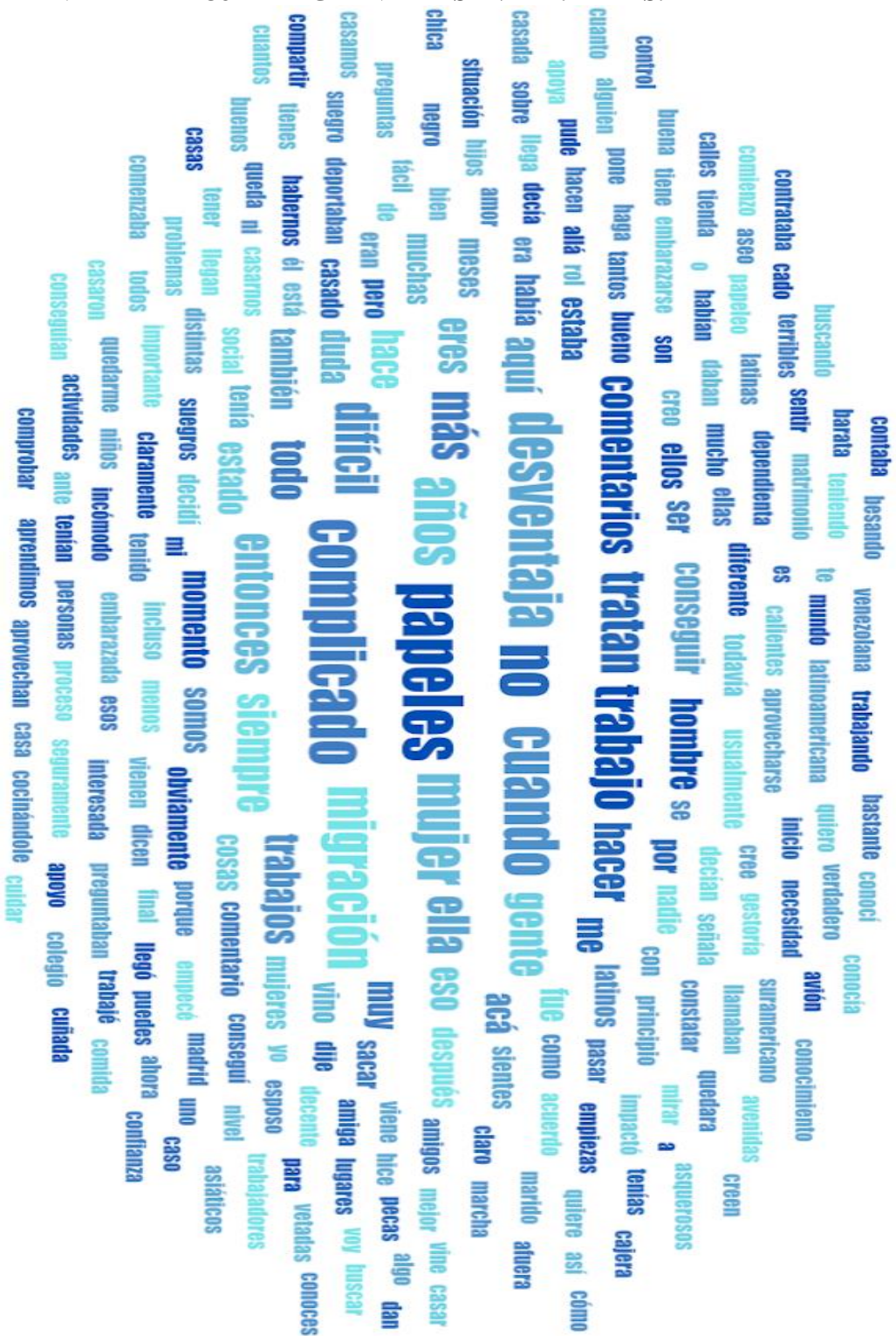
Códigos vinculados:

– is a → ○ redes de apoyo

ANEXO H. NUBE DE PALABRAS CATEGORÍA “CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD EN LA EXPERIENCIA MIGRATORIA” - SANDRA. ATLAS.TI



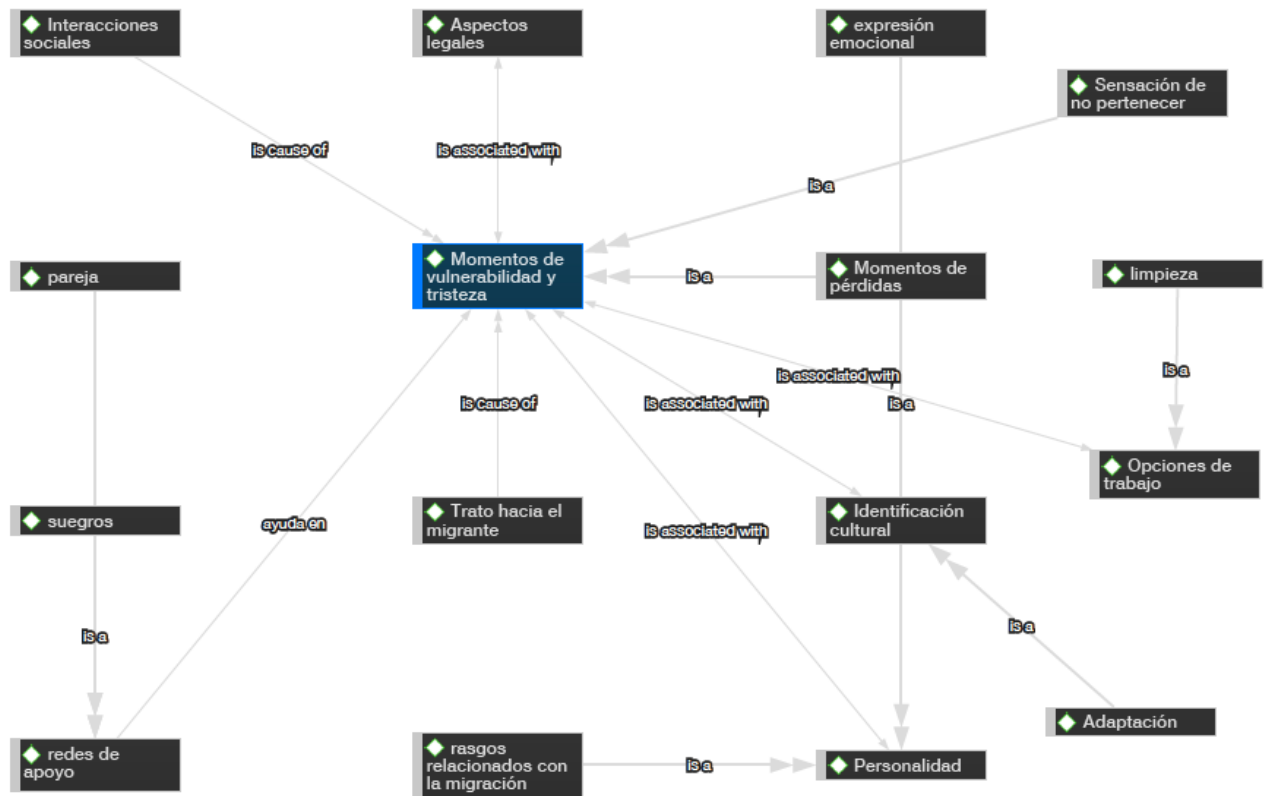
ANEXO I. NUBE DE PALABRAS CATEGORÍA “PREJUICIOS Y ESTEREOTIPOS
FRENTE A LA MUJER MIGRANTE” - SANDRA. ATLAS.TI



ANEXO J. NUBE DE PALABRAS CATEGORÍA “PROCESOS DE DUELO” - SANDRA. ATLAS.TI



ANEXO K. RELACIONES DEL INDICADOR “MOMENTOS DE VULNERABILIDAD Y TRISTEZA” - SANDRA. RED ATLAS.TI.



ANEXO L. MODELO DE CONSENTIMIENTO INFORMADO.

Parte 1. Hoja de información a los participantes

Usted está siendo invitado a participar en el proyecto de investigación *Migración femenina en España: la experiencia de dos mujeres latinoamericanas*. Este documento le proporciona la información necesaria para que usted participe voluntaria y libremente. Antes de dar su consentimiento, usted necesita entender plenamente el propósito de su decisión. Este proceso se denomina consentimiento informado. Una vez que haya leído este documento y resuelto las dudas, se le pedirá que firme este formato en señal de aceptación de participar.

El proyecto es realizado por la estudiante María Paula Cely Sánchez perteneciente a la Maestría en Intervención Psicopedagógica en contextos de educación formal y no formal de la Universidad de la Laguna.

El objetivo del presente trabajo es indagar y comprender cómo ha sido la experiencia de la mujer migrante latinoamericana en España. Para esto la participación en el proyecto, consiste en acceder a tener una serie de encuentros en donde se dialogará acerca de la experiencia como migrante y en general sobre características vitales, además de esto se realizarán unas entrevistas que permitan profundizar en la información recolectada.

El investigador está en la obligación de responder cualquier duda o inquietud que surja antes, durante o después de la investigación. Es importante especificar que el participante puede retirarse del estudio en cualquier momento si así lo considera necesario, sin expresión de causa o motivo y sin consecuencias.

El único riesgo al que están expuestos los participantes está relacionado con la posibilidad de que se revele la identidad, por lo que para salvaguardar la confidencialidad se tendrá mucho cuidado con el uso de la información de forma tal que no sea posible relación alguna de los datos mencionados. Toda la información que se obtenga en el estudio será confidencial y sólo será usada con fines académicos y cada uno de los participantes será identificado bajo un nombre seudónimo.

De igual forma, las transcripciones de las entrevistas y de la historia de vida, se encuentran en un archivo virtual, con clave, al cual sólo la investigadora tiene acceso, de esta forma se busca preservar la privacidad de la información.

Parte 2. Documento de consentimiento informado

Título de proyecto: Migración femenina en España: la experiencia de dos mujeres latinoamericanas

Centro: Universidad de la Laguna

Datos del participante:

Investigador: María Paula Cely Sánchez

1. Declaro que he leído la Hoja de información al participante sobre el estudio mencionado.
2. Se me ha hecho entrega de una copia de la Hoja de información al participante y una copia de este Consentimiento informado, fechado y firmado. Se me han explicado las características y el objetivo de este estudio, así como los posibles riesgos.
3. He tenido el tiempo y la oportunidad de realizar preguntas y aclarar dudas. Todas las preguntas han sido respondidas satisfactoriamente.
4. Se me ha asegurado que se mantendrá la confidencialidad de mis datos personales, de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales y el Reglamento general (UE) 2016/679, de 27 de abril de 2016, de protección de datos (RGPD).
5. Otorgo el consentimiento de manera voluntaria y sé que me puedo retirar en cualquier momento de una parte o de la totalidad del estudio, sin expresión de causa o motivo, y sin que ello comporte ninguna consecuencia.

Fecha:

Firma del participante:

Firma del investigador: